

Den Europæiske Unions Tidende

L 109

Dansk udgave

Retsforskrifter

48. årgang

29. april 2005

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

.

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2005/325/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 8. marts 2005 om fritagelse af Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Malta og Polen for forpligtelsen til for visse arters vedkommende at anvende Rådets direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 68/193/EØF, 1999/105/EF og 2002/57/EF om henholdsvis handel med frø af foderplanter, handel med sædekorn, handel med vegetativt formeringsmateriale af vin, markedsføring af forstligt formeringsmateriale og handel med frø af olie- og spindplanter (meddelt under nummer K(2005) 525) ⁽¹⁾

1

Den Europæiske Centralbank

2005/326/EF:

- ★ Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 15. februar 2005 om ændring af retningslinje ECB/2003/2 om visse krav fra Den Europæiske Centralbank til statistiske indberetninger samt procedurerne for de nationale centralbankers indberetning af statistisk information på det penge- og bankstatistiske område (ECB/2005/4)

6

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

Pris: 22,00 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

2005/327/EF:

- ★ Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 17. februar 2005 om Den Europæiske Centralbanks rapporteringskrav med hensyn til statistik over offentlige finanser samt fremgangsmåden ved informationsudveksling på dette område inden for det europæiske system af centralbanker (ECB/2005/5)..... 81

2005/328/EF:

- ★ Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 11. marts 2005 om ændring af retningslinje ECB/2000/1 om de nationale centralbankers forvaltning af Den Europæiske Centralbanks valutareserveaktiver og om den juridiske dokumentation for transaktioner vedrørende Den Europæiske Centralbanks valutareserveaktiver (ECB/2005/6)..... 107

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. marts 2005

om fritagelse af Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Malta og Polen for forpligtelsen til for visse arters vedkommende at anvende Rådets direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 68/193/EØF, 1999/105/EF og 2002/57/EF om henholdsvis handel med frø af foderplanter, handel med sædekorn, handel med vegetativt formeringsmateriale af vin, markedsføring af forstligt formeringsmateriale og handel med frø af olie- og spindplanter

(meddelt under nummer K(2005) 525)

(Kun den tjekkiske, den estiske, den græske, den lettiske, den litauiske, den maltesiske og den polske tekst er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2005/325/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter ⁽¹⁾, særlig artikel 23a,

under henvisning til Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn ⁽²⁾, særlig artikel 23a,

under henvisning til Rådets direktiv 68/193/EØF af 9. april 1968 om handel med vegetativt formeringsmateriale af vin ⁽³⁾, særlig artikel 18a,

under henvisning til Rådets direktiv 1999/105/EF af 22. december 1999 om markedsføring af forstligt formeringsmateriale ⁽⁴⁾, særlig artikel 20,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/57/EF af 13. juni 2002 om handel med frø af olie- og spindplanter ⁽⁵⁾, særlig artikel 28,

under henvisning til anmodning fra Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Malta og Polen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 68/193/EØF, 1999/105/EF og 2002/57/EF fastsættes visse bestemmelser for handel med frø af foderplanter, sædekorn, vegetativt formeringsmateriale af vin, forstligt formeringsmateriale og frø af olie- og spindplanter. I disse direktiver fastsættes endvidere, at medlemsstater på visse betingelser helt eller delvis kan fritages for forpligtelsen til at anvende disse direktiver for så vidt angår visse arter eller former for materiale.

(2) Frø af de arter, der er anført i del I, II og V i bilaget, formes eller afsættes normalt ikke i visse medlemsstater. Desuden har vinding og handel med formeringsmateriale, jf. del III i bilaget, et ubetydeligt økonomisk omfang i visse medlemsstater. De tre arter, der er anført i del IV i bilaget, er heller ikke vigtige til skovbrugsformål i visse medlemsstater.

⁽¹⁾ EFT L 125 af 11.7.1966, s. 2298/66. Senest ændret ved direktiv 2004/117/EF (EUT L 14 af 18.1.2005, s. 18).

⁽²⁾ EFT L 125 af 11.7.1966, s. 2309/66. Senest ændret ved direktiv 2004/117/EF.

⁽³⁾ EFT L 93 af 17.4.1968, s. 15. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 268 af 18.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT L 11 af 15.1.2000, s. 17.

⁽⁵⁾ EFT L 193 af 20.7.2002, s. 74. Senest ændret ved direktiv 2003/61/EF (EUT L 165 af 3.7.2003, s. 23).

- (3) Så længe disse betingelser stadig gælder, bør de relevante medlemsstater fritages for forpligtelsen til at anvende betingelserne i direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 68/193/EØF, 1999/105/EF og 2002/57/EF på de pågældende arter og former for materiale.
- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger bør ikke berøre bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 2199/2003 af 16. december 2003 om overgangsbestemmelser for anvendelse i 2004 af Rådets forordning (EF) nr. 1259/1999 for så vidt angår den generelle arealbetalingsordning i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet ⁽⁶⁾.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De medlemsstater, der er anført i del I i bilaget til denne beslutning fritages hermed for forpligtelsen til at anvende direktiv 66/401/EØF, med undtagelse af artikel 14, stk. 1, på de arter, der er anført i første kolonne i skemaet.
2. De medlemsstater, der er anført i del II i bilaget til denne beslutning fritages hermed for forpligtelsen til at anvende direktiv

66/402/EØF, med undtagelse af artikel 14, stk. 1, og i Letlands tilfælde også med undtagelse af artikel 19, stk. 1, for så vidt angår majs, på de arter, der er anført i første kolonne i skemaet.

3. De medlemsstater, der er anført i del III i bilaget til denne beslutning fritages hermed for forpligtelsen til at anvende direktiv 68/193/EØF, med undtagelse af artikel 12 og 12a, på de arter, der er anført i første kolonne i skemaet.

4. De medlemsstater, der er anført i del IV i bilaget til denne beslutning fritages hermed for forpligtelsen til at anvende direktiv 1999/105/EF, med undtagelse af artikel 17, stk. 1, på de arter, der er anført i første kolonne i skemaet.

5. De medlemsstater, der er anført i del V i bilaget til denne beslutning fritages hermed for forpligtelsen til at anvende direktiv 2002/57/EØF, med undtagelse af artikel 17, stk. 1, og i Maltas tilfælde også med undtagelse af artikel 9, stk. 1, for så vidt angår solsikker, på de arter, der er anført i første kolonne i skemaet.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Tjekkiske Republik, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Letland, Republiken Litauen, Republiken Malta og Republiken Polen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2005.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽⁶⁾ EUT L 328 af 17.12.2003, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1766/2004 (EUT L 315 af 14.10.2004, s. 27).

BILAG

Del I — direktiv 66/401/EØF

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Agrostis canina</i>				X			
<i>Alopecurus pratensis</i>						X	
<i>Arrhenatherum elatius</i>						X	
<i>Bromus catharticus</i>				X	X	X	
<i>Bromus sitchensis</i>				X	X	X	X
<i>Cynodon dactylon</i>	X			X	X		X
<i>Dactylis glomerata</i>						X	
<i>Festuca arundinacea</i>						X	
<i>x Festulolium</i>						X	
<i>Lolium x boucheanum</i>						X	
<i>Phalaris aquatica</i>				X	X	X	X
<i>Phleum bertolinii</i>						X	
<i>Phleum pratense</i>						X	
<i>Poa annua</i>						X	X
<i>Poa nemoralis</i>				X		X	
<i>Poa palustris</i>						X	
<i>Poa trivialis</i>						X	
<i>Trisetum flavescens</i>				X		X	X
<i>Hedysarum coronarium</i>	X			X	X		X
<i>Lotus corniculatus</i>						X	
<i>Lupinus albus</i>						X	
<i>Lupinus angustifolius</i>						X	
<i>Lupinus luteus</i>						X	
<i>Medicago lupulina</i>				X		X	
<i>Medicago x varia</i>						X	
<i>Onobrychis viciifolia</i>						X	
<i>Trifolium alexandrinum</i>				X			X
<i>Trifolium hybridum</i>						X	
<i>Trifolium incarnatum</i>				X		X	
<i>Trifolium repens</i>						X	
<i>Trifolium resupinatum</i>				X		X	
<i>Trigonella foenum-graecum</i>				X	X	X	X
<i>Vicia pannonica</i>				X		X	X
<i>Vicia villosa</i>						X	
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>						X	
<i>Phacelia tanacetifolia</i>						X	
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>						X	

Del II — direktiv 66/402/EØF

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Oryza sativa</i>	X	X		X	X	X	X
<i>Phalaris canariensis</i>		X		X			
<i>Sorghum bicolor</i>		X		X			X
<i>Sorghum sudanense</i>		X		X	X		X
<i>Sorghum bicolor</i> x <i>Sorghum sudanense</i>		X		X			X
<i>Zea mays</i>				X			

Del III — direktiv 68/193/EØF

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Vitis</i>		X		X	X		X

Del IV — direktiv 1999/105/EF

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Abies alba</i>		X			X	X	
<i>Abies cephalonica</i>		X			X	X	
<i>Abies grandis</i>		X			X	X	
<i>Abies pinsapo</i>		X			X	X	
<i>Acer platanoides</i>						X	
<i>Acer pseudoplatanus</i>		X			X	X	
<i>Alnus glutinosa</i>						X	
<i>Alnus incana</i>						X	
<i>Betula pendula</i>						X	
<i>Betula pubescens</i>						X	
<i>Carpinus betulus</i>		X				X	
<i>Castanea sativa</i>		X			X		
<i>Cedrus atlantica</i>		X			X	X	
<i>Cedrus libani</i>		X			X	X	
<i>Fagus sylvatica</i>		X				X	
<i>Fraxinus angustifolia</i>		X			X		
<i>Fraxinus excelsior</i>						X	
<i>Larix decidua</i>						X	
<i>Larix x eurolepis</i>						X	
<i>Larix kaempferi</i>						X	
<i>Larix sibirica</i>					X	X	
<i>Picea abies</i>						X	
<i>Picea sitchensis</i>		X			X	X	
<i>Pinus brutia</i>		X			X		
<i>Pinus canariensis</i>		X			X		
<i>Pinus cembra</i>		X			X	X	

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Pinus contorta</i>					X	X	
<i>Pinus halepensis</i>		X			X		
<i>Pinus leucodermis</i>		X			X	X	
<i>Pinus nigra</i>		X			X		
<i>Pinus pinaster</i>		X			X		
<i>Pinus pinea</i>		X			X		
<i>Pinus radiata</i>		X			X		
<i>Prunus avium</i>		X					
<i>Pseudotsuga menziesii</i>					X		
<i>Quercus cerris</i>		X			X		
<i>Quercus ilex</i>		X			X		
<i>Quercus petraea</i>		X				X	
<i>Quercus pubescens</i>		X			X	X	
<i>Quercus rubra</i>						X	
<i>Quercus suber</i>		X			X		
<i>Robinia pseudoacacia</i>		X					
<i>Tilia cordata</i>						X	
<i>Tilia platyphyllos</i>		X				X	

Del V — direktiv 2002/57/EF

	CZ	EE	CY	LV	LT	MT	PL
<i>Arachis hypogea</i>	X	X		X	X	X	X
<i>Brassica rapa</i>						X	
<i>Brassica juncea</i>				X		X	
<i>Brassica napus</i>						X	
<i>Brassica nigra</i>						X	X
<i>Cannabis sativa</i>			X			X	
<i>Carthamus tinctorius</i>		X		X		X	X
<i>Carum carvii</i>						X	
<i>Gossypium spp.</i>	X	X		X	X	X	X
<i>Helianthus annuus</i>						X	
<i>Linum usitatissimum</i>						X	
<i>Papaver somniferum</i>			X			X	
<i>Sinapis alba</i>						X	
<i>Glycine max</i>				X		X	

Forklaring

Forkortelser

CZ: Tjekkiet

EE: Estland

CY: Cypern

LV: Letland

LT: Litauen

MT: Malta

PL: Polen

Et X markerer, hvilke medlemsstater der fritages.

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 15. februar 2005

om ændring af retningslinje ECB/2003/2 om visse krav fra Den Europæiske Centralbank til statistiske indberetninger samt procedurerne for de nationale centralbankers indberetning af statistisk information på det penge- og bankstatistiske område

(ECB/2005/4)

(2005/326/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 5.1, 12.1 og 14.3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som følge af en gennemgang af retningslinje ECB/2003/2 af 6. februar 2003 om visse krav fra Den Europæiske Centralbank til statistiske indberetninger samt procedurerne for de nationale centralbankers indberetning af statistisk information på det penge- og bankstatistiske område ⁽¹⁾ er det fundet nødvendigt at foretage visse ændringer.

(2) Ændringer er påkrævede i den dispositive del og i bilag I og II, da bilag III, som indeholdt rapporteringskalenderne for forskellige typer statistik, udgår. Bilag III udgår, fordi Den Europæiske Centralbank (ECB) fremover vil fremsende disse kalendere til de nationale centralbanker (NCB'er) hvert år ultimo september vedrørende næste års dataoverførsel.

(3) Bilag V bør ændres for at bringe rapporteringsordningen for kreditinstitutter i overensstemmelse med den ordning, som anvendes for NCB'er og andre monetære finansielle institutioner.

(4) I bilag VI bør udtrykket »strukturelle statistiske indikatorer« erstattes af »strukturelle finansielle indikatorer« for at undgå forveksling. Forvekslingen kan opstå, fordi Eurostat udarbejder et sæt strukturelle indikatorer, som også lagres i ECB's database.

(5) Bilag VII bør ændres, så posten »eurosedler og -mønter, der indehaves af statslig forvaltning og service«, bliver en memorandumpost med høj prioritet. Dette vil være en hjælp ved beregningen af monetære aggregater.

(6) Bilag IX bør ændres, så det indeholder et krav om indberetning af de penge- og bankstatistiske memorandumposter, som er nødvendige med henblik på den kvartalsvise udarbejdelse af Den Monetære Unions finansielle konti (MUFA).

(7) Bilag X skal ændres som følge af en ændring af forordning ECB/2001/13 af 22. november 2001 om den konsoliderede balance i MFI-sektoren (monetære finansielle institutioner) ⁽²⁾ om de regler for værdiansættelse, som skal anvendes ved værdiansættelsen af visse finansielle instrumenter. Desuden bør tabel 5 ændres, så den medtager kvartårlige justeringer vedrørende memorandumposter.

(8) Bilag XIII bør ændres, så der tages højde for de nye kvartårlige memorandumpostjusteringer, som nu kræves i henhold til bilag X.

⁽¹⁾ EUT L 241 af 26.9.2003, s. 1. Som ændret ved retningslinje ECB/2004/1 (EUT L 83 af 20.3.2004, s. 29).

⁽²⁾ EFT L 333 af 17.12.2001, s. 1. Senest ændring ved forordning ECB/2004/21 (EUT L 371 af 18.12.2004, s. 42).

- (9) Bilag XVI bør ændres, så rapporteringskalenderen for de data, som skal indberettes i henhold til dette bilag, svarer til kalenderen for statistikken over reservekravgrundlaget.
- (10) Bilag XVIII bør ændres, så det indeholder et nyt krav om tilvejebringelse af transaktionsdata og data om salg og tilbagekøb af andele udstedt af investeringsforeninger. Desuden bør der også indgå et krav om nye tidsserier, som vil blive anvendt i udarbejdelsen af MUFA.
- (11) Bilag XIX bør ændres, så det indeholder en formel for værdiansættelse af nulkuponobligationer.
- (12) Yderligere ændringer er påkrævede som følge af gennemgangen, blandt andet på grund af de nye medlemsstaters tiltrædelse pr. 1. maj 2004, og fordi visse overgangsordninger for indberetning og undtagelser ophører.
- (13) I overensstemmelse med statuttens artikel 12.1 og 14.3 udgør retningslinjer fastsat af ECB en integrerende del af fællesskabslovgivningen —

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

Retningslinje ECB/2003/2 ændres således:

1. Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»1. NCB'erne udarbejder og indberetter to samlede balancer for delsektorerne »centralbank« og »andre MFI'er« i deres respektive medlemsstater i medfør af forordning ECB/2001/13. Særligt for så vidt angår den krævede statistiske information vedrørende centralbankens balance, er denne nærmere fastlagt i forbindelsestabellerne for penge- og bankstatistik i bilag I. Til statistiske formål uddrager ECB data fra sin egen balance svarende til de data, som NCB'erne uddrager fra deres balancer. Som ansvarlige for udarbejdelsen af deres egne balancer anvender NCB'erne den procedure, der er angivet i bilag II, i den regelmæssige overvågning af overensstemmelse mellem Eurosystemets aggregerede balance ultimo måneden til statistiske formål og den ugentlige balance for Eurosystemet og i den regelmæssige indberetning til ECB af resultatet af overvågningen. Som ansvarlig for udarbejdelsen af sin egen balance anvender ECB den samme procedure. Denne statistiske information indberettes efter den

årlige kalender, som fastlægges af ECB og fremsendes til NCB'erne hvert år ultimo september.«

2. Artikel 7, stk. 1, affattes således:

»1. Til brug for ECB's regelmæssige udarbejdelse af MFI-rentestatistik indberetter NCB'erne statistisk information i henhold til bilag XX. Denne statistiske information indberettes efter den årlige kalender, som fastlægges af ECB og fremsendes til NCB'erne hvert år ultimo september.«

3. Bilag I, II, V, VII, X, XV, XVI, XIX og XX ændres i overensstemmelse med bilag I til denne retningslinje.

4. Bilag III udgår.

5. Bilag VI erstattes af bilag II til denne retningslinje.

6. Bilag IX erstattes af bilag III til denne retningslinje.

7. Bilag XIII erstattes af bilag IV til denne retningslinje.

8. Bilag XVIII (bortset fra (i) tabellen »Serier om OFI'er undtagen investeringsforeninger, som skal indberettes til ECB (nøgleindikatorer/memorandumposter)«, i bilagets tillæg 1, og (ii) bilagets tillæg 2) erstattes af bilag V til denne retningslinje.

Artikel 2

Denne retningslinje træder i kraft den 17. februar 2005.

Artikel 3

Denne retningslinje er rettet til NCB'erne i de medlemsstater, der har indført den fælles valuta i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 15. februar 2005.

For ECB's Styrelsesråd
Jean-Claude TRICHET
Formand for ECB

BILAG I

Bilag I, II, V, VII, X, XV, XVI, XIX og XX til retningslinje ECB/2003/2 ændres således:

1. I bilag I affattes første afsnit således:

»De nationale centralbanker (NCB'er) og Den Europæiske Centralbank (ECB) anvender i forbindelse med udarbejdelsen af statistisk information vedrørende deres egen balance følgende forbindelsestabeller som et led i den regelmæssige kontrol af, at der er overensstemmelse mellem Eurosystemets aggregerede balance ultimo måneden til statistiske formål og de daglige balancer til regnskabs- og likviditetsstyringsformål. Denne statistiske information indberettes efter den årlige kalender, som fastlægges af ECB og fremsendes til NCB'erne hvert år ultimo september.«

2. Bilag II ændres således:

a) Afsnit 1-6 affattes således:

- »1. Dette bilag beskriver den procedure, som skal følges i forbindelse med opgørelsen af Den Europæiske Centralbanks (ECB's)/de nationale centralbankers (NCB'ers) balance, for at kontrollere, at der er overensstemmelse mellem Eurosystemets aggregerede balance ultimo måneden til statistiske formål og dets ugentlige balance. Der foretages en sammenligning mellem regnskabsdataene og de tilsvarende statistiske poster.
2. Der er udarbejdet en liste over de kontrolprocedurer, som følges for at sikre overensstemmelse (se tillæg 1). Hvis der er uoverensstemmelser mellem de to datasæt, gøres rede for disse. Tillæg 2 indeholder nærmere forklaringer til disse kontrolprocedurer. De statistiske aggregater, som anvendes i sammenligningerne, er opstillet i tillæg 3, som angiver forbindelsen mellem disse aggregater og de grundlæggende balancedata ⁽¹⁾. Med hensyn til regnskabsdata giver Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/2002/10 af 5. december 2002 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker ⁽²⁾ fuldstændige baggrundsplysninger om den ugentlige balances struktur og indhold og de regnskabsmæssige konventioner anvendt heri.
3. De ansvarlige for opgørelsen af balancen anmodes om at foretage denne kontrol hver måned for hvert enkelt land for at sikre, at der er overensstemmelse mellem NCB'ernes grundlæggende data og ECB's balance. De to datasæt kan naturligvis kun kædes nøjagtigt sammen, når den sidste bogføringsdato i den ugentlige balance er den samme som referencedatoen for de statistiske indberetninger (dvs. ultimo måneden). I de øvrige rapporteringsperioder vil denne kontrol sikre en nær, men ikke fuldstændig overensstemmelse mellem regnskabsdata og statistiske data. I de rapporteringsperioder, hvor de to datoer ikke er sammenfaldende, kan NCB'erne foretage en sammenligning mellem de statistiske data og den »daglige balance« udarbejdet pr. sidste arbejdsdag i måneden.
4. De ansvarlige for opgørelsen af balancen anmodes om at underrette ECB (Afdelingen for Monetær Statistik og Statistik over Finansielle Institutioner og Markeder (MFMD)) om resultatet af disse kontrolprocedurer. Denne underretning bør finde sted før eller sammen med overførslen af de statistiske data, dvs. senest den 15. arbejdsdag efter referencedatoen. Hvis der under kontrollen konstateres uoverensstemmelser, anmodes de ansvarlige for opgørelsen af balancen om at fremsende en forklarende note til MFMD, der som minimum indeholder en redegørelse for de kontrolprocedurer, der er foretaget, arten af uoverensstemmelserne, den mulige indvirkning på tidligere dataserier, og hvorledes overensstemmelserne forventes at udvikle sig i fremtidige indberetninger.

5. For at begrænse NCB'ernes arbejdsbyrde mest muligt anbefales det, at en fuldstændig forklarende note som regel kun udarbejdes én gang om året. I de mellemliggende måneder kræves kun en forenklet udgave af den forklarende note udfyldt af NCB'erne, hvori de blot markerer de strukturelle forskelle mellem den ugentlige balance og den statistiske indberetning. Som vejledning er der til dette bilag vedføjet skabeloner, som anvendes ved udarbejdelsen af de forklarende noter. Den første skabelon (tillæg 4) viser hele resultatet af overensstemmelseskontrollen. Den anden skabelon (tillæg 5) viser kontrolresultatet i forenklet form.
6. Det er vigtigt, at alle NCB'er (og ECB's Direktorat for Interne Finanser) fremsender fuldstændige forklarende noter på det samme tidspunkt hvert år. Herved får MFMD mulighed for en gang årligt at udarbejde en detaljeret rapport med beskrivelse af de uoverensstemmelser, der er konstateret. For 2005 viser følgende tidsplan, hvilken skabelon der anbefales anvendt på hvilket tidspunkt. Det bemærkes, at den næste detaljerede skabelon bør indsendes i oktober 2005 med reference til data ultimo september 2005.

Rapporteringsperiode	Sidste ugentlige balance i måneden	Sammenfald mellem den ugentlige balance og de statistiske indberetninger	Skabelon
Januar 2005	28. januar 2005	Nej	Forenklet
Februar 2005	25. februar 2005	Nej	Forenklet
Marts 2005	25. marts 2005	Nej	Forenklet
April 2005	29. april 2005	Ja	Forenklet
Maj 2005	27. maj 2005	Nej	Forenklet
Juni 2005	24. juni 2005	Nej	Forenklet
Juli 2005	29. juli 2005	Ja	Forenklet
August 2005	26. august 2005	Nej	Forenklet
September 2005	30. september 2005	Ja	Detaljeret
Oktober 2005	28. oktober 2005	Nej	Forenklet
November 2005	25. november 2005	Nej	Forenklet
December 2005	30. december 2005	Ja	Forenklet

(¹) En komplet beskrivelse af de grundlæggende balancedata findes i del III i bilag I til forordning ECB/2001/13.

(²) EUT L 58 af 3.3.2003, s. 1.«

- b) I tabellen i tillæg 1 erstattes overskrifterne »Post i Månedsoversigtens tabel 2.1« og »Post i Månedsoversigtens tabel 1.1« med overskrifterne henholdsvis »Statistisk post« og »Regnskabspost«.
- c) I tabellen i tillæg 3 erstattes overskriften »ECB's Månedsoversigt — poster i tabel 2.1« med overskriften »Statistiske poster — Eurosystemets aggregerede balance«.

3. Bilag V ændres således:

- a) Afsnit 1-11 affattes således:

»1. Data fra særskilte balancer vedrørende Den Europæiske Centralbank (ECB)/de nationale centralbanker (NCB'er) og andre monetære finansielle institutioner (MFI'er) indberettes på nuværende tidspunkt i henhold til tabel 1-4 i forordning ECB/2001/13. Disse data er imidlertid ikke tilstrækkelige til, at der kan foretages en makroøkonomisk analyse af stabiliteten for de lande, hvor rapporteringspopulationen af andre MFI'er består af både kreditinstitutter og pengemarkedsforeninger, og hvor de sidstnævntes påvirkning er signifikant (¹). I de tilfælde er en særskilt rapporteringsordning udelukkende for kreditinstitutter påkrævet til udførelsen af den makroøkonomiske analyse af stabiliteten i EU's banksektor og til beregningen af de makroøkonomiske stabilitetsindikatorer for undergruppen af kreditinstitutter.

Rapporteringsordning

2. Med henblik på beregningen af de makroøkonomiske stabilitetsindikatorer indberetter de NCB'er, der opfylder de nødvendige kriterier, særskilte data udelukkende for kreditinstitutter, hvad angår tabel 1, 2 og 4 i forordning ECB/2001/13. Data, som er påkrævet efter tabel 4, indberettes fra og med referencemåned marts 2005. Der kræves ingen data efter tabel 3 (og der kræves således ikke yderligere statistiske data for kreditinstitutter). Data om kreditinstitutter indberettes kvartårligt, både for beholdninger og, hvor dette er relevant, vedrørende justeringer af strømme.
3. Data indberettes kvartårligt inden for 28 arbejdsdage efter udgangen af referenceperioden.
4. Efter anmodning fra brugerne indberetter NCB'erne også, som memorandumposter, indlån. Dette sker efter en opdeling i kreditinstitutter (ekskl. centralbanker)/andre MFI'er/ikke-MFI'er. Foreligger disse oplysninger ikke, har brugerne vedtaget at bibeholde begrebet »indlån fra MFI'er«, da det kan udledes af tabel 1 (dvs. uden yderligere opdelinger inden for MFI-sektoren).
5. Den makroøkonomiske analyse af stabiliteten stiller krav om såvel beholdnings- som strømdata, idet sidstnævnte opgøres til transaktionsværdi. Dette skaber et behov for såkaldte data vedrørende justeringer. Disse data foreligger på nuværende tidspunkt kun for beholdningsdata, der indgår i tabel 1 og 2, men foreligger ikke for tabel 4. I denne forbindelse undersøges det fortsat, om der er behov for at tilvejebringe justeringsdata for tabel 4. I mellemtiden anvender brugerne beholdningsforskydninger korigeret for valutaudsving (som beregnes af ECB).

Dækning

6. I princippet bør de supplerende data, der indberettes for kreditinstitutbalancerne, dække 100 % af de institutter, der er klassificeret i denne sektor. I de tilfælde, hvor den faktiske rapporteringsdækning er under 100 % på grund af anvendelsen af »haleinstitut«-princippet, anmodes NCB'erne om at opregne de tilvejebragte data for at sikre en dækning på 100 %. Dette vil gøre det nemmere at sammenligne indikatorerne mellem medlemsstaterne og sikre overensstemmelse med MFI-sektorens balancedata, der også opregnes.

Rapporteringskrav

7. Særskilte balancedata for kreditinstitutter indberettes i henhold til rapporteringsordningerne i tillæg 1 og 2 af NCB'er i de lande, hvor rapporteringspopulationen af andre MFI'er består af både kreditinstitutter og pengemarkedsforeninger, og hvor sidstnævntes påvirkning skønnes at være vigtig statistisk set. Pengemarkedsforeningernes påvirkning skønnes at være vigtig, når begge nedenstående kriterier er opfyldt på samme tid:

— *Kriterium 1:* Forskellen mellem balancesummen for MFI-sektoren og balancesummen for undergruppen af kreditinstitutter udgør vedvarende over 5 mia. euro.

- *Kriterium 2:* Andre MFI'er end kreditinstitutter (dvs. pengemarkedsforeninger) påvirker mere end én post på enten aktiv- eller passivside af MFI-sektorens balance ⁽²⁾.

- (¹) Angående betydningen af pengemarkedsforeningers påvirkning af data for andre MFI'er, se nedenfor. Endvidere er der i visse lande et mindre antal andre institutioner, der klassificeres som MFI'er, men disse institutioner er insignifikante set fra en kvantitativ synsvinkel.
- (²) For eksempel er dette kriterium opfyldt, hvis balancen for pengemarkedsforeningssektoren påvirker én passivpost (»andele i pengemarkedsforeninger«) og to eller flere aktivposter (fx »værdipapirer undtagen aktier udstedt i euro af indenlandsk offentlig forvaltning og service« og »værdipapirer undtagen aktier udstedt i euro af indenlandske MFI'er«). Kriteriet er også opfyldt, når pengemarkedsforeningsbalancen påvirker to passivposter (fx »andele i pengemarkedsforeninger« og »indlån i euro foretaget af indenlandske MFI'er«) og én aktivpost (fx »værdipapirer undtagen aktier udstedt i euro af indenlandsk offentlig forvaltning og service«). Kriteriet er derimod ikke opfyldt, når pengemarkedsforeningsbalancen kun påvirker én passivpost og én aktivpost.«

- b) Tillæg 1 affattes således:

»PROCEDURER FOR DATAOVERFØRSEL FRA NCB'erne TIL ECB

Rapporteringsordning for kreditinstitutter

1. Rapporteringsordningen, der er opstillet i tillæg 2, gælder kun for kreditinstitutter, hvorimod tabel 1–4 i forordning ECB/2001/13 omfatter balancedata for hele sektoren andre MFI'er.
2. De koder, der benyttes for posterne i rapporteringsordningen, tilhører nøglefamilien for balanceposter, hvis dimensioner og attributter er beskrevet i bilag XIII. Det bemærkes, at:
 - da balancedata for kreditinstitutter kun skal indberettes hvert kvartal, er dimension nr. 1 (hyppighed) altid »Q« (kvartårlig)
 - dimension nr. 4 (opdeling efter referencesektor i balancen) er for alle poster »R« (kreditinstitutter underlagt reservekrav).
3. Rapporteringsordningen består af syv tabeller: tabel 1_kreditinstitutter (beholdninger), tabel 2_kreditinstitutter (beholdninger), tabel 4_kreditinstitutter (beholdninger), tabel 1_kreditinstitutter_omklassifikationer, tabel 1_kreditinstitutter_værdiændringer, tabel 2_kreditinstitutter_omklassifikationer og tabel 2_kreditinstitutter_værdiændringer.
4. Tabel 1_kreditinstitutter (beholdninger) svarer til den månedlige tabel 1 i forordning ECB/2001/13 bortset fra posten »andele i pengemarkedsforeninger« på balancens passivside.
5. Tabel 2_kreditinstitutter (beholdninger) svarer til den kvartårlige tabel 2 i forordning ECB/2001/13.
6. Tabel 4_kreditinstitutter (beholdninger) svarer til den kvartårlige tabel 4 i forordning ECB/2001/13.
7. De fire øvrige tabeller vedrørende justeringsdata indberettes efter den metode, der er angivet i bilag X.«

- c) I tillæg 2, Beholdninger, affattes tabel 4 (kreditinstitutter (beholdninger)) således:

Balanceposter	Alle valutaer til- sammen	Euro	Andre EU-medlemsstaters valutaer										Andre valutaer (herunder andre EU-medlemsstaters valutaer bortset fra DKK, SEK, GBP)								
			CZK	DKK	EEK	CYP	LVL	LTL	HUF	MTL	PLN	SIT	SKK	SEK	GBP	Total ⁽¹⁾	USD	JPY	CHF	Øvrige valutaer tilsammen ⁽¹⁾	
C. Resten af verden	Tabel 1																				
	Tabel 1																				
	Tabel 2																				
Værdipapirer undtagen aktier																					
A. Indenlandsk	Tabel 1	Tabel 1																			
	Tabel 1	Tabel 1																			
B. Andre deltagende medlemsstater	Tabel 1	Tabel 1																			
	Tabel 1	Tabel 1																			
C. Resten af verden	Tabel 2																				
Andele i pengemarkedsforeninger																					
A. Indenlandsk	Tabel 1																				
	Tabel 1																				
B. Andre deltagende medlemsstater	Tabel 1																				
	Tabel 1																				
C. Resten af verden	Tabel 1																				
	Tabel 1																				
Resterende aktiver																					

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemarkedsforeninger

Andele i pengemark

4. Bilag VII ændres således:

a) Følgende indledende afsnit indsættes efter overskriften til afsnit 2:

»Definitionerne af de monetære aggregater for euroområdet er baseret på en harmoniseret definition af den pengeudstedende og den pengebesiddende sektor samt harmoniserede kategorier af MFI-passiver. Den pengebesiddende sektor omfatter alle ikke-MFI'er, som er residenter i euroområdet, undtagen sektoren statslig forvaltning og service. Derfor indberettes posten »eurosedler og -mønter, der indehaves af statslig forvaltning og service«, med henblik på beregning af monetære aggregater som memorandumpost med høj prioritet. ECB vil acceptere estimater, som anvender foreliggende data (fx årlige og/eller kvartårslige data for Den Monetære Unions finansielle konti). Denne post indberettes på månedsbasis og med de samme tidsfrister som den månedlige obligatoriske MFI-balancestatistik i henhold til forordning ECB/2001/13.«

b) Afsnit 2.2. affattes således:

»2.2. Statslig forvaltning og services beholdninger af instrumenter udstedt af MFI'er i euroområdet

Gældsinstrumenter og andele i pengemarkedsforeninger, som er udstedt af MFI'er i euroområdet, og som indehaves af statslig forvaltning og service.«

5. Bilag X ændres således:

a) Fodnote 4 affattes således:

»4. Udgivet første gang af ECB i december 1999.«

b) Nr. 10.1. affattes således:

»10.1. Transaktionsværdien af indlån/udlån (forordning ECB/2001/13, bilag I, del 2, tabel A, post 2 og 9) svarer til det beløb, som en MFI modtager (som indlån) eller stiller til rådighed (som udlån) eksklusive gebyrer osv (⁷). Transaktionsværdien omfatter ikke påløbne, forfaldne renter på udlån eller indlån, som endnu ikke er modtaget eller betalt. Påløbne renter på udlån/indlån registreres i stedet under »resterende aktiver« eller »resterende passiver«, alt efter omstændighederne (^{7a}).«

(⁷) Det erkendes dog, at afskrivninger forbundet med transaktioner ikke altid indberettes, hvilket indebærer en afvigelse fra dette princip, som accepteres i forordning ECB/2001/13 og den særlige vejledning hertil.

(^{7a}) Reglerne med hensyn til statistisk værdiansættelse af udlån og indlån er indeholdt i bilag I, del 1, afsnit III, nr. 15 og 16, (månedlige data) og bilag I, del 1, afsnit IV, nr. 10, (kvartalsdata) i forordning ECB/2001/13.«

c) Nr. 26. og 27. udgår.

d) Nr. 51.1 affattes således:

»51.1. Det første trin består i at identificere saldi, der er denomineret i de enkelte centrale udenlandske valutaer (USD, JPY og CHF) og i ikke-deltagende EU-medlemsstaters valutaer (¹⁴). Eftersom data opdelt i hver enkelt valuta kun foreligger på kvartalsbasis (ultimo kvartalet), beregnes opdelingen ultimo måneden ved brug af andele, som udledes af de data, der foreligger for det foregående ultimo kvartalet.

(¹⁴) Der foretages ingen justering for saldi denomineret i de øvrige valutaer. Data om USD, JPY og CHF er i henhold til tabel 5 i forordning ECB/1998/16 af 1. december 1998 om den konsoliderede balance i MFI-sektoren (monetære finansielle institutioner, EFT L 356 af 30.12.1998, s. 7, blevet indberettet fra og med december 1998 og på frivilligt grundlag af NCB'er, ved anvendelse af andre nationale datakilder, fra september 1997. Data om GBP er blevet indberettet til ECB af NCB'er på frivilligt grundlag fra og med august 2001, om muligt inklusive historiske data, med samme struktur som indberetningen af andre valutaer i tabel 4 i forordning ECB/2001/13 og fra og med januar 2003 som en del af tabel 4 i forordning ECB/2001/13. ECB vil ligeledes beregne valutakursændringen for de øvrige ikke-deltagende EU-medlemsstaters valutaer.«

e) Nr. 51.3 affattes således:

»51.3. Det antages ligeledes, at andre valutaer end euro (USD, JPY, CHF og ikke-deltagende EU-medlemsstatsers valutaer) ikke vejer tungt i MFI-balancen. Endvidere foreligger detaljerede data for de enkelte valutaer kun i den begrænsede opdeling i henhold til forordning ECB/2001/13, bilag I, del 2, tabel 4. For at overvinde denne vanskelighed anvendes de samme valutaandele, som beregnes for posterne i denne tabel, på de mere detaljerede opdelinger i bilag I, del 2, tabel 1.«

f) Nr. 55 affattes således:

»55. Rapporteringsenhederne er underlagt et rapporteringskrav som følge af de såkaldte »minimumskrav«, der er angivet i forordning ECB/2001/13, bilag I, del 2, tabel 1A, selv om NCB'erne gives mulighed for at indsamle yderligere data, som ikke indgår i »minimumskraverne«. I alle tilfælde udarbejder NCB'erne et fuldstændigt datasæt, som indberettes til ECB i henhold til tabel 5, kolonne E. Under denne proces kan NCB'erne blive nødsaget til at beregne og/eller estimere justeringerne vedrørende nogle af de opdelinger, som ikke indberettes af MFI'erne, fordi de ikke betragtes som »minimumskrav«. Modposten til justeringen for af- og nedskrivninger er enten »kapital og reserver« eller »resterende passiver«, alt efter national bogføringspraksis.«

g) Nr. 62 affattes således:

»62. På balancens passivside kan værdiændringer også indberettes vedrørende udstedte gældsinstrumenter. Der indføres imidlertid ingen ændring i MFI'ernes rapporteringsforpligtelser i denne henseende, da værdiændringer af udstedte gældsinstrumenter fortsat holdes uden for »minimumskraverne« i forordning ECB/2001/13.«

h) Afsnit 4.5 »Overgangsperiode for andre værdiændringer« udgår.

i) Følgende indsættes som afsnit 5.3:

»5.3. Memorandumposter

87. Der beregnes også strømme vedrørende kvartårige memorandumposter med henblik på udarbejdelsen af Den Monetære Unions finansielle konti for euroområdet. For at undgå at øge rapporteringsbyrden er disse memorandumposter blevet integreret i den eksisterende statistiske ramme for den regelmæssige udarbejdelse af penge- og bankstatistik. Derfor beregnes omklassifikationer og andre værdiændringer med hensyn til disse memorandumposter. Disse data indberettes som angivet i tabel 5a.«

j) I tillæg 1 indsættes følgende som nr. 16a:

»Overgangsperiode vedrørende andre værdiændringer

16 a. I henhold til forordning ECB/2001/13 kunne datakravene vedrørende af- og nedskrivninger af udlån og værdiændringer af værdipapirer i en overgangsperiode på 12 måneder indberettes til ECB med en forlænget tidsfrist på yderligere en måned fra lukketid den 15. arbejdsdag efter udgangen af den måned, som dataene vedrører. De NCB'er, som gjorde brug af overgangsbestemmelsen, fortsatte imidlertid med at sende data vedrørende de månedlige serier for andre værdiændringer, som tidligere var omfattet af retningslinje ECB/2002/5, med de samme tidsfrister som for de tilsvarende beholdningsserier. De kunne vælge at tilvejebringe foreløbige eller estimerede data, som derefter blev revideret i den efterfølgende månedlige dataoverførsel.«

k) Følgende indsættes som tabel 5a:

»TABEL 5a

Detaljeret angivelse af kvartårlige strømdata til udarbejdelsen af MUFA — memorandumposter

ECB R = data i henhold til ECB's forordning ECB G = data i henhold til ECB's retningslinje NCB = Supplerende data tilvejebragt af NCB'er ECB = Data beregnet af ECB		ECB R kode (se tabel 2)	Balance ultimo rapporte- ringsmå- nen	Balance ultimo den fore- gående måned	Omklassifika- tioner og andre juste- ringer (+/-)	Valuta- kursæn- dring (+/-)	Andre værdiæn- dringer (+/-)	Strømme (+/-)
			A	B	C	D	E	F = [A - B] - C - D - E
PASSIVER								
14. Resterende passiver								
Husholdningers nettoformue i pensionskassereserver								
D. - Ikke opdelt		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
AKTIVER								
3. Værdipapirer undtagen aktier (alle valutaer) op til 1 år								
A. - Indenlandsk — ikke-MFI'er								
--- Statslig forvaltning og service		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
B. - Andre deltagende medlemsstater — ikke-MFI'er								
--- Statslig forvaltning og service		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
C. - Resten af verden		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
over 1 år								
A. - Indenlandsk — ikke-MFI'er								
--- Statslig forvaltning og service		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
B. - Andre deltagende medlemsstater — ikke-MFI'er								
--- Statslig forvaltning og service		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
C. - Resten af verden		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
3.e Værdipapirer undtagen aktier (euro) op til 1 år								
A. - Indenlandsk — ikke-MFI'er								
--- Statslig forvaltning og service		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
B. - Andre deltagende medlemsstater — ikke-MFI'er								
--- Statslig forvaltning og service		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
C. - Resten af verden		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
over 1 år								
A. - Indenlandsk — ikke-MFI'er								
--- Statslig forvaltning og service		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
B. - Andre deltagende medlemsstater — ikke-MFI'er								
--- Statslig forvaltning og service		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
C. - Resten af verden		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
5. Aktier og andre kapitalandele								
Børsnoterede aktier								
A. - Indenlandsk		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
B. - Andre deltagende medlemsstater		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
C. - Resten af verden		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
Andele i investeringsforeninger (undtagen pengemarkedsfor- eninger)								
A. - Indenlandsk		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
B. - Andre deltagende medlemsstater		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
C. - Resten af verden		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB
7. Resterende aktiver								
Præmie- og erstatningsreserver								
D. - Ikke opdelt		--	ECB G	ECB G	ECB G	ECB	ECB G	ECB«

6. Bilag XV ændres således:

a) Afsnittet »Regelmæssig indberetning af data« affattes således:

»Statistikken over reservekravsgrundlaget omfatter seks tidsserier for kreditinstitutter, som vedrører de data om beholdninger ultimo måneden, der via ESCB's dataudvekslingssystem indberettes månedligt til ECB senest på NCB-bankdagen forud for reservekravsperiodens start. Hale-kreditinstitutter (kreditinstitutter, som ikke er underlagt fulde rapporteringskrav) indberetter en begrænset opdeling til NCB'erne hvert kvartal. For disse haleinstitutter anvendes en forenklet statistik over reservekravsgrundlaget for de tre reservekravsperioder, og NCB'erne vil medtage data for haleinstitutter i overensstemmelse med deres tidsplan for indberetningen ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ NCB'erne anvender haleinstitutternes kvartårslige data om reservekravsgrundlaget i de månedlige tal, som de indberetter til ECB i de tre datatransmissioner, der følger efter dataenes frigivelse.«

b) Afsnittet »Revisionsprincipper« affattes således:

»Revisioner foretaget af de rapporterende institutioner i reservekravsgrundlaget/reservekravene efter reservekravsperiodens start (sene revisioner) må ikke medføre revisioner af statistikken over reservekravsgrundlaget og over reservekravene.«

7. I bilag XVI affattes afsnittet »Regelmæssig indberetning af data« således:

»De tre tidsserier for kreditinstitutterne, som angiver beholdningstal ultimo måneden, overføres *månedligt* til ECB inden lukketid på NCB-bankdagen forud for starten på reservekravsperioden.

For at sikre konsistens i behandlingen af posterne i den konsoliderede balance overføres tidsserierne, også selv om de pågældende balanceposter ikke er relevante for medlemsstaten ⁽³⁾.

⁽³⁾ Den korrekte indberetning af ikke-relevante balanceposter er beskrevet i bilag XIII.«

8. Bilag XIX ændres således:

a) Det første afsnit i afsnit 2, »De begrebsmæssige rammer og dataindsamling« affattes således:

»Figur 1 giver en oversigt over de begrebsmæssige rammer for NCB'ernes indberetning af statistik over værdipapirudstedelser til ECB. Hovedsondringen sker på grundlag af udstederens hjemsted ⁽²⁾. NCB'erne indberetter alle udstedelser. De 12 NCB'er i Eurosystemet dækker tilsammen alle udstedelser foretaget af residerter i euroområdet. Den Internationale Betalingsbank (BIS) indberetter udstedelser foretaget af »resten af verden«, dvs. alle ikke-residerter i euroområdet, idet der sondres mellem udstedelser foretaget af residerter i hver af de ikke-deltagende medlemsstater og udstedelser foretaget af de øvrige lande i »resten af verden ⁽³⁾.«

⁽²⁾ Defineret i afsnit 3.

⁽³⁾ Indberetninger fra BIS er medtaget i denne retningslinje, når dette er påkrævet af hensyn til fuldstændigheden og klarheden. Retningslinjen er dog ikke henvendt til BIS.«

I ENS 95 prisfastsættes strømme af gældsinstrumenter og aktier til transaktionsværdi, mens beholdninger opgøres til markedsværdi. Disse principper anvendes ikke i nærværende sammenhæng.

BIS' aktuelle regler for værdiansættelse er pålydende værdi for gældsinstrumenter og udstedelseskurs for børsnoterede aktier. For obligationer udstedt til langt under pari og nul kuponobligationer beregnes påløbne renter om muligt af den rapporterende NCB.»

- e) Andet afsnit, andet punkt, i afsnit 10.2, »Rapporteringsvaluta og fastsættelse af valutakurs« affattes således:

»Bruttoudstedelser og indfrielse omregnes til euro/nationale denominationer ved hjælp af middeltkursen gældende på betalingstidspunktet. Hvis det ikke er muligt præcist at fastslå den nøjagtige valutakurs, der skal anvendes ved omregningen, kan der anvendes en valutakurs, der ligger så tæt som muligt på middeltkursen på betalingstidspunktet.»

- f) Afsnit 13.1.2. affattes således:

»13.1.2. Dimension nr. 2: Referenceområde (REF_AREA; længde: 2 tegn)

Denne dimension repræsenterer den udstedende sektors residensland ⁽⁴⁸⁾. Kodelisten knyttet hertil er CL_AREA_EE. Da udstederlandene er EU-medlemsstaterne og resten af verden, anvendes kun en undergruppe af værdierne til at definere referenceområdet for nøglefamilien for værdipapirudstedelser.

⁽⁴⁸⁾ For NCB'er er den udstedende sektors residensland NCB'ens residensland.»

- g) Afsnit 13.1.7 affattes således:

»13.1.7. Dimension nr.7: Transaktionsvaluta (CURRENCY_TRANS; længde: 3 tegn)

Denne dimension angiver den valuta, hvori værdipapirerne er udstedt, og er knyttet til kodelisten CL_CURRENCY. I nøglefamilien for værdipapirudstedelser anvendes kun en undergruppe af værdierne i kodelisten. Værdipapirer udstedt i euro eller i nationale eurodenominationer indberettes med valuta-dimensionen EUR ⁽⁴⁹⁾, mens værdipapirer udstedt i andre valutaer end euro indberettes med Z06. Yderligere værdier (fx DKK, SEK og GBP) indgår allerede nu i kodelisten, da der kan blive behov for disse ved dataoverførsel fra de ikke-deltagende medlemsstater.

⁽⁴⁹⁾ Dette er i overensstemmelse med balancestatistik.»

- h) Afsnit 13.1.9 affattes således:

»13.1.9. Dimension nr. 9: Seriesuffiks i værdipapirsammenhæng (SEC_SUFFIX; længde: 1 tegn)

Denne dimension er særligt beregnet til at opfylde de krav, der stilles til nøglefamilien for værdipapirudstedelser i henhold til den kortsigtede model. Den giver i denne sammenhæng mulighed for en ny udvikling i eller særlige udvidelser af statistikken over værdipapirudstedelser, som kan blive nødvendige senere. De to værdier (P), »procent« og (Z) »uspecifiseret« anvendes på nuværende tidspunkt til denne nøglefamilie og er knyttet til kodelisten CL_SEC_SUFFIX.»

i) I tillæg 1 affattes afsnit 13 således:

- »13 **Estimeret dækningsgrad for hvert enkelt instrument udstedt af indenlandske residerter:** NCB'erne foretager nationale estimater af dækningsgraden inden for hver kategori af værdipapirer, der er udstedt af indenlandske residerter, dvs. udstedelser af kortfristede værdipapirer, af langfristede værdipapirer og af børsnoterede aktier i lokal valuta, i andre euro-/nationale denominationer, inklusive ecu, og i andre valutaer. Estimaterne af »dækningsgrad i %« angiver for hver instrumentkategori den procentdel, som værdipapirerne udgør af den samlede udstedelse (bestående af både indenlandske og internationale udstedelser), som i henhold til rapporteringsbestemmelserne ideelt skulle indberettes under den relevante overskrift. Der kan gives en kortfattet forklaring under »kommentarer«. NCB'erne angiver desuden ændringer i dækningsgraden som følge af oprettelsen af Den Monetære Union.

			Dækningsgrad i %	Kommentarer
Udstedelser i euro/nationale denominationer	Lokal denomination	STS		
		LTS		
		QUS		
	Euro/andre nationale denominationer end den lokale valuta inklusive ecu	STS		
		LTS		
	I andre valutaer		STS	
		LTS		
STS = kortfristede værdipapirer undtagen aktier				
LTS = langfristede værdipapirer undtagen aktier				
QUS = børsnoterede aktier«				

9. Bilag XX ændres således:

a) I afsnit 4.1 affattes Dimension nr. 2 således:

»Dimension nr. 2: Referenceområde (REF_AREA; længde: 2 tegn)

Denne dimension repræsenterer den rapporterende institutions residentsland. Kodelisten knyttet hertil, CL_AREA_EE, indeholder ISO-landelisten. Den undergruppe af kodeværdier, som anvendes i nøglefamilien ECB_MIR1, svarer til medlemsstaterne i euroområdet.»

b) I afsnit 4.2.2, »Attributter på tidsserieniveau«, »Obligatoriske«, affattes første afsnit således:

»COLLECTION (dataindsamling) (kodeliste: CL_COLLECTION): Denne attribut angiver det tidspunkt, hvor observationerne er indsamlet (fx primo, medio eller ultimo perioden), eller hvorvidt dataene udgør månedlige gennemsnit eller observationer pr. ultimo måneden. Medmindre andet er angivet af NCB'erne, fastsætter ECB dataindsamlingsattributten til standardværdien »E« (ultimo perioden) for MFI-rentesatser på udestående forretninger og til »A« (observationsgennemsnit over perioden) for MFI-rentesatser på nye forretninger. Ved forretningsstørrelser vedrørende udestående forretninger er standardværdien for attributten COLLECTION ligeledes »E« (ultimo perioden), hvorimod størrelser for nye forretninger markeres med »S« (summen af observationer over perioden).«

c) Afsnit 4.2.3 affattes således:

»4.2.3. Attributter på observationsniveau

Obligatorisk:

OBS_STATUS ⁽⁵⁾ (observationsstatus) (kodeliste: CL_OBS_STATUS): NCB'erne indberetter en observationsstatusværdi, som knyttes til hver enkelt observation. Denne attribut er obligatorisk og skal angives ved alle dataoverførsler for hver enkelt observation. Når NCB'erne reviderer værdien af denne attribut, indberettes både observationsværdien (også selv om den er uændret) og den nye observationsstatusmarkering igen.

Nedenstående liste angiver de forventede værdier (opstillet i vedtaget rangorden) for disse attributter med henblik på MIR-statistikken:

»A« = normal værdi

»B« = databrudsværdi

»M« = data findes ikke (ved ikke-relevante data, hvis fx en instrumentkategori ikke er relevant på nationalt niveau) ⁽⁶⁾

»P« = foreløbig værdi ⁽⁷⁾

»E« = estimeret værdi.

Betingede:

- OBS_CONF ⁽⁵⁾ (observationsfortrolighed) (kodeliste: CL_OBS_CONF): Hvis en NCB ønsker at skelne mellem fortrolighedsstatus for en eller flere specifikke observationer, kan attributten »fortrolighedsstatus« anvendes. Denne attributs (eventuelle) værdi kan ændres af informationens afsender ved dataoverførslen. Hvis denne attribut ikke anvendes, antages det, at der ikke er begrænsninger i brugerkredsen (OBS_CONF = »F« (fri)).
- OBS_PRE-BREAK ⁽⁵⁾ (førbrudsobservation) (ukodet): Denne attribut indeholder observationsværdien før brud, som er et numerisk felt i lighed med observationen. Den anvendes ved databrud i en serie (og observationsstatus fastsættes til »B«).
- OBS_COM (observationskommentar) (ukodet): Denne attribut kan anvendes til kommentarer i form af en tekst (på højst 350 tegn) på observationsniveau (fx til beskrivelse af det estimat eller den antagelse, der ligger til grund for en specifik observation på grund af manglende data, til at gøre rede for årsagen til en eventuel unormal observation eller til at give nærmere oplysninger om en ændring i den tidsserie, der indberettes).

⁽⁵⁾ De fire objekter observationsværdi samt OBS_STATUS, OBS_CONF og OBS_PRE_BREAK behandles som en helhed, hvilket betyder, at NCB'erne er forpligtet til at sende alle supplerende informationer til en observation (hvis attributter ikke indberettes, overskrives deres tidligere værdier af standardværdier).

⁽⁶⁾ Såfremt en tidsserie (eller en del af en tidsserie) på grund af lokal markedspraksis eller den retlige ramme ikke er relevant (det underliggende fænomen eksisterer ikke), indberettes en manglende værdi (»—«) med observationsstatus »M«. En manglende observation bør under ingen omstændigheder indberettes som »nul«, da nul er en almindelig numerisk værdi, som angiver en præcis rentesats eller forretningsomfang med størrelsen nul.

⁽⁷⁾ Disse observationer antager endelige værdier (observationsstatus »A«) på et senere tidspunkt. De nye reviderede værdier træder i stedet for de tidligere foreløbige observationer.«

BILAG II

»BILAG VI

STRUKTURELLE FINANSIELLE INDIKATORER

RAPPORTERINGSORDNING OG FORSKRIFTER FOR OPSTILLING

Indledning

1. For at kunne foretage en regelmæssig analyse af bankstrukturen i Den Europæiske Union (EU) har Banktilsynskomiteén brug for data til opstillingen af en række strukturelle indikatorer. Listen over strukturelle indikatorer indeholder 29 serier. 12 af serierne kan opstilles på grundlag af data, som allerede foreligger i Den Europæiske Centralbank (ECB). Yderligere 14 indikatorer kan kun opstilles ved hjælp af yderligere data, som indsamles fra nationale centralbanker (NCB'er), mens de resterende tre indikatorer opstilles af »Working Group on Banking Developments« ved brug af andre ikke-harmoniserede kilder.
2. Dette bilag indeholder en rapporteringsordning og forskrifter for opstillingen af de 14 indikatorer, som er baseret på data fra NCB'er. Denne indsamling af data vil være baseret på information, som allerede foreligger inden for Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB).
3. Nedenstående liste indeholder samtlige indikatorer. De indikatorer, som skal fremstilles ved brug af yderligere data tilvejebragt af NCB'er, er angivet med fed skrift.

TABEL 1

Strukturelle indikatorer opdelt efter kategori af datakilder

N.	Datakilde	Antal indikatorer	Beskrivelse
1	ECB og SDC Platinum™ (markeret med *)	12	1. Antal kreditinstitutter (CI) 4. Antal indenlandske fusioner og overtagelser (M og A), der berører kreditinstitutter* 7. Kreditinstitutters samlede aktiver 8. Kreditinstitutters samlede udlån til ikke-kreditinstitutter 9. Kreditinstitutters samlede indlån fra ikke-kreditinstitutter 11. Bruttoudstedelser af langfristede gældsinstrumenter foretaget af ikke-finansielle selskaber 12. Bruttoudstedelser af kortfristede gældsinstrumenter foretaget af ikke-finansielle selskaber 13. Markedsværdi af børsnoterede aktier 14. Forhandlere af værdipapirer og derivater: samlede aktiver 16. Samlede aktiver forvaltet af investeringsforeninger 22. Antal M og A mellem kreditinstitutter* i landene i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS) 27. Antal M og A mellem kreditinstitutter* i tredjelande

N.	Datakilde	Antal indikatorer	Beskrivelse
2	NCB'er: Det penge- og bankstatistiske område og Eurostat/Den Monetære Unions finansielle konti (markeret med **)	14	2. Antal lokale enheder (»filialer«) af kreditinstitutter** 3. Antal beskæftigede i kreditinstitutter** 5. Fem største kreditinstitutters andel af samlede aktiver (CR5) 6. Herfindahl-indeks for kreditinstitutters samlede aktiver 15. Forsikringsselskabers samlede investeringer** 17. Samlede aktiver forvaltet af pensionskasser** 18. Antal filialer af kreditinstitutter fra EØS-lande 19. Filialer af kreditinstitutter fra EØS-lande: samlede aktiver 20. Antal datterselskaber af kreditinstitutter fra EØS-lande 21. Datterselskaber af kreditinstitutter fra EØS-lande: samlede aktiver 23. Antal filialer af kreditinstitutter fra tredjelande 24. Filialer af kreditinstitutter fra tredjelande: samlede aktiver 25. Antal datterselskaber af kreditinstitutter fra tredjelande 26. Datterselskaber af kreditinstitutter fra tredjelande: samlede aktiver
3	Brugere/Komitéen for Betalings- og Afviklingssystemer (ikke-harmoniserede data)	3	28. Antal internetbanker 29. Internetbankers samlede aktiver 30. Samlede antal kontantautomater

Afsnit 1. Rapporteringsordning

4. Den rapporteringsordning, som skal anvendes ved denne dataoverførsel, er angivet i tillæg 1. Data til brug ved beregningen af strukturelle indikatorer vedrørende kreditinstitutter kræves indberettet årligt. Dataene indberettes hvert år ultimo marts vedrørende det foregående år. Det forventes, at denne tidsfrist kan overholdes for alle indikatorer med undtagelse af indikator nr. 3, »antal beskæftigede i kreditinstitutter«, hvor dataene om muligt indberettes hvert år ultimo maj vedrørende det foregående år.
5. De krævede data er data i form af beholdninger, absolutte tal eller koefficienter som angivet. Ud over beholdninger kræves justeringsdata vedrørende strømme indberettet, hvis de foreligger. Hvad angår balancedata, vedrører strømjusteringer værdiændringer og valutakursændringer, afskrivninger, nedskrivninger og omklassifikationer. For at forenkle rapporteringsordningen indberettes strømjusteringer som et samlet tal uden yderligere opdeling efter justeringstype. Hvis der ikke foreligger strømjusteringer, forlader brugerne sig kun på forskelle i beholdninger justeret for valutakursændringer (som beregnes af ECB). Strømjusteringer er ikke relevante ved absolutte tal og koefficienter.
6. I princippet bør de indsamlede data dække 100 % af de institutioner, der er defineret som kreditinstitutter (se bilag I, del 1, afsnit I.2 i forordning ECB/2001/13). I de tilfælde, hvor den faktiske rapporteringsdækning er under 100 % på grund af anvendelsen af haleprincippet, anmodes NCB'erne om at foretage en opregning af de indberettede data for at sikre en dækning på 100 %. Herved sikres det, at indikatorerne er sammenlignelige medlemsstaterne imellem, og at der er overensstemmelse med de MFI-balancedata, som opregnes i henhold til bilag XIV.

7. ECB vil foretage en simpel overensstemmelseskontrol, når dataene modtages. Hvis for eksempel indikator nr. 18 er nul, skal indikator nr. 19 også være nul. Det samme gælder for indikatorerne 20-21, 23-24 og 25-26. Desuden kan der foretages krydstjek mellem indikator nr. 18 og 23 og listen over MFI'er. Tillæg 2 indeholder instrukser vedrørende overførsel.

Afsnit 2. Forskrifter for opstilling

8. NCB'erne tilvejebringer data vedrørende 14 indikatorer (anden gruppe i tabel 1) i henhold til de nedenfor angivne begrebsmæssige og metodologiske bestemmelser. Det overordnede mål er at sikre, at de statistiske principper, som er vedtaget for opgørelsen af penge- og bankstatistiske data (som anvendes for de fleste af indikatorerne i den første gruppe i tabel 1), så vidt muligt følges. For eksempel bør dataene aggregeres og ikke konsolideres, hjemstedsprincippet bør følge den såkaldte »værtslandsmodel«, balancedata indberettes på bruttgrundlag osv.
9. I det følgende gøres rede for de data, som NCB'erne skal tilvejebringe. Af hensyn til ECB's overvågning af national praksis indberetter NCB'erne alle afvigelser fra de nedenfor angivne definitioner og bestemmelser til ECB. Oplysninger om eventuelle afvigelser indberettes i den sidste kolonne i rapporteringsordningen.
10. *Indikator nr. 2: Antal lokale enheder (»filialer«) af kreditinstitutter.* Denne indikator vedrører antallet af filialer pr. ultimo referenceperioden. Forordning ECB/2001/13 indeholder en definition af en filial: »Filialer [...] er [ikke] indregistrerede enheder (og [har] ikke [...] selvstændig status som juridisk person), som er helejet af moderselskabet.«⁽¹⁾ Denne indikator bør kun omfatte filialer, som er ejet af kreditinstitutter. Institutionelle enheders kontorer, som ikke selv er kreditinstitutter, medtages ikke, selv om de tilhører samme gruppe som et kreditinstitut. Dette er nødvendigt for at undgå forstyrrelser i sammenligningen mellem denne indikator og for eksempel indikator nr. 7 om kreditinstitutters samlede aktiver.
11. Af hensyn til ensartetheden anvender alle NCB'er ECB's definition af filialer.
12. *Indikator nr. 3: Antal beskæftigede i kreditinstitutter.* Denne indikator vedrører det gennemsnitlige antal beskæftigede i referenceåret. Definitionen, der anvendes for denne indikator, ligger tæt op ad Eurostats definition⁽²⁾. Oplysningerne vedrørende denne indikator skal dog kun omfatte beskæftigede i kreditinstitutter. Beskæftigede i finansielle institutioner, som ikke selv er kreditinstitutter, medtages ikke, selv om institutionerne tilhører den samme gruppe.

⁽¹⁾ Denne variabel indsamles også af Eurostat, men med en lang tidsforsinkelse. Eurostat anvender følgende definition af en lokal enhed: »En virksomhed eller del heraf (fx et værksted, en fabrik, et lager, et kontor, en mine eller et depot), der er beliggende på et geografisk bestemt sted. På eller fra dette sted foregår en økonomisk virksomhed, i hvilken forbindelse — med visse undtagelser — en eller flere personer arbejder (også selv om det kun er deltidsarbejde) for en og samme virksomhed.« Jf. Eurostat, *Methodological manual for statistics on credit institutions* (Metodologisk manual for statistik over kreditinstitutter), udg. 1.8, december 2001, s. 11 og 23. Manualen kan bestilles fra Eurostat, dog kun på engelsk.

⁽²⁾ Denne indikator indsamles også af Eurostat, der anvender følgende definition: »Antal beskæftigede defineres som det samlede antal personer, der arbejder i observationsenheden (herunder aktive virksomhedsejere, partnere, der regelmæssigt arbejder i enheden, og ulønnede medhjælpende familiemedlemmer) samt personer, der arbejder uden for enheden, men som er ansat og betalt af denne (fx salgsrepræsentanter, udbringningspersonale, reparations- og vedligeholdelsespersonale). Hertil henregnes også personer, som er fraværende i en kortere periode (fx på grund af sygdom, ferie eller orlov), og arbejdstagere, der strejker, men ikke personer, der er fraværende på ubestemt tid. Definitionen omfatter også deltidsbeskæftigede, der i det pågældende lands lovgivning har status som deltidsbeskæftigede, og som er opført på lønningslisten, samt sæsonarbejdere, lærlinge og hjemmearbejdende, som er opført på lønningslisten. Antal beskæftigede omfatter ikke arbejdskraft, som stilles til rådighed for enheden af andre virksomheder, og personer, der udfører reparations- og vedligeholdelsesarbejde i observationsenheden for andre virksomheders regning. Personer, der aftjener deres værnepligt, medregnes heller ikke. Ulønnede medarbejdende familiemedlemmer er personer, der bor sammen med ejeren af enheden, og som regelmæssigt arbejder for enheden, men uden at der foreligger en tjenesteydelsesaftale, og uden at de modtager fast betaling for det udførte arbejde. Der må dog ikke være tale om personer, som er opført på lønningslisten i en anden enhed, hvor de udøver deres hovedbeskæftigelse. Bemærk: Med henblik på kontrol af dataenes sammenlignelighed skal det anføres, om volontører er registreret i denne kategori eller ikke. [Kommissionens forordning (EF) nr. 2700/98 om definitioner af variabler til brug for udarbejdelse af statistik over erhvervsstrukturer, Kode 16110]. Bemærkninger: Opdelingen på virksomhedsniveau skal, når der er tale om virksomhedsgrupper, sikres ved hjælp af en fordelingsnøgle (administrerende direktører skal indgå, ikke-ansatte aktører skal ikke indgå) Antallet af beskæftigede beregnes som et årsgennemsnit.« Jf. Eurostat, *Methodological manual for statistics on credit institutions*, (Metodologisk manual for statistik over kreditinstitutter), udg. 1.8, december 2001, s. 34.

13. *Indikator nr. 5: De fem største kreditinstitutters andel af samlede aktiver (CR5).* Denne indikator vedrører koncentrationen af bankvirksomhed. Brugere har udtrykt ønske om at anvende en konsolideret »gruppemodel« ved beregningen af denne indikator, hvorved to eller flere institutioner, der tilhører den samme gruppe, tælles som én institution. Imidlertid er det af to årsager ikke muligt på nuværende tidspunkt at anvende en sådan model for penge- og bankstatistiske data. For det første er penge- og bankstatistiske data ikke-konsoliderede ⁽³⁾, hvorfor det ikke vil være muligt at medtage balancer for andre grupper af institutioner eller at nete interne aktiver og passiver i gruppen ud. For det andet er det muligt, at der ikke foreligger oplysninger om ejerskabsforhold, som derfor skulle indhentes fra tilsynskilder.
14. Af disse årsager bør NCB'erne anvende en ikke-konsolideret, »aggregeret« model ved beregningen af indikator nr. 5, således at de 1) opstiller rapporterende kreditinstitutters balancesumme efter størrelse; 2) beregner summen af de fem største balancesumme og summen af alle balancesumme; og 3) dividerer de to tal. De data, som indberettes til ECB, udtrykkes i procenter (fx indberettes en værdi på 72,4296 % som 72,4296 og ikke som 0,7243). Selv om sammensætningen af de fem største banker kan variere gennem tiden, indberetter NCB'erne kun de fem største kreditinstitutters andel på et givet tidspunkt (ultimo december eller ultimo referenceåret).
15. *Indikator nr. 6: Herfindahl-indeks for kreditinstitutters samlede aktiver.* I lighed med den foregående vedrører denne indikator koncentrationen af bankvirksomhed. NCB'erne anvender så vidt muligt en »aggregeret« model. Denne indikator ville kun kunne beregnes helt præcist, hvis alle kreditinstitutters individuelle balance var tilgængelig. Da de penge- og bankstatistiske rammer tillader, at grupper af kreditinstitutter i særlige tilfælde indberetter på konsolideret grundlag, er det muligt, at ikke alle de nødvendige statistiske oplysninger foreligger (dette kunne være tilfældet for Rabobank i Nederlandene). I så fald bør beregningen af Herfindahl-indekset omfatte den aggregerede balance for hvert enkelt kreditinstitut i gruppen, idet der eventuelt gøres brug af den regnskabsinformation, som findes i disse institutioners årsregnskaber. Det er desuden muligt, at ikke alle hale-kreditinstitutter indberetter data pr. ultimo året. I så fald opregnes dataene.
16. Herfindahl-indekset fås ved at summere kvadraterne af samtlige kreditinstitutters (CI) markedsandele i banksektoren og indberettes til ECB efter følgende formel:

$$HI = \sum_{i=1}^n (X_i/X)^2$$

idet:

n = samlede antal CI i landet

X_i = CI's samlede aktiver

$X = \sum_{i=1}^n X_i$ = alle landets CI's samlede aktiver.

17. *Indikator nr. 15: Forsikringsselskabers samlede investeringer.* Med henblik på fremstillingen af denne indikator ⁽⁴⁾ defineres et forsikringsselskab som et foretagende, der har en administrativ tilladelse i overensstemmelse med artikel 6 i Rådets første direktiv 73/239/EØF af 24. juli 1973 om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til udøvelse af direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring ⁽⁵⁾ eller artikel 6 i Rådets første direktiv 79/267/EØF om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til udøvelse af direkte livsforsikringsvirksomhed ⁽⁶⁾. Genforsikringsvirksomhed indgår ikke. Oplysningerne vedrører disse virksomheders samlede finansielle aktiver, som fås ved at trække ikke-finansielle aktiver (som fx anlægsaktiver) fra den aggregerede balancesum. Om nødvendigt opregnes tallene for at sikre dækning på 100 % Hvis der ikke foreligger særskilte oplysninger om forsikringsselskaber, kan denne indikator kombineres med indikator nr. 17, »Samlede aktiver forvaltet af pensionskasser«, så der fås en samlet indikator. NCB'erne markerer serien, hvis de vælger »samlet« registrering.

⁽³⁾ Forordning ECB/2001/13 tillader dog en enkelt undtagelse, idet den giver mulighed for indberetning af konsoliderede balancedata for grupper af kreditinstitutter (fx Rabobank i Nederlandene).

⁽⁴⁾ I ENS 95 er den tilsvarende sektor til denne indikator S.125a. »ENS 95« er det Europæiske Nationalregnskabssystem, der er indeholdt i bilag A til Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Det Europæiske Fællesskab, EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 228 af 16.8.1973, s. 3. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003

⁽⁶⁾ EFT L 63 af 13.3.1979, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003

18. *Indikator nr. 17: Samlede aktiver forvaltet af pensionskasser.* Disse oplysninger vedrører den aggregerede balancesum for de såkaldte »selvstændige pensionskasser«, dvs. separate institutionelle enheder, hvis hovedaktivitet er pensionsforsikring. Der er ikke tale om forsikringsselskaber ⁽⁷⁾. Hvis der ikke foreligger selvstændige oplysninger om pensionskasser, kan denne indikator kombineres med indikator nr. 15, så der fremkommer en samlet indikator. I dette tilfælde bør der angives »ingen indberetning« for indikator nr. 17.
19. *Indikator nr. 18: Antal filialer af kreditinstitutter fra EØS-lande.* Denne indikator vedrører antallet af filialer tilhørende kreditinstitutter med hjemsted i andre EØS-lande, dvs. eksklusive indenlandske filialer. Hvis et kreditinstitut har mere end én filial i et bestemt land, regnes de som én. Da ECB kun har haft adgang til de data, der er indsamlet til listen over MFI'er, siden januar 1999, bør NCB'erne tilvejebringe de manglende data for ultimo 1997 og 1998. NCB'erne bør sikre, at data fra og med ultimo 1999 stemmer overens med data, som indberettes inden for rammerne af MFI-listen.
20. *Indikator nr. 19: Filialer af kreditinstitutter fra EØS-lande: samlede aktiver.* Denne indikator vedrører den aggregerede balancesum for de filialer, der er omfattet af indikator nr. 18.
21. *Indikator nr. 20: Antal datterselskaber af kreditinstitutter fra EØS-lande.* Denne indikator vedrører antallet af datterselskaber, som kontrolleres af et kreditinstitut med hjemsted i andre EØS-lande, dvs. eksklusive indenlandske datterselskaber. ECB's definition af et datterselskab fremgår af forordning ECB/2001/13: »Datterselskaber er selvstændige indregistrerede selskaber, som er enten majoritets- eller helejet af en anden enhed ...«. Ikke alle datterselskaber medregnes, kun datterselskaber, som selv er kreditinstitutter.
22. *Indikator nr. 21: Datterselskaber af kreditinstitutter fra EØS-lande: samlede aktiver.* Denne indikator vedrører den aggregerede balancesum for de datterselskaber, der er omfattet af indikator nr. 20.
23. *Indikator nr. 23: Antal filialer af kreditinstitutter fra tredjelande.* Denne indikator vedrører antallet af residente filialer, som hører under kreditinstitutter med hjemsted i tredjelande. Tredjelande er lande, som ikke indgår i EØS. Hvis en bank har mere end én filial i et bestemt land, regnes de som én. Også her sikrer NCB'erne, at dataene stemmer overens med de data, som indberettes inden for rammerne af MFI-listen.
24. *Indikator nr. 24: Filialer af kreditinstitutter fra tredjelande: samlede aktiver.* Denne indikator vedrører den aggregerede balancesum for de filialer, der er omfattet af indikator nr. 23.
25. *Indikator nr. 25: Antal datterselskaber af kreditinstitutter fra tredjelande.* Denne indikator vedrører antallet af datterselskaber med hjemsted i deres nationale område, som kontrolleres af kreditinstitutter med hjemsted i tredjelande.
26. *Indikator nr. 26: Datterselskaber af kreditinstitutter fra tredjelande: samlede aktiver.* Denne indikator vedrører den aggregerede balancesum for de datterselskaber, der er omfattet af indikator nr. 25.

⁽⁷⁾ Den tilsvarende sektor i ENS 95 er for denne indikator S. 125b.

Tillæg 1

Rapporteringsordning for de 14 strukturelle finansielle indikatorer, som opstilles ved brug af data indberettet af NCB'er

Land: ...

Referenceår: ...

Indikator	Beholdning	Strømjusteringer	Afvigelser fra definitioner
2. Antal lokale enheder («filialer») af kreditinstitutter		-	
3. Antal beskæftigede i kreditinstitutter		-	
5. De 5 største kreditinstitutters andel af samlede aktiver (CR5)		-	
6. Herfindahl-indeks for kreditinstitutters samlede aktiver		-	
15. Forsikringssekskabers samlede investeringer			
17. Samlede aktiver forvaltet af pensionskasser			
18. Antal filialer af kreditinstitutter fra EØS-lande		-	
19. Filialer af kreditinstitutter fra EØS-lande: samlede aktiver			
20. Antal datterselskaber af kreditinstitutter fra EØS-lande		-	
21. Datterselskaber af kreditinstitutter fra EØS-lande: samlede aktiver			
23. Antal filialer af kreditinstitutter fra tredjelande		-	
24. Filialer af kreditinstitutter fra tredjelande: samlede aktiver			
25. Antal datterselskaber af kreditinstitutter fra tredjelande		-	
26. Datterselskaber af kreditinstitutter fra tredjelande: samlede aktiver			

Tillæg 2

Elektronisk overførsel af strukturelle finansielle indikatorer for banker — nøglefamilieidentifikator: ECB_SSI1

Nøglefamilien for de strukturelle finansielle indikatorer vedrører de strukturelle indikatorer for sektorerne kreditinstitutter, forsikringsselskaber og pensionskasser i Den Europæiske Unions (EU's) medlemsstater. Nøglefamilien er udformet således, at den så vidt muligt benytter de kodelister og kodeværdier, som allerede er defineret i balancestatistikken (BSI-statistikken).

Afsnit 1. Dimensioner

Nedenstående tabel viser de dimensioner, der er anvendt i ECB_SSI1-nøglefamilien. Der er for denne statistik specificeret otte dimensioner, som er nødvendige for at kunne identificere tidsserierne.

TABEL 1
Dimensioner anvendt i ECB_SSI1-nøglefamilien

Positioni nøglen	Begreb (symbol)	Begreb	Værdi- format	Kodeliste (symbol)	Kodeliste
1	FREQ	Hyppighed	AN1	CL_FREQ	Hyppighed (BIS, ECB)
2	REF_AREA	Referenceområde	AN2	CL_AREA_EE	Område (Eurostat BoP, ECB)
3	REF_SECTOR	Opdeling efter referencesektor i ENS 95	AN4	CL_ESA95_SECTOR	Opdeling efter referencesektor i ENS 95 (ECB)
4	SSI_INDICATOR	Strukturel finansiell indikator's »navn«	AN3	CL_SSI_INDICATOR	Strukturel finansiell indikator (ECB)
5	DATA_TYPE	Datatype	AN1	CL_DATA_TYPE	Penge- og bankstatistisk datatype, strøm og position (ECB, BIS)
6	COUNT_AREA	Modpartsområde	AN2	CL_AREA_EE	Område (Eurostat BoP, ECB)
7	CURRENCY_TRANS	Transaktionsvaluta	AN3	CL_CURRENCY	Transaktionsvaluta (ECB, BIS, Eurostat BoP)
8	SERIES_DENOM	Seriens denomineringsvaluta eller særlige beregningsmetode	AN1	CL_SERIES_DENOM	Seriens denomineringsvaluta eller særlige beregningsmetode (ECB)

Hver af de otte statistiske dimensioner kodes med værdier fra en tilhørende kodeliste. For eksempel kodes dimensionen REF_AREA (referenceområde) i henhold til ovenstående tabel med værdier hentet fra kodelisten CL_AREA_EE. I det følgende gives en nærmere beskrivelse af dimensionerne i ECB-SSI1-nøglefamilien. De enkelte dimensioner beskrives i den rækkefølge, hvori de forekommer i serienøglen.

Dimension nr. 1: Hyppighed (FREQ; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver den hyppighed, hvormed tidsserien indberettes. Den anvendte kodeværdi i ECB-SSI1-nøglefamilien er »A« for årlige data og er hentet fra kodelisten CL_FREQ.

Dimension nr. 2: Referenceområde (REF_AREA; længde: 2 tegn)

Denne dimension repræsenterer den rapporterende institutions residentsland. Kodelisten knyttet hertil, CL_AREA_EE, indeholder ISO-landelisten og flere andre værdier, jf. beskrivelsen i afsnit 6 (dimension nr. 6: modpartsområde). Den undergruppe af værdierne, som anvendes i ECB_SSI1-nøglefamilien, svarer til EU-medlemsstaterne.

Dimension nr. 3: Opdeling efter referencesektor i ENS 95 (REF_SECTOR; længde: fire tegn)

Denne dimension angiver de strukturelle indikatorers referencesektor og er knyttet til kodelisten CL_ESA95_SECTOR. På nuværende tidspunkt anvendes en undergruppe bestående af fire værdier: kreditinstitutter (som defineret i fællesskabslovgivningen) (»122C«), forsikringsselskaber og pensionskasser (»1250«), og separat forsikringsselskaber (»1251«) og pensionskasser (»1252«).

Dimension nr. 4: Den strukturelle finansielle indikator »navn« (SSI_INDICATOR; længde: 3 tegn)

Denne dimension repræsenterer listen over indikatorer og er knyttet til kodelisten CL_SSI_INDICATOR. De værdier, som tildeles de forskellige indikatorer, angives med et præfiks. Værdien »H« anvendes for Herfindahl-indekset, værdien »N« for alle indikatorer, som udtrykkes i absolutte tal, værdien »S« for de indikatorer, som udtrykkes i andele, og værdien »T« for samlede aktiver.

Dimension nr. 5: Datatype (DATA_TYPE; længde: 1 tegn)

Denne dimension beskrives af kodelisten CL_DATA_TYPE og angiver den type data, som skal indberettes: bruttobeholdninger (»1«), omklassifikationer og andre justeringer (»5«), andre værdiændringer (»7«) og uspecificeret (»X«). Værdien »X«, uspecificeret, anvendes til indberetning af kvotienter og indeksserier, mens værdien »1«, beholdninger, anvendes til indberetning af absolutte tal og beholdningsserier (fx antal beskæftigede, samlede aktiver).

Data vedrørende justeringer er kun relevante vedrørende BSI-serierne, de er ikke relevante og indberettes ikke for absolutte tal, kvotienter og indeks.

Omklassifikationer og andre justeringer omfatter ændringer i aktiver og passiver på balancen for den rapporterende sektor som følge af 1) ændringer i rapporteringspopulationen; 2) omstrukturering af virksomhed; 3) omklassifikation af aktiver og passiver; 4) korrigerende af indberetningsfejl, som af tekniske årsager ikke kan fjernes fra beholdningsdataene for hele den relevante periode. For eksempel vil omklassifikationer for 2001 skulle dække ændringer som følge af Grækenlands optagelse i euroområdet.

Andre værdiændringer omfatter ændringer i kursen på værdipapirer, som er udstedt, solgt eller ejet, og ændringer som følge af, at udlån, der er afskrevet eller nedskrevet, er fjernet fra balancen.

Dimension nr. 6: Modpartsområde (COUNT_AREA; længde: 2 tegn)

Denne dimension angiver hjemstedsområde for den strukturelle indikator modpart. Kodelisten knyttet til dette begreb er CL_AREA_EE, som indeholder ISO-landelisten samt yderligere værdier (fx »U6« — »indenlandsk: samme land som det rapporterende kreditinstituts«). Til ECB_SSI1-nøglefamilien anvendes følgende undergruppe af værdier for rapporteringspligtige institutioner såvel inden for euroområdet som i lande uden for euroområdet: indenlandsk (hjemsted eller referenceområde) (»U6«), andre lande i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (alle lande bortset fra referenceområdet) (»A0«) og lande uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (»A7«).

Dimension nr. 7: Transaktionsvaluta (CURRENCY_TRANS; længde: 3 tegn)

Denne dimension angiver den valuta, i hvilken de strukturelle indikatorer er denomineret, og er knyttet til kodelisten CL_CURRENCY. I nøglefamilien ECB_SSI1 anvendes kun værdierne »Z01« for alle valutaer tilsammen og »Z0Z« for »ikke-relevant«.

Dimension nr. 8: Seriens denomineringsvaluta eller særlige beregningsmetode (SERIES_DENOM; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver, hvorvidt den indberettede serie er udtrykt i national valuta eller den fælles valuta (euro). Dette begreb er kun relevant ved BSI-serier (fx aktiver i alt). Der anvendes kun tre værdier fra kodelisten CL_SERIES_DENOM i ECB_SSI1-nøglefamilien — »N« for national valuta, »E« for euro og »Z« for ikke relevant. Ikke deltagende medlemsstater og Grækenland (for perioden til og med 2000) vil anvende koden »N«, mens koden »E« anvendes af medlemsstaterne i euroområdet (inklusive Grækenland fra og med 2001).

Tillæg 3 indeholder en fuldstændig liste over de serienøgler, som skal indberettes til ECB.

Afsnit 2. Attributter

Ud over de otte dimensioner, der definerer koden, er der defineret et sæt attributter ⁽⁸⁾, som knyttes til dataene på forskellige niveauer:

⁽⁸⁾ Attributter er statistiske begreber, der giver brugeren yderligere informationer i enten kodet (fx om enhederne) eller ukodet (fx om databehandlingsmetode) form om de data, der udveksles. De attributter, hvis værdier kendes af alle parter, betegnes »obligatoriske«. De attributter, der kun tildeles værdier, hvis de kendes af den rapporterende institution (fx en national identifikation af en tidsserie), eller hvis de er relevante (fx databehandling og databrud), kaldes »betingede«. Attributternes værdier skal kun udveksles, når de fastsættes første gang, og derefter kun, hvis de ændres. Kun attributten observationsstatus fremgår af alle dataudvekslinger og er knyttet til hver enkelt observation.

TABEL 2

Nøglefamilie for strukturelle finansielle indikatorer (ECB_SSI1): kodede og ukodede attributter

Tildelings Niveau	Statistisk begreb		Værdiformat	Kodeliste	
	Attributter på siblingniveau (indsendes ved brug af FNS-sektionen)				
Sibling	TITLE_COMPL	Supplerende titel	AN..1050	Ukodet	Enhed (BIS, ECB, Eurostat BoP) Enhedsmultiplikator (BIS, ECB, Eurostat BoP) Decimaler (BIS, ECB)
Sibling	UNIT	Enhed	AN..12	CL_UNIT	
Sibling	UNIT_MULT	Enhedsmultiplikator	AN..2	CL_UNIT_MULT	
Sibling	DECIMALS	Decimaler	N1	CL_DECIMALS	
Sibling	TITLE	Titel	AN..70	Ukodet	
Sibling	NAT_TITLE	National titel	AN..350	Ukodet	
Sibling	COMPILATION	Databehandling	AN..1050	Ukodet	
Sibling	COVERAGE	Dækning	AN..350	Ukodet	
	Attributter på tidsserieniveau (indsendes ved brug af FNS-sektionen)				
Tidsserie	COLLECTION	Indsamlingsindikator	AN1	CL_COLLECTION	Indsamlingsindikator (BIS, ECB)
Tidsserie	AVAILABILITY	Tilgængelighed	AN1	CL_AVAILABILITY	Begrænsninger i brugerkredsen (BIS, ECB)
Tidsserie	DOM_SER_IDS	National serieidentifikation	AN..70	Ukodet	
Tidsserie	BREAKS	Databrud	AN..350	Ukodet	
	Attributter på observationsniveau (indsendes sammen med dataene i ARR-hovedsegmentet)				
Observation	OBS_STATUS	Observationsstatus	AN1	CL_OBS_STATUS	Observationsstatus (BIS, ECB, Eurostat BoP)
Observation	OBS_CONF	Observationsfortrolighed	AN1	CL_OBS_CONF	Observationsfortrolighed (Eurostat BoP, ECB)
Observation	OBS_PRE_BREAK	Observationsværdi før brud	AN..15	Ukodet	
Observation	OBS_COM	Observationskommentar	AN..350	Ukodet	

Hver enkelt af disse attributter er desuden kendetegnet ved visse tekniske egenskaber, som er angivet i nedenstående tabel.

TABEL 3

NCB'ers indberetning til ECB. Fælles attributegenskaber for nøglefamilien ECB_SSI1

	Status	Første værdi fastlagt af: (1)	Kan ændres af NCB'er
TITLE_COMPL	M	ECB	Nej
UNIT	M	ECB	Nej
UNIT_MULT	M	ECB	Nej
DECIMALS	M	ECB	Nej
TITLE	C	ECB	Nej
NAT_TITLE	C	NCB	Ja
COMPILATION	C	NCB	Ja (**)
COVERAGE	C	NCB	Ja (**)
COLLECTION	M	ECB	Nej
AVAILABILITY	M	ECB/NCB	Ja
DOM_SER_IDS	C	NCB	Ja
BREAKS	C	NCB	Ja
OBS_STATUS	M	NCB	Ja
OBS_CONF	C	NCB	Ja
OBS_PRE_BREAK	C	NCB	Ja
OBS_COM	C	NCB/ECB	Ja
	M: Obligatorisk C: Betinget		

(**) Ændringer meddeles det ansvarlige forretningsområde i ECB pr. by fax/e-mail.

(1) ECB henviser til ECB's Generaldirektorat for Statistik.

Nedenstående er en beskrivelse af de enkelte attributter med angivelse af referencekodelisten (med versaler som CL_****), hvor dette er relevant.

Afsnit 2.1. Attributter på siblingsniveau

Obligatoriske:

- TITLE_COMPL (supplerende titel) (ukodet): Denne attribut opstilles, lagres og udsendes af ECB (på engelsk og af en maksimal længde på 1 050 tegn). Hvis en NCB ønsker at ændre teksten, kan den revideres efter samråd med ECB. Revisionen vil dog blive foretaget af ECB.
- UNIT (enhed) (kodeliste: CL_UNIT): Denne attribut angiver målingsenheden for de indberettede data. Deltagende medlemsstater indberetter dataene i euro for de poster, hvor dette er relevant, og ECB fastsætter denne attribut til »EUR« (DENOM = »EUR«). Hvad angår ikke-deltagende medlemsstater, er denne attributs værdi lig med den tilsvarende nationale valuta. For de serier, der indberettes som absolutte værdier, og for indekset sætter ECB denne attributværdi til »UNITS«, og for de serier, der indberettes i procenter, sættes den til »PC«.
- UNIT_MULT (enhedsmultiplikator) (kodeliste: CL_UNIT_MULT): Denne attribut giver oplysning om, hvorvidt serien er udtrykt i millioner (UNIT_MULT = 6), milliarder (UNIT_MULT = 9) osv. NCB'erne indberetter dataene vedrørende kreditinstitutters BSI-serier i millioner, og ECB fastsætter værdien til 6 (UNIT_MULT = 6). For de serier, der indberettes som absolutte tal, i procenter eller som indeks, sætter ECB værdien til 0 (UNIT_MULT = »0«).
- DECIMALS (decimaler) (kodeliste: CL_DECIMALS): Denne attribut angiver antallet af decimaler, som opgives for observationens værdier. NCB'erne indberetter BSI-serierne og de serier, der udtrykkes i absolutte tal, med 0 decimaler, og ECB sætter attributtens værdi til 0 for disse serier (således at DECIMALS = »0«). Indeksserierne og de serier, der udtrykkes i procenter, indberettes med fire decimaler, og ECB sætter attributtens værdi til 4 for disse serier (således at DECIMALS = »4«).

Betingede:

- TITLE (titel) (ukodet): Serietitlen giver kun mulighed for maksimalt 70 tegn. På grund af den begrænsede plads anvendes i stedet TITLE COMPLEMENT som den obligatoriske attribut. Attributten TITLE vil eventuelt senere kunne anvendes til oprettelse af korte titler.
- NAT_TITLE (national titel) (ukodet): NCB'erne kan anvende denne attribut til en nøjagtig beskrivelse og andre supplerende specifikationer på de pågældende sprog. Selv om anvendelse af store og små bogstaver ikke giver problemer, bør overførsler af tegn med accenter og længere alfanumeriske symboler dog testes inden regelmæssig anvendelse.
- COMPILATION (databehandling) (ukodet): Denne attribut anvendes til detaljerede tekstforklaringer af de anvendte databehandlingsmetoder, vægtning, statistiske procedurer, indekstype osv.:
 - datakilder/dataindsamlingssystem
 - databehandlingsprocedurer (herunder beskrivelse af estimeringer/antagelser)
 - afvigelser fra ECB's rapporteringsforskrifter (klassifikation af geografisk område/sekter og værdiansættelsesmetoder)
 - oplysninger om de nationale lovrammer (og om relationer til EU-lovgivning) for formidlere, som ikke er kreditinstitutter.
- COVERAGE (dækning) (ukodet): Denne attribut beskriver rapporteringspopulationen, og dennes dækning, for de forskellige kategorier af formidlere. Der bør gives en beskrivelse af formidlertypen for de forskellige indikatorer. Hvis der er kendskab til, at dækningen ikke er fuldstændig, estimeres markedsandelen. Den bør desuden angive, om der er tale om opregnede tal.

Afsnit 2.2. Attributter på tidsserieniveau*Obligatoriske:*

- COLLECTION (dataindsamling) (kodeliste: CL_COLLECTION): Denne attribut indeholder en angivelse af det tidspunkt, hvor observationerne er indsamlet (f.eks. primo, medio eller ultimo perioden) eller en angivelse af, hvorvidt dataene udgør gennemsnitlige, højeste eller laveste værdier i en given periode osv. ECB fastsætter SSI-serierne som »ultimo perioden« (COLLECTION = »E«).
- AVAILABILITY (tilgængelighed) (kodeliste: CL_AVAILABILITY): Denne attribut angiver de institutioner, som kan få adgang til dataene. Såfremt der er behov for særlig behandling i forbindelse med særlige observationer, kan attributten OBSERVATION CONFIDENTIALITY anvendes (se nedenfor).

Betingede:

- DOM_SER_IDS (national serieidentifikation) (ukodet): Denne attribut gør det muligt at henvise til den anvendte kode i nationale databaser for at identificere den tilsvarende serie (formler, der anvender nationale referencekoder, kan også angives).
- BREAKS (databrud) (ukodet): Denne attribut indeholder en beskrivelse af databrud og væsentlige ændringer gennem tiden i indsamlingen, dækningen og opstillingen af tidsserierne. I tilfælde af databrud ønskes en angivelse af, i hvilket omfang gamle og nye data kan betragtes som værende sammenlignelige (højest 350 tegn).

Afsnit 2.3. Attributter på observationsniveau*Obligatorisk:*

- OBS_STATUS (observationsstatus) (kodeliste: CL_OBS_STATUS): NCB'erne indberetter en observationsstatusværdi, som knyttes til hver enkelt observation. Denne attribut er obligatorisk og skal angives ved alle dataoverførsler for hver enkelt observation. Såfremt NCB'erne reviderer værdien af denne attribut, indberettes både observationsværdien (også selv om den er uændret) og den nye observationsstatusmarkering igen.

Nedenstående liste angiver de forventede værdier (opstillet i vedtaget rangorden) for disse attributter med henblik på denne statistik:

- »A« = normal værdi
- »B« = databrudsværdi
- »M« = data findes ikke (for ikke-relevante data) ⁽⁹⁾
- »L« = data findes, men indsamles ikke ⁽¹⁰⁾
- »E« = estimeret værdi
- »P« = foreløbig værdi (denne attribut kan især anvendes ved hver dataoverførsel med henvisning til den sidste observation) ⁽¹¹⁾.

- Hvis en observation har to egenskaber, indberettes den vigtigste. Hvis en observation f.eks. er både en foreløbig værdi og resultatet af et estimat, prioriteres »estimat-egenskaben«, og markeringen »E« anvendes.

Betingede:

- OBS_CONF (observationsfortrolighed) (kodeliste: CL_OBS_CONF): Hvis en NCB ønsker at skelne mellem fortrolighedsstatus for en eller flere specifikke observationer, kan attributten OBSERVATION CONFIDENTIALITY anvendes. Denne attributs (eventuelle) værdi kan ændres af informationens afsender ved dataoverførslen.
- OBS_PRE_BREAK (førbrudsværdi) (ukodet): Denne attribut indeholder førbrudsværdien, som er et numerisk felt i lighed med observationen. Den anvendes ved et seriedatabrud.
- OBS_COM (observationskommentar) (ukodet): Denne attribut kan anvendes til kommentarer i form af en tekst på observationsniveau (fx til beskrivelse af det estimat eller den antagelse, der ligger til grund for en specifik observation på grund af manglende data, til at gøre rede for årsagen til en eventuel unormal observation eller til at give nærmere oplysninger om en ændring i den indberettede tidsserie).

Justeringsdata vedrørende strømme indberettes, hvis de foreligger, for indikator nr. 17, 19, 21, 24 og 26. Strømjusteringer vedrører værdiændringer, afskrivninger, nedskrivninger og omklassifikationer.

Afsnit 3. Revisionsprincipper

NCB'erne kan blive nødsaget til at revidere de indberettede data. Der gælder følgende overordnede principper:

- I forbindelse med alle regelmæssige årlige dataoverførsler kan der foruden dataene for det seneste år fremsendes både »ordinære« revisioner (dvs. revisioner af det foregående års data) og »historiske« revisioner.
- Historiske revisioner, som i betydelig grad forbedrer datakvaliteten, kan undtagelsesvis accepteres i løbet af året.
- Betydningsfulde revisioner ledsages af forklarende noter til ECB.

⁽⁹⁾ Hvis en tidsserie (eller en del af en tidsserie) på grund af lokal markedspraksis eller den retlige ramme ikke er relevant (det underliggende fænomen eksisterer ikke), indberettes en manglende værdi (»-«) med observationsstatus »M«.

⁽¹⁰⁾ Hvis data for en tidsserie på grund af lokale statistiske forhold ikke indsamles enten på særlige datoer eller for hele tidsseriens længde (det underliggende økonomiske fænomen eksisterer, men overvåges ikke statistisk), indberettes en manglende værdi (»-«) med observationsstatus »L« i hver periode.

⁽¹¹⁾ Disse observationer antager endelige værdier (observationsstatus »A«) på et senere tidspunkt. De nye reviderede værdier træder i stedet for de tidligere foreløbige observationer.

Tillæg 3
TABEL 1
Beholdningsdata
Serienøgler for strukturelle finansielle indikatorer

Ikatorer	1. Indenlandsk område				2. Andre EØS-lande	3. Uden for EØS
	Kreditinstitutter	Forsikringselskaber og pensionskasser		Kreditinstitutter		
		I alt	Forsikringselskaber			
Antal beskæftigede i kreditinstitutter	S1				S3	S4
Antal filialer af kreditinstitutter	S2					
Antal datterselskaber af kreditinstitutter						
Herfindahl-indeks for kreditinstitutters samlede aktiver (CR 5)	S7	S9*	S10	S11	S5	S6
De 5 største kreditinstitutters andel af samlede aktiver	S8					
Samlede aktiver ⁽¹⁾						
Filialers samlede aktiver					S12	S13
Datterselskabers samlede aktiver						S14

⁽¹⁾ For »pre-ins« og Grækenland før 2001 anvendes koden N for »denomineringsvaluta« i serienøglets sidste dimension i stedet for E.

TABEL 2
Justeringsdata
Serienøgler for strukturelle finansielle indikatorer

Indikatorer	1. Indenlandsk område				2. Andre EØS-lande	3. Uden for EØS
	Kreditinstitutter	Forsikringselskaber og pensionskasser		Kreditinstitutter		
		I alt	Forsikringselskaber			
Omklassifikationer og andre justeringer						
Samlede aktiver		S16	S17	S18		
Filialers samlede aktiver					S19	S20
Datterselskabers samlede aktiver					S21	S22
Andre værdiændringer						
Samlede aktiver		S23	S24	S25		
Filialers samlede aktiver					S26	S27
Datterselskabers samlede aktiver					S28	S29

For »pre-ins« og Grækenland for 2001 anvendes koden N for »denomineringsvaluta« i serienøglets sidste dimension i stedet for E.

BILAG III

»BILAG IX

MEMORANDUMPOSTER, DER SKAL INDBERETTES

Rapporteringsordning

1. Memorandumposterne i dette bilag tilhører nøglefamilien for balanceposter (BSI), som er beskrevet i bilag XIII. Serierne skal indberettes hver måned (poster i afsnit I og II) eller hvert kvartal (poster i afsnit III) og med de samme tidsfrister som den obligatoriske månedlige og kvartalsvise balancestatistik for monetære finansielle institutioner (MFI'er) i henhold til forordning ECB/2003/13.

I. Memorandumposter til udledning og vurdering af de monetære aggregater og modposter

2. Til beregning af de monetære aggregater og Den Monetære Unions finansielle konti (MUFA) for euroområdet indberetter de nationale centralbanker (NCB'er) statistisk information om supplerende opdelinger af »seddel- og møntomløb«, »udstedte gældsinstrumenter« og »resterende aktiver/passiver«. Disse memorandumposter med høj prioritet er angivet som felter med fed markering i tabel A og B og er defineret nedenfor. De øvrige memorandumposter er nødvendige, da de muliggør en mere detaljeret analyse af MFI-balancestatistikken.

3. Seddel- og møntomløb, heraf eurosedler, sedler i nationale denominationer, mønter, mønter denomineret i euro og mønter i nationale denominationer (M1 — M5)

- Eurosedler (M1) er udstedte eurosedler, som indgår i posten »seddel- og møntomløb«.
- Sedler i nationale denominationer (M2) er sedler denomineret i de oprindelige valutaer og udstedt af NCB'er før 1. januar 2002, og som endnu ikke er indløst i NCB'erne. Indberettes fra januar 2002 og mindst gennem hele 2002.
- Mønter (M3) vedrører værdien af mønter i euro, som er udstedt af nationale myndigheder (NCB/staten) og indberettet som en del af posten »seddel- og møntomløb« i NCB'ens balance.
- Mønter denomineret i euro (M4) er mønter denomineret i euro udstedt af nationale myndigheder (NCB/staten).
- Mønter i nationale denominationer (M5) er mønter denomineret i de oprindelige valutaer og udstedt af nationale myndigheder (NCB/staten) før 1. januar 2002, og som endnu ikke er indløst i NCB'erne.

4. Indehavere af omsættelige værdipapirer udstedt af Den Europæiske Centralbank (ECB)/NCB'er (M6 — M8)

Gældsinstrumenter udstedt af ECB/NCB'er, opdelt efter indehavers hjemsted i følgende tre kategorier: indenlandsk/andre deltagende medlemsstater/resten af verden.

5. Påløbne renter på indlån (M9, M38)

Renter på indlån, som registreres, mens de påløber (periodiseres), og ikke når de faktisk betales (på kontantbasis).

6. Påløbne renter på udlån (M38, M42)

Renter på udlån, som registreres, mens de påløber (periodiseres), og ikke når de faktisk modtages (på kontantbasis).

TABEL A
Data for ECB/NCB'er (beholdninger) ⁽¹⁾

	Indenlandsk	Andre deltagende medlemsstater	Resten af verden	Ikke opdelt
PASSIVER				
8 Seddel- og møntomløb				
heraf sedler				
— eurosedler				M1
— sedler i nationale denominationer				M2
heraf mønter				
— mønter denomineret i euro ⁽²⁾				M4
— mønter i nationale denominationer ⁽³⁾				M5
11 Udstedte gældsinstrumenter				
op til 1 år	M6	M7	M8	
14 Resterende passiver				
heraf påløbne renter på indlån				M9
heraf transit items				M10
heraf suspense items				M11
heraf finansielle derivater				M12
heraf intra-Eurosystem-passiver relateret til fordelingen af eurosedler	M13			
AKTIVER				
7 Resterende aktiver				
heraf påløbne renter på udlån				M14
heraf transit items				M15
heraf suspense items				M16
heraf finansielle derivater				M17
heraf intra-Eurosystem-tilgodehavender relate- ret til fordelingen af eurosedler	M18			

⁽¹⁾ Strømdata kan tilvejebringes inden for en bilateral aftale mellem ECB og NCB'en.

⁽²⁾ Indberettes, hvis data foreligger.

⁽³⁾ Indberettes, hvis data foreligger.

Felter med fed markering angiver poster med høj prioritet.

TABEL B
Data for andre MFI'er (beholdninger) ⁽¹⁾

	Indenlandsk	Andre deltagende medlemsstater	Resten af verden	Ikke opdelt
--	-------------	--------------------------------	------------------	-------------

PASSIVER

11 Udstedte gældsinstrumenter

op til 1 år

M19	M20	M21
M22 ↑	M23 ↑	M24 ↑
M25 ↑	M26 ↑	M27 ↑
M28	M29	M30
M31 ↑	M32 ↑	M33 ↑
M34 ↑	M35 ↑	M36 ↑

euro

fremmed valuta

over 1 og op til 2 år

euro

fremmed valuta

13 Kapital og reserver

heraf hensættelser

M37

14 Resterende passiver

heraf påløbne renter på indlån

M38

heraf transit items

M39

heraf suspense items

M40

heraf finansielle derivater

M41

AKTIVER

7 Resterende aktiver

heraf påløbne renter på udlån

M42

heraf transit items

M43

heraf suspense items

M44

heraf finansielle derivater

M45

⁽¹⁾ Strømdata kan tilvejebringes inden for en bilateral aftale mellem ECB og NCB'en.

Felter med fed markering angiver poster med høj prioritet.

Indberetning af celler med fed markering og markeret med en pil (↑) kan efter aftale med ECB eventuelt undlades af NCB'en, hvis ECB anvender alternative datakilder.

7. Resterende aktiver/passiver, heraf intra-Eurosystem-passiver (post M13)/tilgodehavender (post M18) relateret til fordelingen af eurosedler

Nettopositioner over for Eurosystemet, der stammer fra 1) distribution af eurosedler udstedt af ECB (8 % af samlede udstedelser); og 2) anvendelse af »capital share mechanism«. Fortegnet afgør, om den enkelte NCB's og ECB's nettokredit- eller nettodebetposition anbringes på balancens aktiv- eller passivside, dvs. en positiv nettoposition over for Eurosystemet indberettes på aktivsiden og en negativ nettoposition på passivsiden.

8. Indehavere af omsættelige værdipapirer udstedt af andre MFI'er opdelt efter løbetid (post M19 — M21 og M28 — M30) og yderligere efter valuta (post M22 — M27 og M31 — M36)

Gældsinstrumenter og pengemarkedspapirer udstedt af MFI'er, opdelt efter indehavers hjemsted i følgende tre kategorier: indenlandsk/andre deltagende medlemsstater/resten af verden. Data om gældsinstrumenter og pengemarkedspapirer indberettes med en opdeling efter løbetid (op til 1 år, over 1 år og op til 2 år) og med yderligere oplysninger om valuta (euro, fremmed valuta).

II. Memorandumposter til udledning af oplysninger om vægtgrundlaget for statistik over MFI-rentesatser

9. Med henblik på den regelmæssige udarbejdelse af statistik over MFI-rentesatser (i det følgende benævnt »MIR«) ⁽¹⁾ er det nødvendigt med oplysninger om vægtgrundlaget, for at de nationale MIR-statistikker kan aggregeres til MIR-statistik for euroområdet. For at mindske NCB'ernes rapporteringsbyrde er det blevet besluttet at anvende den statistiske information, som allerede indberettes af NCB'erne i forbindelse med BSI-statistikken, som den primære kilde til udledning af vægtene for MIR-statistik vedrørende udestående forretninger samt udvalgt MIR-statistik vedrørende nye forretninger.
10. På grundlag af datatilgængeligheden i henhold til forordning ECB/2001/13 kan oplysningerne om vægtgrundlaget for de relevante indlånskategorier vedrørende nye forretninger og udestående forretninger nemt udledes af MFI-balancestatistikken. Vedrørende udlånsinstrumentkategorierne inden for udestående forretninger ⁽²⁾ giver de obligatoriske BSI-data imidlertid ikke et nøjagtigt billede.
11. For disse udlånsinstrumentkategorier dækker BSI-serierne (obligatoriske) alle transaktionsvalutaer, hvorimod MIR-statistik kun tager eurodenominerede udlån i betragtning. BSI-serier, som kun vedrører euro som transaktionsvaluta i henhold til forordning ECB/2001/13, er tilgængelige med den krævede sektoropdeling, men uden opdeling efter løbetid og udlånstype (inden for sektoren husholdninger).
12. For disse udlånsinstrumentkategorier er vægtningen derfor baseret på de BSI-serier, der vedrører udlån i alle valutaer. Serierne justeres imidlertid for andelen af euro i de samlede transaktionsvalutaer.
13. På grundlag af bilaterale kontakter er en række NCB'er (på nuværende tidspunkt Belgien, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Østrig, Portugal, Finland og Nederlandene med hensyn til udlån til ikke-finansielle selskaber) imidlertid også i stand til at tilvejebringe data om eurodenominerede udlån med de krævede opdelinger. Følgende memorandumposter er fastlagt til dette formål:

⁽¹⁾ I henhold til forordning ECB/2001/18.

⁽²⁾ Jf. forordning ECB/2001/18, bilag II, tillæg I: indikator 6-14.

TABEL C

Data for andre MFI'er (beholdninger)

Eurodenominerede udlån ydet af andre MF'er til de angivne underkategorier af »andre residerter«					
AKTIVER	Ikke-finansielle selskaber (S.11)	Husholdninger osv. (S.14 + S.15)			
		Forbrugerkredit	Lån til boligkøb	Andet (restpost)	
A. Indenlandsk					
Udlån					
heraf euro					
op til 1 år		M46	M47	M48	M49
over 1 og op til 5 år		M50	M51	M52	M53
over 5 år		M54	M55	M56	M57
B. Andre deltagende medlemsstater					
Udlån					
heraf euro					
op til 1 år		M58	M59	M60	M61
over 1 og op til 5 år		M62	M63	M64	M65
over 5 år		M66	M67	M68	M69

III. Memorandumposter til udarbejdelse af MUFA

14. Penge- og bankstatistiske (MBS) memorandumposter er nødvendige med henblik på den regelmæssige kvartårige fremstilling af MUFA. Yderligere opdelinger efter instrument og hjemsted med henblik på finansielle konti skal tilvejebringes sammen med de data, der indberettes efter eksisterende MBS-indberetningskrav.
15. Med henblik på finansielle konti kræves data om beholdninger og transaktioner. For at kunne integrere kravene vedrørende finansielle konti i MBS-rammerne kræves strømjusteringer, dvs. omklassifikationer, valutakursændringer og andre værdiændringer vedrørende de ekstra serier for finansielle konti.
16. Med hensyn til regler for værdiansættelse indberettes alle yderligere data, som er påkrævet i henhold til dette afsnit, efter de samme værdiansættelsesregler og bogføringsregler, som gælder for de data, der indberettes efter forordning ECB/2001/13. Endelig er der oprettet nye identifikationskoder i forbindelse med penge- og bankstatistik og udarbejdet relevante regler for indberetningen (fx med hensyn til frister) samt kontrolprocedurer i forhold til andre eksisterende data. Følgende memorandumposter er fastlagt til dette formål:

TABEL D

Kvartalsdata: Data for NCB'er/ECB/andre MFI'er (beholdninger)

	Indenlandsk		Andre deltagende medlemsstater		Resten af verden	Ikke opdelt
	I alt	heraf: statslig forvaltning og service	I alt	heraf: statslig forvaltning og service		
14 Resterende passiver						
Husholdningernes nettoformue i pensionskassereserver					M70	
AKTIVER						
3 Værdipapirer undtagen aktier						
op til 1 år		M71		M72		M73
heraf: euro		M74		M75		M76
over 1 år		M77		M78		M79
heraf: euro		M80		M81		M82
5 Aktier og andre kapitalandele						
Børsnoterede aktier		M83		M84		M85
Andele i investeringsforeninger (ikke pengemarkedsforeninger)		M86		M87		M88
7 Resterende aktiver						
Præmie- og erstatningsreserver					M89	

17. Husholdningernes nettoformue i pensionskassereserver (M70)

MFI'ers passiver over for husholdninger i form af tekniske hensættelser, der er oprettet med henblik på ansattes pension. Dette henviser typisk til medarbejderpensionskasser, som ikke er blevet skilt ud til en selvstændig institution.

18. Værdipapirer undtagen aktier

Der kræves opdelinger efter sektor og løbetid, som ikke er indeholdt i forordning ECB/2001/13. Dette omfatter beholdninger af værdipapirer undtagen aktier med en løbetid på op til 1 år, udstedt af statslig forvaltning og service (Indenlandsk M71, M74, andre deltagende medlemsstater M72, M75) og resten af verden (M73, M76) og værdipapirer undtagen aktier med en løbetid på over 1 år, udstedt af statslig forvaltning og service (Indenlandsk M77, M80, andre deltagende medlemsstater M78, M81) og resten af verden (M79, M82).

19. Aktier og andre kapitalandele

Separat information, med opdeling efter hjemsted, vedrørende børsnoterede aktier og andele i investeringsforeninger, undtagen andele i pengemarkedsforeninger. Børsnoterede aktier (M83-M85) er aktier, hvis pris noteres på en anerkendt fondsbørs eller en anden form for sekundært marked. Andele i investeringsforeninger (M86-M88) er andele, der er udstedt i forbindelse med en organiseret finansiel ordning, hvor investormidler samles i pulje med henblik på erhvervelse af finansielle eller ikke-finansielle aktiver. Hvis de indgår i MFI-sektoren, er de ikke omfattet af denne kategori.

20. Præmie- og erstatningsreserver (M89)

Denne post repræsenterer den del af de af MFI'er betalte bruttopræmier, der skal henføres til den efterfølgende regnskabsperiode, samt MFI'ers erstatningskrav, som endnu ikke er afgjort.»

BILAG IV

»BILAG XIII

RAPPORTERINGSSTANDARDE FOR DEN ELEKTRONISKE UDVEKSLING AF STATISTISKE DATA

ECB'S BALANCESTATISTIK

NØGLEFAMILIEIDENTIFIKATOR: ECB_BSI1

MFI-balancestatistik med henblik på udarbejdelsen af den konsoliderede balance**1. Nøglefamilien ECB_BSI1 og tilhørende kodelister**

Nøglefamilien for balanceposter (BSI) vedrører euroområdet harmoniserede balancestatistik, som indberettes af sektoren monetære finansielle institutioner (MFI'er) til Den Europæiske Centralbank (ECB). På det nationale niveau indsamler og aggregerer de nationale centralbanker (NCB'er) balancedata for de enkelte MFI'er (undtagen nationale centralbanker (NCB'er)). NCB'erne og ECB opgør desuden deres egen BSI-statistik. NCB'ernes/ECB's og andre MFIs BSI-statistik indberettes separat på bruttobasis af NCB'er til ECB, som herefter først udarbejder den aggregerede balance for de enkelte landes MFI-sektor og derefter euroområdets konsoliderede balance for MFI-sektoren ⁽¹⁾ og de relevante monetære aggregater for euroområdet ⁽²⁾.

ECB beregner euroområdets monetære aggregater og deres modposter på grundlag af konsoliderede *månedlige* data for MFI-sektorens balance. Til støtte for den monetære analyse indberettes *kvartårligt* yderligere opdelinger af de vigtigste balanceposter som supplerende oplysninger.

De dimensioner og attributter, der anvendes for BSI-nøglefamilien, beskrives nærmere nedenfor.

er er for BSI-statistikken specificeret 11 dimensioner, som er nødvendige for at kunne identificere tidsserierne ⁽³⁾ D:

TABEL 1

BSI-nøglefamilien (ECB_BSI1): Seriedimensioner

Position i nøglen	Begreb (symbol)	Begreb	Værdi-format	Kodeliste (symbol)	Kodeliste
Dimensioner					
1	FREQ	Hyppighed	AN1	CL_FREQ	Hyppighed (BIS, ECB)
2	REF_AREA	Referenceområde	AN2	CL_AREA_EE	Område (Eurostat BoP, ECB)

⁽¹⁾ ECB's egen balancestatistik indgår også i konsolideringsprocessen.

⁽²⁾ ECB's Direktorat for Interne Finanser indberetter også sin egen balance til ECB's Generaldirektorat for Statistik i overensstemmelse med disse forskrifter.

⁽³⁾ Ved sammenkædning af de konkrete dimensionsværdier dannes tidsseriernes navne (nøgler).

Position i nøglen	Begreb (symbol)	Begreb	Værdi-format	Kodeliste (symbol)	Kodeliste
Dimensioner					
3	ADJUSTMENT	Korrektionsindikator	AN1	CL_ADJUSTMENT	Korrektionsindikator (BIS, ECB)
4	BS_REP_SECTOR	Opdeling efter referencesektor i balancen	AN1	CL_BS_REP_SECTOR	Opdeling efter referencesektor i balancen (ECB)
5	BS_ITEM	Balancepost	AN3	CL_BS_ITEM	Balancepost (ECB)
6	MATURITY_ORIG	Oprindelig løbetid	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Oprindelig løbetid (ECB)
7	DATA_TYPE	Datatype	AN1	CL_DATA_TYPE	Penge- og bankdatatype, strøm og position (ECB, BIS)
8	COUNT_AREA	Modpartsområde	AN2	CL_AREA_EE	Område (Eurostat BoP, ECB)
9	BS_COUNT_SECTOR	Balancemodpartssektor	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Balancemodpartssektor (ECB, BIS)
10	CURRENCY_TRANS	Transaktionsvaluta	AN3	CL_CURRENCY	Valuta (ECB, BIS, Eurostat BoP)
11	BS_SUFFIX	Balancesuffiks	AN..3	CL_BS_SUFFIX	Seriens denomineringsvaluta eller særlige beregningsmetode (ECB)

Disse dimensioner er statistiske begreber, som kodes med værdier fra kodelister. I sjældne tilfælde vil beskrivelsen af de kodede værdier i kodelisterne ikke svare nøjagtigt til den vedtagne ordlyd i forordning ECB/2001/13. Dette er tilfældet, når en kodeliste eller en del af dens værdier er en internationalt vedtaget, allerede eksisterende, liste (fx koden for modpartens hjemsted).

Den samme nøglefamilie kan også anvendes til at opstille et supplerende datasæt, som kræves med henblik på beregningen af euroområdet monetære aggregater: statslig forvaltning og services aktiver og (nære substitutter for) indlån, jf. bilag VII.

2. Dimensioner

I det følgende gives en nærmere beskrivelse af dimensionerne i BSI-nøglefamilien. De enkelte dimensioner beskrives i den rækkefølge, hvori de forekommer i serienøglen. Der gives også oplysninger om de enkelte dimensioners længde (værdi-format med angivelse af antal tegn) og referencekodelisten (angivet med versaler som CL_****). For eksempel kodes dimensionen REF_AREA (referenceområde) i henhold til tabel 1 med værdier hentet fra kodelisten CL_AREA_EE.

2.1. Dimension nr. 1: Hyppighed (FREQ; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver den hyppighed, hvormed tidsserien indberettes. Kodelisten CL_FREQ anvendes. De kodeværdier, der anvendes i BSI-nøglefamilien, er »M« for månedlige data og »Q« for kvartårige data, som er en undergruppe af værdierne angivet i denne kodeliste.

2.2. Dimension nr. 2: Referenceområde (REF_AREA; længde: 2 tegn)

Denne dimension repræsenterer de rapporterende institutioners (MFI'ers) residensland. Kodelisten knyttet hertil, CL_AREA_EE, indeholder ISO-landelisten samt flere andre værdier, jf. beskrivelsen i afsnit 2.8 (dimension nr. 8: modpartsområde). Kun en del af værdierne heri anvendes til at definere referenceområdet i BSI-nøglefamilien.

2.3. Dimension nr. 3: Korrektionsindikator (ADJUSTMENT; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver, hvorvidt der er anvendt en sæsonkorrektur og/eller korrektur for kalendereffekter. Den tilhørende kodeliste er CL_ADJUSTMENT. De kodeværdier, som på nuværende tidspunkt anvendes i BSI-nøglefamilien, er »N« for hverken sæsonkorrigeret eller korrigeret for kalendereffekter og »Y« for sæsonkorrigeret og korrigeret for kalendereffekter.

2.4. Dimension nr. 4: Opdeling efter referencesektor i balancen (BS_REP_SECTOR; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver den rapporterende sektor og er knyttet til kodelisten CL_BS_REP_SECTOR. I denne kodeliste er MFI'er opdelt i NCB'er/ECB (»N«) og andre MFI'er (kreditinstitutter, pengemarkedsforeninger og andre institutioner) (»A«), idet der tages højde for de separate balancer, som ECB konsoliderer.

For at imødekomme kravet om data vedrørende statslig forvaltning og services indlån og aktiver anvendes kodeværdien »G« for statslig forvaltning og service.

Andre kodeværdier indgår også i denne kodeliste med henblik på ECB's beregning og formidling af serier for monetære aggregater for euroområdet.

2.5. Dimension nr. 5: Balancepost (BS_ITEM; længde: 3 tegn)

Denne dimension angiver balanceposten på MFI-balancen som defineret i forordning ECB/2001/13 og henter sine værdier fra kodelisten CL_BS_ITEM. Dette er den centrale dimension i BSI-nøglefamilien. Kodeværdier for aktiver og passiver identificeres ved præfikset »A« eller »L«, og også i dette tilfælde opstilles og kodes værdierne så vidt muligt hierarkisk, så de følger forholdet mellem posterne. Yderligere balanceposter, der er specifikke for NCB'er (og ECB) identificeres ved bogstavet »C«, som indsættes efter præfikset »A« for aktiver og efter præfikset »L« for passiver.

2.6. Dimension nr. 6: Oprindelig løbetid (MATURITY_ORIG; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver den oprindelige løbetid for MFI-balancens balancepost og er tilknyttet kodelisten CL_MATURITY_ORIG.

2.7. Dimension nr. 7: Datatype (DATA_TYPE; længde: 1 tegn)

Denne dimension beskrives af kodelisten CL_DATA_TYPE og angiver den type data, som skal indberettes: udestående beløb ultimo perioden (beholdninger) (»1«), omklassifikationer og andre justeringer (»5«), valutakursændringer (»6«) ⁽⁴⁾ og andre justeringer (»7«) (andre værdiændringer og af- og nedskrivninger af lån). Andre kodeværdier er defineret for at kunne udlede strømdata af beholdningsdata og foretage de relevante korrektioner samt for at kunne beregne det indeks for teoretiske beholdninger, som anvendes til at udlede årlige vækstrater. ECB anvender disse ekstra kodeværdier til offentliggørelsen af aggregaterne for euroområdet.

⁽⁴⁾ Indberetning af serier for valutakursændringer vedrører kun ECB.

2.8. Dimension nr. 8: Modpartsområde (COUNT_AREA; længde: 2 tegn)

Denne dimension angiver hjemstedsområde for MFI-balancepostens modpart: Kodelisten knyttet til dette begreb er CL_AREA_EE, som indeholder ISO-landelisten og yderligere kodeværdier, som anvendes specifikt for euroområdet (fx U6, »indenlandsk«, der anvendes, når modpartsområdet er det samme land som den rapporterende MFI). I BSI-statistikken anvendes en undergruppe af kodeværdierne: medlemsstaterne i Den Europæiske Union samt nogle yderligere områdekoder.

2.9. Dimension nr. 9: Balancemodpartssektor (BS_COUNT_SECTOR; længde: 4 tegn)

Denne dimension angiver sektoropdelingen af BSI-modparten og er tilknyttet kodelisten CL_BS_COUNT_SECT. Denne kodeliste er opbygget i nøje overensstemmelse med den sektoropdeling af balanceposter, som krævedes først i forordning ECB/1998/16 af 1. december 1998 om den konsoliderede balance i MFI-sektoren (monetære finansielle institutioner), og derefter i forordning ECB/2001/13. Værdierne opstilles og kodes i overensstemmelse med sektorens hierarkiske struktur, så de er brugervenlige, idet brugerne hermed får et værktøj, der gør det lettere at administrere dataene.

I tabel 2 og 4 i bilag I til forordning ECB/2001/13 svarer opdelingen »banker«/»ikke-banker«, når den anvendes på modparter i ikke-deltagende medlemsstater, til den opdeling i »MFI'er«/»ikke-MFI'er«, der er angivet i samme forordning. I tabel 3 anvendes opdelingen »MFI'er«/»ikke-MFI'er« i stedet til at klassificere modparter med hjemsted i ikke-deltagende medlemsstater.

2.10. Dimension nr. 10: Transaktionsvaluta (CURRENCY_TRANS; længde: 3 tegn)

Denne dimension angiver den valuta, i hvilken MFI-balanceposterne er denomineret, og er knyttet til kodelisten CL_CURRENCY. Der anvendes til MFI-balanceposterne en undergruppe af kodeværdierne.

2.11. Dimension nr. 11: Seriens denomineringsvaluta (BS_SUFFIX; længde: højst 3 tegn)

Denne dimension angiver, hvorvidt den indberettede serie er udtrykt i national valuta eller den fælles valuta (euro). Den har to værdier »N«, national valuta og »E«, euro, som er repræsenteret ved kodelisten CL_BS_SUFFIX. Denne dimension er af afgørende betydning for at kunne skelne mellem de serier, der repræsenterer det samme økonomiske fænomen, men som indberettes i de forskellige faser af Den Økonomiske og Monetære Union (ØMU). For eksempel indberettes dataene i den nationale valuta for de EU-lande, som ikke er medlemmer af ØMU'en. Når de tiltræder ØMU'en, vil de samme BSI-serier blive udtrykt og indberettet i euro.

3. Attributter

Ud over de 11 dimensioner, der definerer koden, er der defineret et sæt attributter ⁽⁵⁾, som knyttes til dataene på forskellige niveauer: Tabel 2 angiver listen over kodede og ukodede attributter, som er defineret for nøglefamilien for BSI-statistik, samt tildelingsniveauet, formatet og de kodelister, hvorfra de kodede attributters værdier hentes.

Hver enkelt af disse attributter er desuden kendetegnet ved visse tekniske egenskaber, som er angivet i tabel 3.

⁽⁵⁾ Attributter er statistiske begreber, der giver brugeren yderligere informationer i enten kodet (fx om enhederne) eller ukodet (om fx data-behandlingsmetoder) form om de data, der udveksles. De attributter, som skal antage en værdi, da de tilhørende observationer, som de henviser til, ellers ikke ses som relevante, betegnes »obligatoriske« (»M«). De attributter, der kun tildeles værdier, hvis de kendes af den rapporterende institution (fx en national identifikation af en tidsserie), eller hvis de er relevante (fx databrud), og som kan antage tomme værdier, kaldes »betingede« (»C«). Attributternes værdier skal kun udveksles, når de fastsættes første gang, eller hvis de ændres. Kun attributten observationsstatus fremgår af alle dataudvekslinger og er knyttet til hver enkelt observation.

TABEL 2

Kodede og ukodede attributter for ECB_BSI1-nøglefamilien

Tildelingsniveau	Statistisk begreb		Format	Kodeliste	
	Attributter på siblingniveau (indsendes ved brug af FNS-sektionen)				
Sibling	TITLE	Titel	AN..70	ukodet	
Sibling	UNIT	Enhed	AN..12	CL_UNIT	Enhed (BIS, ECB, Eurostat BoP)
Sibling	UNIT_MULT	Enhedsmultiplikator	AN..2	CL_UNIT_MULT	Enhedsmultiplikator (BIS, ECB, Eurostat BoP)
Sibling	DECIMALS	Decimaler	AN1	CL_DECIMALS	Antal decimaler (BIS, ECB)
Sibling	TITLE_COMPL	Supplerende title	AN..1050	ukodet	
Sibling	NAT_TITLE	National titel	AN..350	ukodet	
Sibling	COMPILATION	Databehandling	AN..1050	ukodet	
	Attributter på tidsserieniveau (indsendes ved brug af FNS-sektionen)				
Tidsserie	COLLECTION	Dataindsamlingsindikator	AN1	CL_COLLECTION	Dataindsamlingsindikator (BIS, ECB)
Tidsserie	AVAILABILITY	Tilgængelighed	AN1	CL_AVAILABILITY	Begrænsninger i brugerkredsen (BIS, ECB)
Tidsserie	DOM_SER_IDS	National serieidentifikation	AN..70	ukodet	
Tidsserie	UNIT_INDEX_BASE	Enhedsindeksgrundlag	AN..35	ukodet	
Tidsserie	BREAKS	Databrud	AN..350	ukodet	
	Attributter på observationsniveau (indsendes sammen med dataene i ARR-hovedsegmentet bortset fra OBS_COM, der indsendes inden for FNS-sektionen)				
Observation	OBS_STATUS	Observationsstatus	AN1	CL_OBS_STATUS	Observationsstatus (BIS, ECB, Eurostat BoP)
Observation	OBS_CONF	Observationsfortrolighed	AN1	CL_OBS_CONF	Observationsfortrolighed (Eurostat BoP, ECB)
Observation	OBS_PRE_BREAK	Observationsværdi før brud	AN..15	ukodet	
Observation	OBS_COM	Observationskommentar	AN..350	ukodet	

TABEL 3

Fælles attributegenskaber for ECB_BSI1-nøglefamilien: Euroområde-NCB'ers indberetning til ECB

	Status	Første værdi fastlagt af: ⁽¹⁾	Kan ændres af NCB'er
TITLE_COMPL	M	ECB	Nej
UNIT	M	ECB	Nej
UNIT_MULT	M	ECB	Nej
DECIMALS	M	ECB	Nej
TITLE	C	ECB	Nej
NAT_TITLE	C	NCB	Ja
COMPILATION	C	NCB	Ja (**)
COLLECTION	M	ECB	Nej
AVAILABILITY	M	ECB/NCB	Ja
DOM_SER_IDS ⁽²⁾	C	NCB	Ja
UNIT_INDEX_BASE	C	ECB	Nej
BREAKS	C	NCB	Ja
OBS_STATUS	M	NCB	Ja
OBS_CONF	C	NCB	Ja
OBS_PRE_BREAK	C	NCB	Ja
OBS_COM	C	NCB	Ja
	M: obligatorisk, C: betinget		

(**) Ændringer meddeles ECB's Afdeling for Statistiske Informationssystemer samt det ansvarlige forretningsområde i ECB pr. fax/e-mail.

⁽¹⁾ ECB henviser her til ECB's Generaldirektorat for Statistik.

⁽²⁾ ECB anbefaler, at NCB'erne indsender disse værdier for at sikre mere gennemsigtig kommunikation.

Nr. 3.1, 3.2 og 3.3 indeholder en beskrivelse af de enkelte attributter med angivelse af referencekodelisten (med versaler som CL_****), hvor dette er relevant.

3.1. Attributter på siblingniveau

Obligatoriske:

- TITLE_COMPL (supplerende titel) (ukodet): Attributten »supplerende titel« opstilles, lagres og udsendes af ECB (på engelsk og af en maksimal længde på 1 050 tegn). Hvis en NCB ønsker at foretage en ændring, kan dette ske efter samråd med ECB. Revisionen gennemføres af ECB.
- UNIT (enhed) (kodeliste: CL_UNIT): Denne attribut angiver målingsenheden for de indberettede data. Deltagende medlemsstater indberetter dataene i euro, og ECB fastsætter denne attribut til *euro* (UNIT = »EUR«). For ikke-deltagende medlemsstaters vedkommende er denne attributs værdi lig med den tilsvarende nationale valuta.
- UNIT_MULT (enhedsmultiplikator) (kodeliste: CL_UNIT_MULT): Denne attribut giver oplysning om, hvorvidt serien er udtrykt i millioner (UNIT_MULT = »6«), milliarder (UNIT_MULT = »9«) osv. NCB'erne indberetter dataene i millioner, og ECB fastsætter værdien til 6 (UNIT_MULT = »6«).
- DECIMALS (decimaler) (kodeliste: CL_DECIMALS): Denne attribut angiver antallet af decimaler, som opgives for observationens værdier. NCB'erne indberetter dataene med nul decimaler som angivet i forordning ECB/2001/13 (således DECIMALS = »0«). ECB fastsætter de relevante værdier for denne attribut.

Betingede:

- TITLE (titel) (ukodet): Serietitlen giver kun mulighed for maksimalt 70 tegn. På grund af den begrænsede plads anvendes i stedet den supplerende titelattribut som obligatorisk attribut. Tittelattributten kan i fremtiden anvendes til opstilling af korte titler, og den vil i så fald blive lagret og udsendt af ECB.
- NAT_TITLE (national titel) (ukodet): NCB'erne kan anvende denne attribut til en nøjagtig beskrivelse og andre supplerende eller forklarende specifikationer på det pågældende sprog (tekst på højst 350 tegn). Den kan opstilles og til enhver tid ændres af NCB'erne. Selv om der ikke er problemer forbundet med anvendelsen af store og små bogstaver, opfordres NCB'erne til udelukkende at anvende tegnsættet Latin-1.
- COMPILATION (databehandling) (ukodet): Denne attribut anvendes til en tekst, der redegør for de anvendte databehandlingsmetoder, navnlig hvis de afviger fra ECB's regler og standarder (tekst på højst 1 050 tegn).

3.2. Attributter på tidsserieniveau

Obligatoriske:

- COLLECTION (dataindsamling) (kodeliste: CL_COLLECTION): Denne attribut angiver det tidspunkt, hvor observationerne er indsamlet (fx primo, medio eller ultimo perioden), eller hvorvidt dataene udgør gennemsnit over perioden eller observationer pr. ultimo perioden. ECB fastsætter dataindsamlingsattributten for BSI-statistik til »E«, ultimo perioden (COLLECTION = »E«) for beholdningsserier og til »S«, summeret over perioden (COLLECTION = »S«) for justerings- og strømserier.
- AVAILABILITY (tilgængelighed) (kodeliste: CL_AVAILABILITY): Denne attribut angiver de institutioner, som kan få adgang til dataene. Såfremt der er behov for særlig behandling i forbindelse med særlige observationer, kan fortrolighedsattributten anvendes (se nedenfor).

Betingede:

- DOM_SER_IDS (national serieidentifikation) (ukodet): Denne attribut gør det muligt at henvise til den anvendte kode i nationale databaser for at identificere den tilsvarende serie (formler, der anvender nationale referencekoder, kan også angives). Den kan fastsættes og til enhver tid ændres af en rapporterende NCB (tekst på højst 70 tegn).
- UNIT_INDEX_BASE (enhedsindeksbasis) (ukodet): Denne attribut angiver basisreferencen og basisværdien for indeks. Værdien anvendes kun for den serie vedrørende indekset for teoretiske beholdninger, som udledes af ECB og udsendes til Det Europæiske System af Centralbanker. Oprindeligt blev den til dette formål fastsat af ECB til »Index Dec98=100« og ændret til »Index Dec01=100«, da ECB udsendte data for oktober 2002.
- BREAKS (databrud) (ukodet): Denne attribut indeholder en beskrivelse af databrud og væsentlige ændringer gennem tiden i indsamlingen, dækningen og opstillingen af tidsserierne. I tilfælde af databrud ønskes en angivelse af, i hvilket omfang gamle og nye data kan betragtes som sammenlignelige (tekst på højst 350 tegn).

3.3. Attributter på observationsniveau ⁽⁶⁾

Obligatorisk:

- OBS_STATUS (observationsstatus) (kodeliste: CL_OBS_STATUS): NCB'erne indberetter en observationsstatusværdi, som knyttes til hver enkelt observation. Denne attribut er obligatorisk og skal angives ved alle dataoverførsler for hver enkelt observation. Ved NCB'ers revision af værdien af denne attribut indberettes både observationsværdien (også selv om den er uændret) og den nye observationsstatusmarkering.

⁽⁶⁾ Hvis NCB'en ønsker at revidere en attribut, er det nødvendigt at indberette de(n) respektive observation(er) samtidig. Hvis en eller flere af observationsattributterne revideres, vil de eksisterende værdier blive erstattet af standardværdier, medmindre NCB'en indberetter den relevante attributværdi.

Nedenstående liste angiver de forventede værdier (opstillet i vedtaget rangorden) for disse attributter med henblik på BSI-statistikken:

- »A« = normal værdi (standardværdi for ikke-manglende observationer),
- »M« = manglende værdi, data findes ikke (for ikke-relevante data) ⁽⁷⁾,
- »L« = manglende værdi, data findes, men er ikke indsamlet ⁽⁸⁾,
- »E« = estimeret værdi ⁽⁹⁾,
- »P« = foreløbig værdi (denne værdi kan anvendes ved hver dataoverførsel med henvisning til den sidste observation, hvis denne anses for at være foreløbig).

Under normale omstændigheder indberettes numeriske værdier med observationsstatus »A« (normal værdi) knyttet hertil. Under andre omstændigheder angives en anden værdi end »A« i henhold til ovenstående liste ⁽¹⁰⁾.

Hvis en observation har to egenskaber, indberettes den vigtigste.

Hvis en observation fx er både et *estimat* og en *foreløbig værdi*, prioriteres *estimat*-egenskaben i henhold til ovenstående rangorden, og markeringen »E« anvendes.

Betingede:

- OBS_CONF (observationsfortrolighed) (kodeliste: CL_OBS_CONF): Hvis en NCB ønsker at skelne mellem fortrolighedsstatus for en eller flere specifikke observationer, kan attributten »fortrolighedsstatus« anvendes. Denne attributts (eventuelle) værdi kan ændres af informationens afsender ved dataoverførslen. Hvis denne attribut ikke anvendes, antages det, at der ikke er begrænsninger i brugerkredsen (OBS_CONF = »F«, fri).
- OBS_PRE_BREAK (observationsværdi før brud) (ukodet): Denne attribut indeholder førbrudsværdien, som er et numerisk felt i lighed med observationen. Almindeligvis indberettes den, når der opstår et databrud. Denne attribut er ikke påkrævet i forbindelse med BSI-nøglefamilien, eftersom informationen allerede er tilgængelig fra omklassifikationsserien. Den er medtaget i listen over attributter, fordi den er en del af den fælles undergruppe af attributter for alle nøglefamilier.
- OBS_COM (observationskommentar) (ukodet): Denne attribut kan anvendes til kommentarer i form af en tekst på observationsniveau (fx til beskrivelse af det estimat, der ligger til grund for en specifik observation på grund af manglende data, til at gøre rede for årsagen til en eventuel unormal observation eller til at give nærmere oplysninger om en ændring i den indberettede tidsserie). Den kan fastsættes og til enhver tid ændres af en rapporterende NCB (tekst på højst 350 tegn).

4. Manglende værdier og foreløbige værdier

Manglende værdier (»«) indberettes, når det ikke er muligt at indberette en numerisk værdi (fx på grund af helligdage, ikke-eksisterende data eller manglende indsamling af data). Det er endvidere muligt at skelne mellem tilfælde, hvor værdierne mangler, fordi der ikke er indsamlet statistisk information om fænomenet, og tilfælde hvor de mangler, fordi fænomenet ikke eksisterer.

- Når data for en tidsserie på grund af lokale statistiske omstændigheder ikke indsamles enten på bestemte datoer eller for hele tidsseriens længde (det underliggende økonomiske fænomen eksisterer, men overvåges ikke statistisk), indberettes en manglende værdi (»«) med observationsstatus »L« i hver periode.

⁽⁷⁾ Observationsstatus »M« sendes altid sammen med en observationsværdi »«-. Se nærmere i afsnit 4.

⁽⁸⁾ Observationsstatus »L« sendes altid sammen med en observationsværdi »«-. Se nærmere i afsnit 4.

⁽⁹⁾ Observationsstatus »E« bør anvendes ved alle observationer eller perioder, hvis dataene er resultat af estimeret og ikke kan betragtes som normale værdier.

⁽¹⁰⁾ Hvis observationsstatus i forbindelse med overførslen af en revision (af en attribut eller af værdien af en observation) ikke overføres sammen med observationens værdi, antages det, at værdien »A« gælder for ikke-manglende observationer og værdien »M« for manglende observationer.

- Når en tidsserie (eller en del af den) på grund af lokal markedspraksis eller den retlige/økonomiske ramme ikke er relevant (det underliggende fænomen eksisterer ikke), indberettes en manglende værdi (»-«) med observationsstatus »M«.

En manglende observation må under ingen omstændigheder indberettes som »nul«, da nul er en almindelig numerisk værdi, som angiver en transaktionsværdi på præcis nul.

Hvis en NCB ikke kan identificere den præcise årsag til en manglende værdi eller ikke kan udfylde alle værdierne i kodelisten CL_OBS STATUS (og således ikke er i stand til at vælge mellem »L« og »M« som værdi for denne attribut), anvendes værdien »M« ⁽¹¹⁾.

Forløbige værdier kan indberettes med hver enkelt dataoverførsel, men kun med henvisning til den sidste tilgængelige observation (observationsstatus = »P«). Disse observationer kan antage endelige værdier (observationsstatus = »A«) på et senere tidspunkt. De nye reviderede værdier overskriver på dette tidspunkt de tidligere foreløbige observationer, og det registreres ikke i ECB's database, at der har fundet en revision sted.

5. Statistikkrav

I henhold til forordning ECB/2001/13 indberetter NCB'erne med henblik på den regelmæssige udarbejdelse af den konsoliderede balance for MFI-sektoren månedlige, separat identificerede statistiske oplysninger til ECB om balancerne for sektorerne andre monetære finansielle institutioner og NCB'er. Kravene omfatter beholdninger ultimo måneden og månedlige justeringsdata vedrørende strømme. Yderligere oplysninger om bestemte poster i balancerne for andre monetære finansielle institutioner og NCB'er indberettes kvartårligt, hvad angår beholdningsdata.

Endvidere indeholder denne retningslinje visse yderligere datakrav med henblik på den regelmæssige udarbejdelse af monetære aggregater for euroområdet.

ECB udarbejder og ajourfører tabeller med fortegnelser over de BSI-tidsserier, der skal indberettes med henvisning til kravene i forordning ECB/2001/13 og i overensstemmelse med denne retningslinje, og sender disse tabeller til NCB'erne. NCB'erne indberetter følgende dataserier til ECB.

5.1. Beholdningsdata

a) Tabel 1 — månedsserier for andre MFI'er og NCB'er/ECB

Som angivet i forordning ECB/2001/13, tabel 1 i bilag I, del 2, indberettes et antal månedlige tidsserier til ECB om MFI-sektorens balance, opdelt i hhv. NCB'ers/ECB's og andre MFI'ers balancedata.

b) Tabel 2, 3 og 4 — kvartalsserier for andre MFI'er og NCB'er/ECB

Tabel 2, 3 og 4 i forordning ECB/2001/13 angiver et antal tidsserier, som indberettes til ECB regelmæssigt hvert kvartal, og som angiver mere detaljerede opdelinger for nogle af posterne i den månedlige balance for sektorerne andre MFI'er og NCB'er/ECB. For eksempel vedrører tabel 2 sektoropdelingen af indlån, udlån, værdipapirer undtagen aktier samt aktier og andre kapitalandele, som ikke indberettes i henhold til tabel 1. Tabel 3 repræsenterer landeopdelingen i EU-medlemsstater af samlede indlån, udlån, værdipapirer undtagen aktier, andele i pengemarkedsforeninger og aktier og andre kapitalandele. Endelig vedrører tabel 4 opdelingen efter valuta af samlede indlån, udstedte gældsinstrumenter, udlån og værdipapirer undtagen aktier, opdelt i de andre EU-medlemsstater og visse ikke-EU-landes valutaer.

⁽¹¹⁾ Hvis en NCB af tekniske årsager ikke er i stand til at anvende kodeværdien »L«, fremsender den listen over berørte serier i skriftligt format til ECB.

- c) Månedsserier for statslig forvaltning og services (nære substitutter for) indlån og kontant — og værdipapirbeholdninger

Med henblik på udledningen af monetære aggregater for euroområdet indberetter NCB'erne ligeledes, som angivet i bilag VII, på månedsbasis yderligere statistiske oplysninger om statslig forvaltning og services monetære passiver og kontant- og værdipapirbeholdninger til ECB. Såfremt fænomenet ikke eksisterer eller er ubetydeligt, kræves i henhold til bagatelprincippet ingen indberetning. I så fald underretter NCB'erne ECB herom på forhånd og fremsender inden den første dataoverførsel listen over relevante serier, som vil blive indberettet regelmæssigt.

- d) Memorandumposter — andre MFI'er og NCB'er/ECB

Der er i bilag IX fastsat en række månedlige tidsserier for sektorerne andre MFI'er og NCB'er/ECB, som er nødvendige for overvågningen af udviklingen, hvad angår visse yderligere opdelinger af de vigtigste MFI-balanceserier. Disse serier indberettes til ECB som memorandumposter og er klassificeret i to blokke alt efter deres relevans: memorandumposter med »høj prioritet« og memorandumposter med »lav prioritet«. Såfremt fænomenet ikke eksisterer, eller dataene ikke er tilgængelige, kræves ingen indberetning. I så fald underretter NCB'erne ECB herom på forhånd og fremsender inden den første dataoverførsel listen over relevante serier, som vil blive indberettet regelmæssigt.

- e) Memorandumposter til udledning af oplysninger om vægtgrundlaget for MFI-rentesatser — månedsserier for andre MFI'er

Med henblik på den regelmæssige udarbejdelse af statistik over MFI-rentesatser (i det følgende benævnt »MIR«) ⁽¹²⁾ kræves oplysninger om vægtgrundlaget, således at de nationale MIR kan aggregeres til MIR-statistik for euroområdet. Der er til dette formål opstillet relevante memorandumposter i bilag IX for de NCB'er, som eventuelt kan indberette data med de krævede opdelinger. Disse (beholdnings-)serier vil blive indberettet fra og med referenceperioden januar 2003 med de samme tidsfrister som de tilsvarende aggregerede serier, som indgår i tabel 1 i forordning ECB/2001/13.

5.2. Data vedrørende justeringer

Som anført i forordning ECB/2001/13 kræves yderligere statistiske oplysninger for at udlede strømstatistik, og navnlig data om afskrivninger/nedskrivninger af lån og om værdiændring af værdipapirer indberettes månedligt til ECB af NCB'erne. Denne retningslinje opstiller endvidere yderligere datakrav vedrørende månedlige og kvartårige omklassifikationsserier og vedrørende serier for andre værdiændringer, som NCB'erne skal indberette til ECB.

- a) Månedsserier for andre MFI'er og NCB'er/ECB

Som angivet i forordning ECB/2001/13, tabel 1A i bilag I, del 2, indberettes et antal månedlige serier for andre værdiændringer vedrørende MFI-sektorens balance, opdelt i hhv. NCB'ers/ECB's og andre MFI'ers balancedata, til ECB. Især indberettes de serier, som i tabel 1A indberettes som »minimum«-serier, også til ECB på månedsbasis ud over den regelmæssige indberetning af serierne med den tilsvarende opdeling. Dette sker af kontrollenssyn.

Endvidere indberettes, i overensstemmelse med bilag X, et antal månedlige omklassifikationsserier for alle tids-serier, som indgår i tabel 1 i forordning ECB/2001/13.

ECB beregner på grundlag af de beholdningsdata, som NCB'erne indberetter, »valutakursændringen« og strømserierne for MFI-balanceposternes finansielle transaktioner ⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ I henhold til forordning ECB/2001/18.

⁽¹³⁾ For så vidt angår ECB's balance tilvejebringes serien vedrørende valutakursændringer af ECB's Direktorat for Interne Finanser i overensstemmelse med bilag X.

b) Kvartalsserier for andre MFI'er og NCB'er/ECB

På grundlag af de i denne retningslinje indeholdte krav og som følge af de ændringer i kravene til kvartårige beholdningsdata, som er indført med forordning ECB/2001/13, er der fastsat en række kvartårige justeringsserier. Der stilles derfor krav, angivet i bilag X, om data vedrørende justeringer for de kvartårige serier, som er omfattet af forordningens tabel 2.

c) Månedsserier for statslig forvaltning og services indlån og kontant- og værdipapirbeholdninger

Med henblik på udarbejdelse af strømstatistik tilvejebringes desuden data vedrørende justeringer for statslig forvaltning og services monetære passiver og kontant- og værdipapirbeholdninger. Dette sker i overensstemmelse med kravene vedrørende MFI-balancestatistik, jf. bilag X. Selv om andre ændringer end transaktioner er usandsynlige, indberettes data vedrørende justeringer altid, når de tilsvarende beholdningsserier er relevante og indgår i den regelmæssige dataoverførsel til ECB.

d) Memorandumposter — måneds- og kvartalsserier for andre MFI'er og NCB'er/ECB

NCB'erne/ECB indberetter til ECB en række månedlige og kvartårige justeringsserier med memorandumposter med henvisning til de beholdningsserier for andre MFI'er og NCB'er/ECB, der defineres som memorandumposter med »høj prioritet«. Disse er nærmere angivet i bilag X. Data vedrørende justeringer indberettes altid, når de tilsvarende beholdningsdata er relevante og/eller foreligger, og når de indgår i den regelmæssige dataoverførsel til ECB.

6. Indberetning af data

Alle statistiske indberetninger indeholder det antal data, som er angivet i de relevante tabeller i forordning ECB/2001/13 eller i denne retningslinje, uanset om det underliggende fænomen faktisk eksisterer eller ikke. Memorandumpostserier er dog undtaget. Hvis en tidsserie ikke er relevant, indberettes den derfor alligevel (i alle dataoverførsler) med værdier, der angiver manglende data (»-«), som angivet i afsnit 4. For eksempel indberettes »seddel- og møntomløb« for »andre MFI'er« med numeriske værdier eller »-«, alt efter omstændighederne. Den eneste undtagelse er, hvor en hel sektor ikke findes, idet der i så fald ikke kræves data indberettet for denne sektor (dvs. serier vedrørende statslig forvaltning og service).

6.1. Tidsfrister

NCB'erne indberetter, separat identificeret, de månedlige beholdningsdata og data vedrørende justeringer for sektorerne andre MFI'ers og NCB'ers/ECB's balance til ECB inden lukketid den 15. arbejdsdag efter udgangen af den måned, som dataene vedrører. NCB'erne fremsender kvartalsstatistikker til ECB inden lukketid den 28. arbejdsdag efter udgangen af den måned, de vedrører.

6.2. Særlige spørgsmål vedrørende indberetning af data

Fra kvartårlig til månedlig indberetning

En af de ændringer, der blev indført ved forordning ECB/2001/13, drejer sig om indberetning på månedsbasis af visse BSI-serier, som tidligere blev indberettet på kvartalsbasis i henhold til forordning ECB/1998/16. Tabel 4 indeholder yderligere forskrifter for de serier, hvor fristerne for indberetningen er blevet ændret.

Hvad angår historiske data og revisioner af perioder før januar 2003, indberettes disse altid som månedsserier. Revisioner vedrørende kvartalsserier sendes som månedsdata med reference til den sidste måned i det kvartal, de vedrører, ved brug af de månedlige serienøgler. For så vidt angår historiske data før januar 2003 indberettes disse på frivilligt grundlag, når de foreligger, og markeres på rette vis ved brug af attributterne observationsstatus og observationskommentar ⁽¹⁴⁾. Historiske data, som er resultat af estimer, kan sendes som estimer med korrekt markering. I så fald gives ved den første dataoverførsel ligeledes en beskrivelse af metoderne anvendt ved estimeringen.

TABEL 4

Balanceposter — ændring af tidsfrister: gennemførelse for beholdningsdata

Nye månedsserier	Frist	Gyldighed		Indberetning (*)
		Frem til	Fra og med	
Tidligere indberettet på kvartalsbasis	Q	data for december 2002		Revisioner: indberettes ved brug af de månedlige serienøgler med reference til den sidste måned i det kvartal, som dataene vedrører
	M		data for januar 2003	Historiske data: indberetning af månedsdata, hvis de foreligger

(*) Revisioner: revisioner af data for januar 2003, som tidligere blev indberettet på kvartalsbasis. Historiske data: månedsdata for perioden før januar 2003, for hvilke forordning ECB/2001/13 ikke indeholder specifikke krav.

6.3. Valideringsregler

I overensstemmelse med mindstestandarderne for ECB's statistiske rapporteringskrav, som fremgår af bilag IV til forordning ECB/2001/13, angives to generelle områder, hvor der foretages kontrol.

Det første vedrører lineære relationer, hvor det matematiske resultat skal stemme og bevares ved hver overførsel. Således skal alle lineære begrænsninger mellem balanceposterne være korrekte (balancerne skal balancere, addition af subtotaler skal give den samlede total, og disse må ikke overstige seriens samlede værdi). Såfremt dataene ikke opfylder en eller flere af de angivne ligninger, vil NCB'erne blive anmodet om at kontrollere og revidere deres data. ECB fører tabeller over de ligninger, der skal anvendes til den lineære kontrol, og sender disse til NCB'erne.

Det andet område vedrører kvalitativ kontrol, hvis resultater kan kræve, at NCB'erne foretager en nærmere undersøgelse. Fx kan de absolutte og de procentvise ⁽¹⁵⁾ forskelle mellem værdier på forskellige tidspunkter for de enkelte balanceposter afsløre ekstreme værdier eller brud i tidsserierne, når de regelmæssigt overvåges af ECB. Der sker også en regelmæssig overvågning af indberetning af nulværdier, negative værdier og manglende værdier. NCB'erne kan anmodes om skriftlige redegørelser for resultaterne af kvalitetskontrollen.

De to former for kontrol foretages af ECB som led i de regelmæssige datamodtagelsesprocedurer.

⁽¹⁴⁾ Værdier, som er resultatet af en estimering, indsendes med en observationsstatusattribut (OBS_STATUS) »E« og med en observationskommentar (OBS_COM), der indeholder en nærmere beskrivelse af estimeringsproceduren.

⁽¹⁵⁾ Anvendes ikke på poster med værdien nul. For disse poster anvendes forskellen.

7. Revisionsprincipper

NCB'erne kan blive nødsaget til at revidere de data, som vedrører den foregående referencemåned (ordinære revisioner). Revisioner, som skyldes fx fejl, omklassifikationer, forbedrede indberetningsprocedurer osv. vedrørende data forud for den foregående referencemåned (ekstraordinære revisioner) ⁽¹⁶⁾ kan også forekomme.

»Money and Banking Statistics Compilation Guide« ⁽¹⁷⁾ opstiller principper for revisionsprocedurerne, hvor især følgende bemærkes:

- a) NCB'erne bør ikke foretage systematiske revisioner af data for perioden forud for den foregående referencemåned. Såfremt sådanne revisioner alligevel finder sted, defineres de som ekstraordinære revisioner, og der kræves en forklarende note til ECB.
- b) Generelt gøres der i forklarende noter til ECB rede for betydningsfulde revisioner, der ikke skyldes opregninger eller mindre rutinerevisioner.
- c) Ved overførslen af reviderede data tager NCB'erne hensyn til de fastsatte frister for den regelmæssige indberetning, så der ikke sker sammenfald med den regelmæssige produktionsperiode. Ekstraordinære revisioner bør kun overføres uden for den regelmæssige produktionscyklus.
- d) Generelt kan ekstraordinære revisioner kun accepteres, hvis de ledsages af fyldestgørende redegørelser.

For at sikre en god ligevægt mellem de monetære statistikkers kvalitet og stabilitet og for at forbedre overensstemmelsen mellem måneds- og kvartalsindberetninger anbefales det endvidere, at ekstraordinære revisioner til månedsdataene indsendes sammen med kvartalsindberetningerne.

Det bør bemærkes, at når ekstraordinære og ordinære revisioner og opdateringer indberettes i den samme datafil, behandles alle data samtidig. Hvis ekstraordinære revisioner derimod indberettes separat i løbet af produktionsperioden, efter at opdateringer og ordinære revisioner er overført, kan ECB beslutte at udskyde behandlingen og lagringen af disse data til efter produktionsperioden. Selv om ECB har teknisk kapacitet til at behandle datafiler (indeholdende ekstraordinære/ordinære revisioner og/eller opdateringer), så snart de ankommer til dens gateway, kan ekstraordinære revisioner, der modtages i løbet af produktionsperioden, forsinke den ordinære databehandling og hermed hele processen med at udarbejde aggregater for euroområdet. Hvis der imidlertid er tale om ekstraordinære revisioner, som kan forbedre dataenes signifikans på euroområdeniveau eller korrigere væsentlige fejl, kan sådanne revisioner også accepteres i løbet af produktionsperioden.

8. Tilbagesendelse af informationer til NCB'erne

ECB udarbejder og ajourfører tabeller over de statistiske serier, der tilbagesendes til NCB'erne, og sender disse tabeller til NCB'erne.»

⁽¹⁶⁾ Defineres som revisioner, der er gennemført for værdier vedrørende en periode før den måned, der går forud for den aktuelle referencemåned.

⁽¹⁷⁾ Det Europæiske Monetære Institut, *Money and Banking Statistics Compilation Guide — Guidance provided to NCBs for the compilation of money and banking statistics for submission to the ECB*, april 1998.

BILAG V

»BILAG XVIII

STATISTIK OVER ANDRE FINANSIELLE FORMIDLERE UNDTAGEN FORSIKRINGSSKABER OG PENSIONS KASSER

RAPPORTERINGSFORSKRIFTER FOR UDARBEJDELSE AF STATISTIK I HENHOLD TIL EN KORTSIGTET MODEL

1. Målsætning

Kravet til statistisk information om andre finansielle formidlere (»other financial intermediaries«) undtagen forsikringsselskaber og pensionskasser (i det følgende benævnt »OFI'er«) er tosidet. For det første er det vigtigt at indsamle data om OFI'er, for at overvåge deres rolle i den finansielle formidling uden for sektoren monetære finansielle institutioner (MFI'er). OFI'ers aktiviteter ligner og supplerer MFI'ers aktiviteter, og da balancedata om OFI'er, som ejes helt eller delvis af MFI'er, ikke er omfattet af MFI'ernes balance, er det for at få et fuldstændigt statistisk billede over euroområdet nødvendigt at indsamle statistiske data vedrørende OFI'er til Den Europæiske Centralbanks (ECB's) statistik. For det andet er ECB nødt til at overvåge OFI'er for at sikre, at listen over MFI'er hele tiden er ajourført, nøjagtig, så homogen som muligt og tilstrækkeligt stabil til statistiske formål. Som anført i forordning ECB/2001/13 kan finansiel innovation påvirke udformningen af finansielle instrumenter og foranledige OFI'er til at flytte fokus for deres aktiviteter.

Formålet med dette bilag er at vejlede om udfyldelsen af rapporteringsskemaerne til overførsel af data vedrørende OFI'er til ECB.

2. Beregning af aggregater for euroområdet og statistiske datatyper, som skal tilvejebringes**2.1. Beregning af aggregater for euroområdet**

Overførslen af data vedrørende andre finansielle formidlere sker efter en kortsigtet model, dvs. på grundlag af de data, som løbende foreligger på nationalt plan. Det er således muligt, at den statistiske information, som skal tilvejebringes, ikke altid foreligger i sin helhed i overensstemmelse med de nedenfor angivne definitioner og specifikationer. I de tilfælde, hvor de indberettede data afviger fra de definitioner, som er angivet i dette bilag, anmodes de nationale centralbanker (NCB'er) om at fremsende forklarende noter til ECB ⁽¹⁾. I overensstemmelse med denne model, og på grundlag af den nedenfor angivne begrebsmæssige ramme, bør NCB'erne fremsende faktiske data, hvor disse foreligger. Såfremt der ikke foreligger faktiske data, eller disse ikke kan behandles, fremsendes nationale estimater. Som en nødløsning kan ECB for specifikke opdelinger, hvor der ikke kan tilvejebringes nationale estimater, foretage estimater/antagelser i hvert enkelt tilfælde.

I betragtning af den ekstra arbejdsbyrde, som beregningen af nationale estimater ville pålægge NCB'erne, bør indsatsen hovedsagelig koncentreres om et begrænset antal statistiske nøgledata. Formålet med den kortsigtede model er da også at koncentrere bestræbelserne om en specifik underkategori af OFI'er (jf. afsnit 3.2.a), nemlig investerings-selskaber. Der stilles ingen yderligere krav om tilvejebringelse af data vedrørende formidlere af værdipapirer og derivater, finansielle selskaber beskæftiget med långivning, og andre OFI'er (restpost), såfremt faktiske data ikke indsamles på nationalt plan.

2.2. Statistiske data, som skal indberettes

Der indberettes to typer indikatorer: nøgleindikatorer og supplerende information

- Nøgleindikatorer anvendes til beregningen af aggregater for euroområdet. Alle deltagende medlemsstater indberetter disse detaljerede data, når der foreligger faktiske data. Såfremt der ikke foreligger faktiske data for de krævede opdelinger eller den rapporteringsfrekvens, de tidsfrister eller den tidshorisont, der er vedtaget, indsendes om muligt skøn.

⁽¹⁾ Se tillæg 2.

- Supplerende information overføres som »memorandumposter«. Disse data overføres af lande, hvor der løbende foreligger yderligere detaljerede data. De vedrører opdelinger, hvor brugerne har formuleret et krav, og hvor det oprindeligt blev vurderet, at det ikke var muligt at beregne et aggregat for euroområdet.

3. *Den begrebsmæssige ramme*

3.1. **Rapporteringspopulationen**

I det europæiske national- og regionalregnskabssystem (i det følgende benævnt »ENS 95« ⁽²⁾) defineres OFI'er (S.123) som »finansielle selskaber og kvasi-selskaber (undtagen forsikringsselskaber og pensionskasser), der hovedsagelig beskæftiger sig med finansiell formidling ved at indgå forpligtelser, undtagen i form af penge, indlån og/eller indlåns-lignende indskud fra andre institutionelle enheder end monetære finansielle selskaber«.

OFI-sektoren adskiller sig fra MFI'er ved den manglende tilstedeværelse af passiver i form af indlån fra ikke-MFI'er, mens den adskiller sig fra pensionskasser og forsikringsselskaber ved den manglende tilstedeværelse af passiver i form af forsikringstekniske reserver.

Rapporteringspopulationen vil i den kortfristede model omfatte alle former for OFI'er, der er residerende i de deltagende medlemsstater. Ordet »resident« anvendes i overensstemmelse med definitionen i Rådets forordning (EF) nr. 2533/98 af 23. november 1998 om Den Europæiske Centralbanks indsamling af statistisk information ⁽³⁾. Rapporteringspopulationen udgøres således af:

- institutioner, der har hovedsæde i området, herunder datterselskaber af moderselskaber, der har hovedsæde uden for det område
- residente filialer af institutioner, der har hovedsæde uden for det område.

3.2. **Klassifikation af underkategorier af OFI'er**

På baggrund af OFI'ers uensartede virksomhed og forskellene i datatilgængelighed for de forskellige OFI-typer er der identificeret fire underkategorier af OFI'er, for hvilke data indberettes separat: 1) investeringsforeninger (undtagen pengemarkedsforeninger); 2) forhandlere af værdipapirer og derivater; 3) finansielle selskaber beskæftiget med långivning; 4) andre OFI'er. Forskellene med hensyn til de statistiske detaljer er beskrevet i dette bilag.

De kategorier/grupper, som danner grundlag for dataindberetningen, er angivet og defineret nedenfor:

a) *Investeringsforeninger undtagen pengemarkedsforeninger*

Investeringsforeninger er organiserede finansielle ordninger, hvor investormidler samles i en pulje med henblik på erhvervelse af finansielle eller ikke-finansielle aktiver. Investeringsforeninger i OFI-kategorien omfatter alle typer af investeringsforeninger undtagen investeringsforeninger, der indgår i MFI-sektoren. De kan have forskellige juridiske strukturer (kontraktlig struktur, virksomhedsstruktur og i form af »trust funds«) og kan være »open-end« eller »closed-end« investeringsforeninger. Desuden kan de være oprettet enten som en individuel investeringsforening eller som en »paraplyforening« (investeringsforening med flere afdelinger bestående af diverse underinvesteringsforeninger).

⁽²⁾ Indeholdt i bilag A til Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Det Europæiske Fællesskab (EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 318 af 27.11.1998, s. 8.

Data vedrørende investeringsforeninger indberettes for:

Investeringsforeninger i alt: Data vedrørende investeringsforeninger i alt omfatter alle typer af investeringsforeninger, som driver virksomhed i landet. Der indberettes nøgleindikatorer samt et antal memorandumposter.

Investeringsforeninger efter type: De indberettede data opdeles efter investeringsforeningstype:

— *Investeringsforeninger opdelt efter investeringstype:*

Ved indberetning af data for investeringsforeninger efter investeringstype foretages en opdeling i 1) aktiebaserede afdelinger; 2) obligationsbaserede afdelinger; 3) blandede afdelinger; 4) afdelinger baseret på fast ejendom; 5) andre afdelinger.

I princippet skal investeringsforeninger i opdelingen efter investeringstype klassificeres efter den type aktiver, som investeringsporteføljen primært investeres i. Hvis investeringsporteføljen primært investeres i aktier og andre kapitalandele, anbringes investeringsforeningen i kategorien »aktiebaserede afdelinger«, hvis den investeres i gældsinstrumenter, anbringes den i kategorien »obligationsbaserede afdelinger«, og hvis den investeres i fast ejendom, i kategorien »afdelinger baseret på fast ejendom«. Investeringsforeninger, der investerer i både aktier og obligationer uden hovedvægt på det ene eller det andet instrument, anbringes i kategorien »blandede afdelinger«⁽⁴⁾. Hvis det ikke er muligt at klassificere investeringsforeningerne i de ovennævnte kategorier, anbringes de i restkategorien »andre afdelinger«.

For så vidt angår »investeringsinstitutforeninger« (»funds of funds«, investeringsforeninger, der primært investerer i andele udstedt af investeringsforeninger), tilrådes det at anbringe dem i den kategori af investeringsforeninger, som de primært investerer i. Såfremt dette vurderes ikke at være muligt, anbringes investeringsinstitutforeninger i restkategorien »andre afdelinger«.

De kriterier, der anvendes til at klassificere investeringsforeninger efter type, fremgår af selskabernes børssprospekter, fondsregler, stiftelsesoverenskomster, vedtagne vedtægter, tegningsdokumenter eller investeringskontrakter, markedsføringsmateriale eller anden dokumentation med tilsvarende virkninger.

På et senere tidspunkt vil det muligvis blive overvejet også at indsamle data vedrørende antallet af investeringsforeninger opdelt efter investeringstype.

— *Investeringsforeninger opdelt efter investortype:*

Data vedrørende investeringsforeninger opdelt efter investortype indberettes for 1) offentlige investeringsforeninger, hvis andele sælges til offentligheden; og 2) investeringsforeninger for særlige investorer, hvis andele kun sælges til særlige investortyper. Dataene for disse typer af investeringsforeninger indberettes kun som memorandumposter.

⁽⁴⁾ Såfremt investeringsforeninger, der investerer i omsættelige værdipapirer og fast ejendom, på nationalt plan klassificeres som »blandede afdelinger«, placeres disse investeringsforeninger i kategorien »blandede afdelinger«.

b) *Forhandlere af værdipapirer og derivater*

Forhandlere af værdipapirer og derivater, der klassificeres som OFI'er, er finansielle selskaber, som primært beskæftiger sig med følgende finansielle formidlingsaktiviteter:

- handel med værdipapirer for egen regning via erhvervelse og salg af disse værdipapirer for formidlerens egen regning og risiko og med det ene formål at drage økonomisk fordel af forskellen mellem erhvervelses- og salgsprisen
- handel for egen regning via en finansiell formidler med tilladelse til at handle på aktiemarkedet eller på andre organiserede markeder.

Hvad angår forhandlere af værdipapirer og derivater, indberettes nøgleindikatorer. Dette bilag indeholder nærmere detaljer om opdelingen af dataene.

c) *Finansielle selskaber beskæftiget med långivning*

Disse finansielle selskaber, der klassificeres som OFI'er, har primært specialiseret sig i finansiering af aktiver for husholdninger og ikke-finansielle selskaber. Selskaber, der er specialiseret i finansiell leasing ⁽⁵⁾, factoring, udlån mod pant i fast ejendom og udlån til forbrugsformål, indgår i denne kategori. Disse finansielle selskaber kan drive deres virksomhed under forskellige juridiske former: som byggesparekasse, som kommunalt kreditinstitut, som særlig enhed oprettet med henblik på at eje værdipapirbaserede aktiver osv.

Hvad angår finansielle selskaber beskæftiget med långivning, indberettes nøgleindikatorer. Dette bilag indeholder nærmere detaljer om opdelingen af dataene.

d) *Andre kategorier af OFI'er*

De finansielle selskaber i denne restkategori er andre typer finansielle selskaber, som ikke er specialiserede i nogen af de aktivitetsområder, som vedrører de tre andre OFI-kategorier. For eksempel indgår selskaber som finansielle holdingselskaber, ventureselskaber og selskaber, der formidler udviklingskapital, i denne kategori. NCB'erne anmodes om i de forklarende noter at specificere, hvilke typer institutioner der er anbragt i denne kategori.

Hvad angår denne OFI-underkategori, kræves kun indberetning af aktiver i alt som en memorandumpost.

4. **Statistiske rapporteringskrav**

4.1. **Balanceposter**

For at der kan udarbejdes statistiske nøgleindikatorer for OFI-sektoren, kræves en specifik opdeling af de finansielle instrumenter. Opdelingerne efter instrument, geografisk område og sektor følger så vidt muligt den rapporteringsordning, som er opstillet for MFI-sektoren. Opdelingen er dog i praksis mindre detaljeret end den opdeling, som kræves i MFI-balancestatistikken.

På baggrund af den uensartede virksomhed, som kendetegner finansielle selskaber klassificeret som OFI'er, og forskellene i den aktuelle datatilgængelighed for OFI-underkategorierne, varierer kravene med hensyn til balanceopdelinger endvidere efter typen af OFI-underkategori.

⁽⁵⁾ Til statistiske formål defineres leasing som finansiell leasing, når leasingperioden dækker hele eller næsten hele det varige godes økonomiske levetid. Leasingtageren har ofte mulighed for at købe godet til den pålydende værdi, når leasingperioden er udløbet (ENS 95, bilag II).

Opdeling efter instrument og løbetid: Nedenstående tabel viser kravene med hensyn til instrumentopdelingen efter OFI-underkategoritype. I det nedenstående gøres nærmere rede for denne instrumentopdeling. I princippet indberettes instrumentopdelingen som nøgleindikator for alle OFI-underkategorier (dog ikke for »investeringsforeninger efter investortype« og »andre OFI'er«).

Overblik over instrument- og løbetidsopdeling

INSTRUMENT- OG LØBETIDSKATEGORIER	
AKTIVER	PASSIVER
1. Indlån (indberettes af A og B)	1. Indlån og lån (indberettes af A, B og C)
2. Udlån (indberettes af C)	2. Udstedte gældsinstrumenter (indberettes af B og C)
3. Værdipapirer undtagen aktier (indberettes af A, B og C)	3. Kapital og reserver (indberettes af B og C)
op til 1 år (indberettes af A)	4. Udstedte andele i investeringsforeninger (indberettes af A)
over 1 år (indberettes af A)	5. Finansielle derivater (indberettes af A og B)
4. Aktier og andre kapitalandele ⁽¹⁾ (indberettes af A, B og C)	6. Andre passiver (indberettes af A, B og C)
5. Andele i investeringsforeninger (indberettes af A og B)	
6. Anlægsaktiver (indberettes af A)	
7. Finansielle derivater (indberettes af A og B)	
8. Andre aktiver (indberettes af A, B og C)	
Aktiver i alt = Passiver i alt (indberettes af alle kategorier)	
⁽¹⁾ Undtagen andele i investeringsforeninger. A: Investeringsforeninger B: Forhandlere af værdipapirer og derivater C: Finansielle selskaber beskæftiget med långivning D: Andre OFI'er.	

Yderligere krav med henblik på udarbejdelsen af Den Monetære Unions finansielle konti (MUFA): Nedenstående tabel giver et overblik over den krævede yderligere instrumentopdeling. I de følgende afsnit gøres nærmere rede for denne instrumentopdeling. I princippet skal den ekstra instrumentopdeling kun tilvejebringes som memorandumposter for underkategorien »investeringsforeninger i alt«.

Yderligere krav med henblik på udarbejdelsen af MUFA

INSTRUMENT- OG LØBETIDSKATEGORIER	
AKTIVER	PASSIVER
1. Børsnoterede aktier	
2. Andele i pengemarkedsforeninger	
3. Udlån	
op til 1 år	
over 1 år	

AKTIVER

0. Aktiver/passiver i alt: Aktiver i alt indberettes for alle OFI-underkategorier. »Aktiver i alt« bør være lig med summen af alle enkeltposterne på balancens aktivside og desuden lig med passiver i alt.
1. Indlån: Posten »indlån« kræves indberettet separat for alle typer investeringsforeninger, som indberetter enkeltvis, samt for forhandlere af værdipapirer og derivater. Hvad angår finansielle selskaber beskæftiget med långivning, anbringes denne post under »andre aktiver«.

Denne post ⁽⁶⁾ er opdelt i to hovedkategorier:

- Transferable indlån: beholdninger (i national eller fremmed valuta), som umiddelbart kan omsættes til penge, eller som er transferable ved check, bankoverførsel, debitering eller på anden måde, idet ingen af de to transaktioner medfører nogen betydelig begrænsning eller strafgebyr (ENS 95 5.42-5.44).
- Andre indlån: alle beholdninger af indlån, som ikke er transferable indlån. Andre indlån kan ikke anvendes til betalinger på et hvilket som helst tidspunkt og kan ikke omsættes til penge eller transferable indlån uden en eller anden form for betydelig begrænsning eller strafgebyr. Underkategorien omfatter tidsindskud, opsparingskonti osv. (ENS 95 5.45-5.49).

Beholdninger af sedler og mønt medtages også i denne post. Disse beholdninger omfatter sedler og mønter i omløb, som almindeligvis anvendes til betalinger. Denne post forventes at være ubetydelig.

Værdiansættelsesregler: I overensstemmelse med ENS 95 indberettes indlån til pålydende værdi, eksklusive påløbne renter.

2. Udlån: Data vedrørende »udlån« indberettes kun separat for underkategorien finansielle selskaber beskæftiget med långivning. Hvad angår underkategorierne investeringsforeninger og forhandlere af værdipapirer og derivater, anbringes udlån i kategorien »andre aktiver«. Med henblik på udarbejdelsen af MUFA bør lån (med løbetid på op til 1 år og over 1 år) imidlertid også identificeres separat som en memorandumpost for underkategorien »investeringsforeninger i alt«.

Udlån er midler udlånt af de rapporterende OF'er til låntagere, til grund for hvilke der ikke ligger omsættelige dokumenter, eller som er repræsenteret ved et enkelt dokument (også selv om det er blevet omsætteligt). Denne post består af:

- udlån til husholdninger i form af forbrugerkredit (udlån til personligt forbrug af varer og tjenesteydelser), udlån til boligkøb (kredit til investering i bolig, herunder byggeri og forbedring af egen bolig) og andre udlån (udlån ydet i forbindelse med fx virksomhed, gældskonsolidering, studielån osv.)
- finansielle leasingarrangementer over for tredjemand
- uerholdelige udlån, som endnu ikke er tilbagebetalt eller afskrevet
- beholdninger af ikke-omsættelige værdipapirer
- efterstillede gældsforpligtelser i form af udlån.

Værdiansættelsesregler: I overensstemmelse med behandlingen af udlån optaget af MFI'er registreres udlån optaget af OF'er i princippet brutto uden fradrag af afskrivninger, generelle såvel som specifikke, indtil de er afskrevet af den rapporterende institution, hvor udlånene fjernes fra balancen.

I overensstemmelse med det almindelige periodiseringsprincip registreres renter på udlån på balancen, mens de påløber (dvs. periodiseres) og ikke når de reelt modtages eller betales (registrering på kontantbasis). Påløbne renter på udlån klassificeres på bruttobasis under kategorien »andre aktiver«. Påløbne renter medtages ikke i det udlån, som de vedrører, idet udlånet værdiansættes til det udestående nominelle beløb på rapporteringsdatoen.

⁽⁶⁾ Det bør bemærkes, at der i MFI-balancen ikke skelnes mellem indlån og udlån på aktiv- og passivside. Derimod betragtes alle ikke-omsættelige midler anbragt hos/udlånt til MFI'er (= passiver) som »indlån«, mens alle midler anbragt af/udlånt af MFI'er (= aktiver) betragtes som »udlån«. ENS 95 angiver imidlertid en forskel, hvor kriteriet er initiativtageren til transaktionen. Hvor initiativet ligger hos låntageren, klassificeres den finansielle transaktion som et udlån. Hvis initiativet ligger hos långiveren, klassificeres transaktionen om indlån.

3. Værdipapirer undtagen aktier: Denne post kræves separat for alle OFI-underkategorier, dog ikke andre OFI'er.

Posten vedrører beholdninger af værdipapirer undtagen aktier og andre kapitalandele, som normalt er omsættelige og handles på sekundære markeder eller kan modregnes på markedet, og som ikke giver indehaver nogen ejendomsret over den udstedende institution. Posten omfatter beholdninger af værdipapirer, som giver indehaver fuld og ubetinget ret til et fast eller ved aftale fastsat afkast i form af kuponbetalinger og/eller en fastlagt sum på en given dato (eller datoer) eller regnet fra en dato, der er defineret på udstedelsestidspunktet. Den omfatter også omsættelige udlån, som er omstruktureret til et større antal identiske dokumenter, og som kan handles på organiserede markeder.

Værdiansættelsesregler: I overensstemmelse med ENS 95 indberettes værdipapirer undtagen aktier til markedsværdi.

For OFI-underkategorien »investeringsforeninger« (investeringsforeninger i alt og investeringsforeninger opdelt efter investeringstype) kræves en opdeling af »værdipapirer undtagen aktier« efter (oprindelig) løbetid i kategorierne »op til 1 år« og »over 1 år«.

4. Aktier og andre kapitalandele (undtagen andele i investeringsforeninger): Denne post kræves separat for alle OFI-underkategorier undtagen andre OFI'er.

Posten vedrører beholdninger af værdipapirer, som udgør en ejendomsret til selskaber eller kvasi-selskaber. Disse værdipapirer giver generelt indehaverne ret til en andel af overskuddet i selskaber eller kvasi-selskaber og til en andel af egenkapitalen i tilfælde af likvidation. Denne kategori er opdelt i tre hovedkategorier:

- børsnoterede aktier undtagen andele i investeringsforeninger: aktier, hvis pris noteres på en anerkendt fondsbørs eller en anden form for sekundært marked (ENS 95 5.88-5.93). Data om børsnoterede aktier indberettes separat for underkategorien »investeringsforeninger i alt«
- ikke-børsnoterede aktier undtagen andele i investeringsforeninger: aktier, der ikke er børsnoterede (ENS 95 5.88-5.93)
- andre kapitalandele: alle transaktioner i andre kapitalandele, som ikke er omfattet af børsnoterede og ikke-børsnoterede aktier (ENS 95 5.94-5.95).

Værdiansættelsesregler: I overensstemmelse med ENS 95 indberettes aktier og andre kapitalandele til markedsværdi.

5. Andele i investeringsforeninger: Beholdninger af andele i investeringsforeninger indberettes kun som en separat post for underkategorierne »investeringsforeninger« (investeringsforeninger i alt og alle typer investeringsforeninger) og forhandlere af værdipapirer og derivater. Hvad angår underkategorierne finansielle selskaber beskæftiget med långivning, indberettes andele i investeringsforeninger under »andre aktiver«.

Andele i investeringsforeninger er andele udstedt af en særlig type finansielt selskab, som udelukkende har til formål at investere de indsamlede midler på pengemarkedet, kapitalmarkedet og/eller ejendomsmarkedet. Andele i investeringsforeninger er udelukkende passiver hos MFI'er (kun pengemarkedsforeninger) og investeringsforeninger klassificeret som OFI'er.

Andele udstedt af investeringsforeninger giver indehaverne rettigheder vedrørende den investerede kapital og over afkastet fra disse investeringer, men giver normalt ikke nogen dokumentation for kontrol over den kollektive investering (såsom stemmeret og deltagelse i forvaltningen).

Værdiansættelsesregler: I overensstemmelse med ENS 95 indberettes andele i investeringsforeninger til markedsværdi.

Desuden indberettes beholdninger af andele i pengemarkedsforeninger for underkategorien »investeringsforeninger i alt«.

6. Anlægsaktiver: I denne post indgår:

- materielle anlægsaktiver til investeringsformål (investeringer i ejendomme, andre bygninger og strukturer, erhvervsejendomme). Denne del identificeres som beholdninger af »fast ejendom«
- ikke-finansielle aktiver, materielle eller immaterielle, som skal anvendes flere gange i mere end et år af de rapporterende OFI'er. Heri indgår jord og bygninger, som OFI'er disponerer over, samt maskiner og inventar, software og anden infrastruktur.

»Anlægsaktiver« identificeres separat for investeringsforeninger i alt samt for investeringsforeninger opdelt efter investeringstype og investortype. Ved investeringsforeninger opdelt efter investering angives anlægsaktiver kun separat for afdelinger baseret på fast ejendom, blandede afdelinger og andre afdelinger, da disse tre typer forventes at besidde fast ejendom til investeringsformål. Alle andre kategorier af investeringsforeninger opdelt efter investering har også anlægsaktiver, men størrelsen forventes at være ubetydelig, da der hovedsagelig vil være tale om anlægsaktiver til eget brug (bygninger, som OFI'er disponerer over, maskiner og inventar, software og anden infrastruktur). I de tilfælde, hvor anlægsaktiver ikke skal indberettes som en separat post, anbringes de under »andre aktiver«.

7. Finansielle derivater: Data vedrørende »finansielle derivater« indberettes kun som en separat post for underkategorierne »investeringsforeninger« (investeringsforeninger i alt og alle typer investeringsforeninger) og forhandlere af værdipapirer og derivater. I forbindelse med finansielle selskaber beskæftiget med långivning anbringes denne post under »andre aktiver«.

Denne post består af alle transaktioner i finansielle derivater, dvs. finansielle aktiver baseret på eller afledt af et andet underliggende instrument. Det underliggende instrument er som regel et andet finansielt aktiv, men kan også være en råvare eller et indeks (ENS 95 5.65).

Indberetningen af »finansielle derivater« i rapporteringsordningen for OFI'er skal i princippet stemme overens med den anbefalede behandling i MFI-rapporteringsordningen. I denne sammenhæng fremgår det af Guidance Notes to the Regulation ECB/2001/13 on the MFI balance sheet statistics ⁽⁷⁾, at finansielle derivater, som har en markedsværdi, i overensstemmelse med gældende internationale standarder på statistikområdet i princippet skal registreres som balanceposter. Derivater har en markedsværdi, hvis de handles på organiserede markeder (børs) eller under omstændigheder, hvor de regelmæssigt kan modregnes på »over-the-counter-markeder« (OTC-markeder).

Følgende finansielle derivater indberettes under denne post:

- omsættelige optioner og OTC-optioner
- tegningsretter (warrents)
- futures, men kun hvis de har en markedsværdi, fordi de kan handles eller føres i modregning
- swaps, men kun hvis de har en markedsværdi, fordi de kan handles eller føres i modregning.

Finansielle derivater, som er registreret på balancen, registreres til deres markedsværdi, som er den gældende markedskurs eller en nær ækvivalent (dagsværdi).

Derivater opgøres på balancen på bruttobasis. Individuelle derivataftaler med positive bruttomarkedsværdier registreres på balancens aktivside, og derivataftaler med negative bruttomarkedsværdier registreres på passivside. Brutto fremtidige forpligtelser som følge af derivataftaler registreres ikke som balanceførte poster. Det anerkendes, at finansielle derivater kan registreres på nettobasis efter forskellige værdiansættelsesmetoder. Såfremt der kun foreligger nettopositioner, eller positionerne er registreret til anden værdi end markedsværdien, indberettes disse positioner i stedet.

Der kræves ingen opdeling (efter sektor, valuta m.m.).

⁽⁷⁾ Den Europæiske Centralbank, november 2002.

8. Andre aktiver: Denne post kræves separat for alle OFI-underkategorier undtagen andre OFI'er.

Posten omfatter aktiver, som ikke indgår i andre poster, fx:

- påløbne renter på lån og påløben leje for bygninger
- dividende, der skal modtages
- beløb, der skal modtages, og som ikke kan henføres til OFI'ers primære virksomhed
- bruttobeløb, som henføres til suspense items
- bruttobeløb, som henføres til transit items
- andre aktiver, som ikke identificeres separat, fx anlægsaktiver, udlån, indlån (afhængigt af OFI-underkategorien).

Listen er ikke udtømmende og varierer alt efter rapporteringskategorien (jf. sidste punkt på listen). Kravene med hensyn til balancen varierer også for de forskellige OFI-underkategorier alt efter den pågældende underkategoris virksomhed. Kun balancens hovedposter identificeres separat. Alle de beløb, som ikke kan henføres til en af hovedbalanceposterne, anbringes under »andre aktiver«. Fx forventes investeringsforeninger ikke at yde lån, hvorfor posten »udlån« ikke identificeres separat på balancen; men såfremt investeringsforeninger faktisk har ydet lån, opføres dette beløb under »andre aktiver«.

Det kræves, at NCB'erne i de forklarende noter giver nærmere oplysninger om, hvad der indgår i »andre aktiver«.

PASSIVER

0. Aktiver/passiver i alt: Passiver i alt bør være lig med summen af alle enkeltposterne på balancens passivside og desuden lig med aktiver i alt (se også »Aktiver — aktiver/passiver i alt«).
9. Indlån og lån: Denne post identificeres separat for investeringsforeninger, forhandlere af værdipapirer og derivater og finansielle selskaber beskæftiget med långivning.

I posten indgår:

- Indlån: transferable indlån og andre indlån (se aktivsiden) i OFI'er. Der er almindeligvis tale om indlån fra MFI'er.
- Lån: Lån ydet til de rapporterende OFI'er, til grund for hvilke der ikke ligger dokumenter, eller som er repræsenteret ved et enkelt dokument (også selv om det er blevet omsætteligt).

10. Udstedte gældsinstrumenter: Denne post indberettes separat for forhandlere af værdipapirer og derivater og finansielle selskaber beskæftiget med långivning. Hvad angår investeringsforeninger, opføres denne post under »andre passiver«. Den forventes at være ubetydelig.

Denne post vedrører værdipapirer undtagen aktier, som normalt er omsættelige instrumenter, der handles på sekundære markeder eller kan modregnes på markedet, og som ikke giver indehaver nogen ejendomsret over den udstedende institution. I nogle lande kan OFI'er udstede omsættelige instrumenter med de samme karakteristika som gældsinstrumenter udstedt af MFI'er. I denne rapporteringsordning vil alle sådanne instrumenter blive klassificeret som gældsinstrumenter.

11. Kapital og reserver: Denne post indberettes separat for forhandlere af værdipapirer og derivater og finansielle selskaber beskæftiget med långivning. Hvad angår investeringsforeninger, opføres denne post under »andre passiver«.

Posten omfatter de beløb, som hidrører fra udstedelsen af aktiekapital i de rapporterende OFI'er til aktionærer eller andre ejere, som for indehaveren udgør en ejendomsret til den pågældende OFI og generelt en ret til en andel af dens overskud og andel af egenkapitalen i tilfælde af likvidation. Omfattet er tillige midler af ikke-fordelt overskud eller midler, der er afsat af rapporterende OFI'er til sandsynlige fremtidige betalinger og forpligtelser. Kapital og reserver omfatter følgende elementer:

- aktiekapital
- ikke-fordelt overskud eller andre midler
- særlige hensættelser til dækning af lån, værdipapirer og andre aktiver
- driftsoverskud/-tab.

12. Udstedte andele i investeringsforeninger: Denne post indberettes kun separat for underkategorien investeringsforeninger, da det kun er investeringsforeninger, der udsteder andele i investeringsforeninger.

Posten vedrører andele udstedt af investeringsforeninger undtagen pengemarkedsforeninger.

13. Finansielle derivater: (se »Aktiver — finansielle derivater«).

14. Andre passiver: Denne post kræves separat for alle OFI-underkategorier undtagen andre OFI'er. Kategorien svarer til MFI-kategorien »resterende passiver«, idet den dog ikke omfatter finansielle derivater.

I posten indgår passiver, som ikke er omfattet af andre poster, fx:

- bruttobeløb, som henføres til suspense items
- bruttobeløb, som henføres til transit items
- påløbne renter på indlån
- dividende, der skal betales
- beløb, der skal betales, og som ikke kan henføres til OFI'ers primære virksomhed
- hensættelser for forpligtelser over for tredjemand
- marginbetalinger under derivatkontrakter, som udgør kontanter indskudt som sikkerhed for at beskytte mod kreditrisiko, men som forbliver i indskyders eje og skal tilbagebetales til indskyder ved kontraktens realisering
- nettopositioner, som hidrører fra værdipapirudlån uden kontant sikkerhedsstillelse
- nettobeløb, der henføres til fremtidig afvikling af værdipapirtransaktioner.

Listen er ikke udtømmende og varierer alt efter rapporteringskategorien. Kravene med hensyn til balancen varierer også for de forskellige OFI-underkategorier, alt efter den pågældende underkategoris virksomhed. Kun balancens hovedposter identificeres separat. Alle beløb, som ikke kan henføres til en af hovedposterne på passivsiden, opføres under »andre passiver«. Fx forventes investeringsforeninger ikke at udstede »gældsinstrumenter«, hvorfor posten »gældsinstrumenter« ikke identificeres separat på passivsiden; men såfremt en investeringsforening faktisk har udstedt værdipapirer, opføres dette beløb under »andre passiver«.

Det kræves, at NCB'erne i de forklarende noter giver nærmere oplysninger om, hvad der indgår i »andre passiver«.

BOGFØRINGSREGLER

De bogføringsregler, som anvendes af OFI'er i forbindelse med udarbejdelsen af regnskaber, skal i princippet være i overensstemmelse med den nationale lovgivning, der gennemfører Rådets direktiv 86/635/EØF af 8. december 1986 om bankers og andre penge- og finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber ⁽⁸⁾ samt andre gældende internationale standarder. Med forbehold af gældende bogføringspraksis i medlemsstaterne indberettes alle aktiver og alle passiver på bruttobasis til statistiske formål. Der gives under de relevante kategorier særlig vejledning med hensyn til værdiansættelsesmetoderne.

OPDELING EFTER GEOGRAFISK OMRÅDE, SEKTOR OG FORMÅL

For visse OFI-underkategorier og for et begrænset antal balanceposter kræver ECB en opdeling efter geografisk område og sektor, som svarer til opdelingen af MFI-balanceposter.

Opdeling efter geografisk område og sektor

AKTIVER	PASSIVER
A. Indenlandske residerter MFI'er Ikke-MFI'er heraf ikke-finansielle selskaber (S.11) ⁽¹⁾ heraf husholdninger osv. (S.14) B. Residerter i andre deltagende medlemsstater MFI'er Ikke-MFI'er heraf ikke-finansielle selskaber (S.11) heraf husholdninger osv. (S.14) C. Residerter i resten af verden	A. Indenlandske residerter MFI'er Ikke-MFI'er B. Residerter i andre deltagende medlemsstater MFI'er Ikke-MFI'er C. Residerter i resten af verden

⁽¹⁾ Kræves kun for posten »udlån«.

Geografiske opdelinger

Til udarbejdelsen af statistik for OFI'er i euroområdet kræves en identifikation af modparter i de deltagende medlemsstater med en opdeling i indenlandsk område og andre deltagende medlemsstater. Der kræves derfor en fuldstændig geografisk opdeling i »indenlandsk/andre deltagende medlemsstater/resten af verden«. For ikke-deltagende medlemsstaterne er opdelingen »indenlandsk/deltagende medlemsstater/resten af verden«.

Den krævede geografiske opdeling vedrører balanceposter for:

- Investeringsforeninger i alt/investeringsforeninger opdelt efter investeringstype: især vedrørende »værdipapirer undtagen aktier«, »aktier og andre kapitalandele«, »andele i investeringsforeninger« (aktivsiden) og »udstedte andele i investeringsforeninger« (passivsiden). For så vidt angår aktivsiden indberettes informationen som nøgleindikator, mens den for passivsiden indberettes som memorandumpost.
- Finansielle selskaber beskæftiget med långivning: Posten »udlån« indberettes med en geografisk opdeling i indenlandsk/andre deltagende medlemsstater (som nøgleindikator).

⁽⁸⁾ EFT L 372 af 31.12.1986, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/51 (EUT L 178 af 17.7.2003, s. 16).

Sektoropdelinger ⁽⁹⁾

Den krævede hovedopdeling efter sektor er »MFI/ikke-MFI«. Definitionen af MFI'er er velkendt. »Ikke-MFI'er« omfatter følgende sektorer: »Offentlig forvaltning og service« ⁽¹⁰⁾ og sektoren »andre residerter« ⁽¹¹⁾.

Der gælder de samme krav med hensyn til sektoropdelingen for indenlandske data og for data vedrørende andre deltagende medlemsstater. Der kræves ikke sektoropdeling af data for resten af verden.

Der kræves sektoropdeling for et begrænset antal poster:

- Den indberettes som »memorandumpost« for delsektoren »investeringsforeninger« (investeringsforeninger i alt og investeringsforeninger opdelt efter investeringstype) og kun for poster, hvor der kræves en geografisk opdeling.
- Den indberettes som »nøgleindikator« for delsektoren »finansielle selskaber beskæftiget med långivning«, hvad angår posten »udlån«. Der kræves dog også yderligere identifikation af »udlån« til »ikke-finansielle selskaber og husholdninger«, dog kun for denne OFI-underkategori og denne post.

Opdeling efter formål

Denne opdeling kræves kun for data vedrørende finansielle selskaber beskæftiget med långivning. Den vedrører balanceposten »udlån«, navnlig »udlån« til husholdninger, idet udlånets formål identificeres (opdelt i forbrugerkredit, udlån til boligkøb og andre udlån (restpost)). Denne opdeling kræves som nøgleindikator.

4.2. Data vedrørende justeringer

Data vedrørende justeringer indberettes kun i tilfælde af betydelige brud i beholdningsdataene. For eksempel indberettes data vedrørende justeringer i tilfælde af omklassifikationer i forbindelse med gennemførelsen af rammen i henhold til ENS 95. Data, der foreligger på nuværende tidspunkt, indberettes på frivilligt grundlag.

4.3. Transaktionsdata

Efter den kortsigtede model for OFI-statistik indberettes data om finansielle transaktioner og salg og tilbagekøb af andele udstedt af investeringsforeninger som memorandumposter for delsektoren »investeringsforeninger« (for investeringsforeninger i alt og for investeringsforeninger efter investeringstype).

⁽⁹⁾ ENS 95 ligger til grund for sektorklassifikationen.

⁽¹⁰⁾ Offentlig forvaltning og service: residente enheder, som hovedsagelig er ikke-markedsproducenter, og hvis produktion er bestemt for individuelt og kollektivt konsum, og/eller som beskæftiger sig med omfordeling af nationalindkomsten og -formuen (ENS 95 2.68-2.70). Offentlig forvaltning og service omfatter statslig forvaltning og service, offentlig forvaltning og service på delstatsniveau, kommunal forvaltning og service og sociale kasser og fonde (ENS 95 2.71-2.74). Yderligere vejledning med hensyn til sektorklassifikation fås i »Money and Banking Statistics Sector Manual: Guidance for the statistical classification of customers«, Den Europæiske Centralbank, 2. udg., november 1999.

⁽¹¹⁾ Sektoren andre residerter omfatter:

- OF'er som defineret inden for disse rammer
- finansielle hjælpeenheder
- forsikringsselskaber og pensionskasser. Ikke-monetære finansielle selskaber og kvasi-selskaber, der hovedsagelig beskæftiger sig med finansiell formidling som følge af sammenlægning af risici i puljer (ENS 95 2.60-2.67)
- ikke-finansielle selskaber. Selskaber og kvasi-selskaber, der ikke beskæftiger sig med finansiell formidling, men hovedsagelig beskæftiger sig med produktion af varer og ikke-finansielle tjenester (ENS 95 2.21-2.31)
- husholdninger. Enkeltpersoner eller grupper af enkeltpersoner i deres egenskab af forbrugere og producenter af varer og ikke-finansielle tjenester udelukkende til eget forbrug og som producenter af markedsfølsomme varer og ikke-finansielle og finansielle tjenester, såfremt de dertil svarende aktiviteter ikke udøves af kvasi-selskaber. Omfattet er også non-profit institutioner rettet mod husholdninger, som hovedsagelig beskæftiger sig med produktion af ikke-markedsfølsomme varer og tjenester rettet mod bestemte grupper af husholdninger (ENS 95 2.75-2.88).

Opdeling efter instrument og løbetid: Nedenstående tabel viser kravene med hensyn til instrument- og løbetidsopdeling af transaktionsdata.

Overblik over instrument- og løbetidsopdeling af transaktionsdata

INSTRUMENT- OG LØBETIDSKATEGORIER	
AKTIVER	PASSIVER
1. Indlån	1. Indlån og lån
2. Værdipapirer undtagen aktier op til 1 år over 1 år	2. Udstedte andele i investeringsforeninger
3. Aktier og andre kapitalandele ⁽¹⁾	3. Andre passiver (inkl. gældsinstrumenter, kapital og reserver, finansielle derivater)
4. Andele i investeringsforeninger	
5. Anlægsaktiver ⁽²⁾	
6. Andre aktiver (inkl. udlån og finansielle derivater) ⁽³⁾	
Aktiver i alt = Passiver i alt (indberettes af alle kategorier)	
⁽¹⁾ Undtagen andele i investeringsforeninger.	
⁽²⁾ Indberettes ikke for aktiebaserede afdelinger og obligationsbaserede afdelinger.	
⁽³⁾ Udlån indberettes også separat for delsektoren »investeringsforeninger i alt«.	

Salg og tilbagekøb af andele i investeringsforeninger: Nedenstående tabel giver et overblik over kravene med hensyn til instrumentopdeling af data om salg og tilbagekøb af andele i investeringsforeninger.

Salg og tilbagekøb af andele i investeringsforeninger

INSTRUMENTKATEGORIER	
AKTIVER	PASSIVER
	1. Udstedte andele i investeringsforeninger — salg af nye andele
	2. Udstedte andele i investeringsforeninger — tilbagekøb af andele

Yderligere krav med henblik på udarbejdelsen af mufa: Nedenstående tabel viser kravene med hensyn til den ekstra instrument- og løbetidsopdeling af transaktionsdata.

Yderligere krav med henblik på udarbejdelsen af MUFA

INSTRUMENT- OG LØBETIDSKATEGORIER	
AKTIVER	PASSIVER
1. Børsnoterede aktier	
2. Andele i pengemarkedsforeninger	
3. Udlån op til 1 år over 1 år	

4.4. Rapporteringsfrekvens, tidsfrister og tidshorisonter

Dataene indberettes til ECB med en kvartårlig hyppighed

OFI-statistikken indberettes til ECB senest den sidste kalenderdag i den tredje måned efter udgangen af referenceperioden eller den foregående NCB-bankdag ⁽¹²⁾, hvis den sidste kalenderdag i måneden ikke er en NCB-bankdag. NCB'erne modtager på forhånd en rapporteringskalender med de præcise datoer, hvor indberetningerne finder sted. Historiske kvartalsdata indberettes til ECB fra og med data for den første tilgængelige referenceperiode, mindst fra og med data for referenceperioden fjerde kvartal 1998.

5. Elektronisk overførsel af OFI-statistik — nøglefamilieidentifikator: OFI

OFI-nøglefamilien vedrører balancestatistikken for OFI'er i euroområdet. Nøglefamilien er udformet således, at den så vidt muligt benytter de nøglefamiliekodelister og værdier, som allerede er defineret for balancestatistikken.

5.1. Dimensioner

Nedenstående tabel beskriver de dimensioner, der er anvendt i OFI-nøglefamilien. Der er for OFI-statistikken specificeret 11 dimensioner, som er nødvendige for at kunne identificere tidsserierne.

Position i nøglen	Begreb (symbol)	Begreb	Værdi-format	Kodeliste (symbol)	Kodeliste
Dimensioner					
1	FREQ	Hyppighed	AN1	CL_FREQ	Hyppighed (BIS, ECB)
2	REF_AREA	Referenceområde	AN2	CL_AREA_EE	Område (Eurostat BoP, ECB)
3	ADJUSTMENT	Korrektionsindikator	AN1	CL_ADJUSTMENT	Korrektionsindikator (BIS, ECB)
4	OFI_REP_SECTOR	Opdeling efter OFI-referencesektor	AN2	CL_OFI_REP_SECTOR	Opdeling efter OFI-referencesektor (ECB)
5	OFI_ITEM	OFI-balancepost	AN3	CL_OFI_ITEM	OFI-balancepost (ECB)
6	MATURITY_ORIG	Oprindelig løbetid	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Oprindelig løbetid (ECB)
7	DATA_TYPE	Datatype	AN1	CL_DATA_TYPE	Penge- og bankdatatype, strøm og position (ECB, BIS)
8	COUNT_AREA	Modpartsområde	AN2	CL_AREA_EE	Område (Eurostat BoP, ECB)
9	BS_COUNT_SECTOR	Balancemodpartssektor	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Balancemodpartssektor (ECB, BIS)
10	CURRENCY_TRANS	Transaktionsvaluta	AN3	CL_CURRENCY	Valuta (ECB, BIS, Eurostat BoP)
11	SERIES_DENOM	Seriens denomineringsvaluta eller særlige beregningsmetode	AN1	CL_SERIES_DENOM	Seriens denomineringsvaluta eller særlige beregningsmetode (ECB)

⁽¹²⁾ Ved »NCB-bankdag« forstås: alle dage, hvor en given NCB i en deltagende medlemsstat holder åbent med det formål at udføre ESCB-pengepolitiske operationer.

Hver af disse 11 statistiske dimensioner kodes med værdier fra en tilhørende kodeliste. For eksempel kodes dimensionen REF_AREA (referenceområde) i henhold til ovenstående tabel med værdier hentet fra kodelisten CL_AREA_EE. Nedenfor gives en nærmere beskrivelse af dimensionerne i OFI-nøglefamilien. Dimensionerne er angivet i den rækkefølge, i hvilken de indgår i nøglefamilien.

Dimension nr. 1: Hyppighed (FREQ; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver den hyppighed, hvormed tidsserien indberettes. Den anvendte værdi i OFI-nøglefamilien er »Q« for kvartårlig og er en undergruppe af de værdier, som er specificeret i kodelisten CL_FREQ. I de tilfælde, hvor nationale data kun foreligger med en lavere hyppighed (dvs. halvårligt eller årligt), estimerer NCB'erne kvartalsdata. Såfremt det ikke er muligt at estimere kvartalsdata, indberettes dataene under alle omstændigheder som kvartalsvise tidsserier (således at årlige data indberettes som yyyyQ4 og halvårlige data som yyyyQ2 og yyyyQ4, idet de resterende kvartaler enten ikke indberettes eller indberettes som manglende data med observationsstatus »L«⁽¹³⁾).

Dimension nr. 2: Referenceområde (REF_AREA; længde: 2 tegn)

Denne dimension angiver den rapporterende institutions residensland. Kodelisten knyttet hertil, CL_AREA_EE, indeholder ISO-landelisten og flere andre værdier (se også dimension nr. 8: modpartsområde). Den del af værdierne, som anvendes i OFI-nøglefamilien, svarer til medlemsstaterne i Den Europæiske Union.

Dimension nr. 3: Korrektionsindikator (ADJUSTMENT; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver, hvorvidt der er anvendt en sæsonkorrektur og/eller korrektur for kalendereffekter. Den tilhørende kodeliste er CL_ADJUSTMENT. Den anvendte værdi i OFI-nøglefamilien er »N« for serier med hverken sæson- eller kalenderkorrektur.

Dimension nr. 4: Opdeling efter OFI-referencesektor (OFI_REP_SECTOR; længde: 2 tegn)

Denne dimension angiver typen af de rapporterende OFI'er og er tilknyttet kodelisten CL_OFI_REP_SECTOR. Følgende 11 værdier er defineret: investeringsforeninger i alt (»10«); investeringsforeninger opdelt efter investerings-type: »aktiebaserede afdelinger« (»11«), obligationsbaserede afdelinger (»12«), blandede afdelinger (»13«), afdelinger baseret på fast ejendom (»14«) og andre afdelinger (»15«); investeringsforeninger opdelt efter investortype: offentlige investeringsforeninger (»1G«) og investeringsforeninger for særlige investorer (»1S«); forhandlere af værdipapirer og derivater (»20«); finansielle selskaber beskæftiget med långivning (»30«) og andre OFI-kategorier (»40«).

Dimension nr. 5: OFI-balancepost (OFI_ITEM; længde: 3 tegn)

Denne dimension angiver balanceposten på OFI-balancen og er knyttet til kodelisten CL_OFI_ITEM. Værdier for aktiver og passiver identificeres ved præfikset »A« eller »L« og opstilles og kodes, hvor dette er muligt, hierarkisk, så de følger forholdet mellem posterne. Eftersom OFI'er fokuserer på forskellige finansielle aktiviteter, alt efter OFI-type, vedrører ikke alle balanceposter alle typer. Således er der på aktivsiden defineret to forskellige poster for »andre aktiver«.

- andre aktiver (herunder udlån) (»A8A«), som vedrører alle OFI-kategorier bortset fra finansielle selskaber beskæftiget med långivning,

og

- andre aktiver (herunder indlån, kassebeholdning, andele i investeringsforeninger, anlægsaktiver og finansielle derivater) (»A8B«), som vedrører finansielle selskaber beskæftiget med långivning.

Der er på passivsiden defineret tre forskellige poster for »andre passiver«.

- andre passiver (undtagen gældsinstrumenter, kapital og reserver og finansielle derivater) (»L6A«), som vedrører forhandlere af værdipapirer og derivater,

⁽¹³⁾ Se også afsnit 6.2, »Datakrav«.

- andre passiver (herunder finansielle derivater) (»L6B«), som vedrører finansielle selskaber beskæftiget med långivning,

og

- andre passiver (herunder gældsinstrumenter og kapital og reserver) (»L6C«), som vedrører kategorierne af investeringsforeninger.

Dimension nr. 6: Oprindelig løbetid (MATURITY_ORIG; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver balancepostens oprindelige løbetid og er tilknyttet kodelisten CL_MATURITY_ORIG. Løbetidsopdelingen »op til 1 år« (»F«) og »over 1 år« (»K«) vedrører posten »værdipapirer undtagen aktier« for kategorierne af investeringsforeninger. Selv om der i denne forbindelse ikke kræves en opdeling efter løbetid, vedrører oprindelig løbetid begrebsmæssigt set også aktivposterne »udlån« og »indlån« og passivposterne »indlån og lån« samt »udstedte gældsinstrumenter«. I disse tilfælde anvendes derfor værdien »A« for den samlede løbetid. Ved alle andre poster angives værdien »X«, som står for ikke relevant.

Dimension nr. 7: Datatype (DATA_TYPE; længde: 1 tegn)

Denne dimension beskrives af kodelisten CL_DATA_TYPE og angiver den type data, som skal indberettes: brutto-beholdninger (»1«), salg (»2«), tilbagekøb (»3«), finansielle transaktioner (»4«) og omklassifikationer og andre justeringer (»5«). Omklassifikationer og andre justeringer omfatter ændringer i aktiver og passiver på balancen for den rapporterende OFI-sektor som følge af 1) ændringer i rapporteringspopulationen; 2) omstrukturering af virksomheder; 3) omklassifikation af aktiver og passiver; og 4) korrigerende af rapporteringsfejl, som af tekniske årsager ikke kan fjernes fra beholdningsdataene for hele den relevante periode.

Dimension nr. 8: Modpartsområde (COUNT_AREA; længde: 2 tegn)

Denne dimension angiver hjemstedsområde for modparten i OFI-balancen: Kodelisten knyttet til dette begreb er CL_AREA_EE, som indeholder ISO-landelisten samt yderligere værdier (fx »U6« — »indenlandsk: samme land som den rapporterende OFI«). Til OFI-nøglefamilien anvendes en undergruppe af værdier: indenlandsk (hjemsted eller referenceområde) (»U6«); andre deltagende medlemsstater (alle lande undtagen referenceområdet) (»U5«); resten af verden (»U4«) og verden (alle enheder) (»A1«). Når et land bliver deltagende medlemsstat, indberettes historiske data vedrørende perioden inden indtrædelsen ved brug af modpartsområdekoderne Den Monetære Union (»U2«) og alle områder undtagen deltagende medlemsstater og referenceområde/hjemsted (»U8«) ⁽¹⁴⁾.

Dimension nr. 9: Balancemodpartssektor (BS_COUNT_SECTOR; længde: 4 tegn)

Denne dimension angiver sektoropdelingen af OFI-balanceposter og er tilknyttet kodelisten CL_BS_COUNT_SECTOR. Der kræves fire modpartssektorer: MFI'er (»1000«), ikke-MFI'er (»2000«); andre residenter — heraf ikke-finansielle selskaber (»2240«); andre residenter — heraf husholdninger (»2251«) og uspecificeret sektor (»0000«).

Dimension nr. 10: Transaktionsvaluta (CURRENCY_TRANS; længde: 3 tegn)

Denne dimension angiver den valuta, i hvilken OFI-balanceposterne er denomineret, og er knyttet til kodelisten CL_CURRENCY. Værdien »Z01« anvendes som den eneste for alle valutaer tilsammen.

Dimension nr. 11: Seriens denomineringsvaluta eller særlige beregningsmetode (SERIES_DENOM; længde: 1 tegn)

Denne dimension angiver, hvorvidt den indberettede serie er udtrykt i national valuta eller den fælles valuta (euro). Den har to værdier (»N«, national valuta og »E«, euro), som er repræsenteret ved kodelisten CL_SERIES_DENOM. Koden »E« anvendes af de deltagende medlemsstater, mens koden »N« anvendes af nye deltagende medlemsstater til indberetning af historiske data for perioden inden indtrædelsen ⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁴⁾ For eksempel anvendes for Grækenlands vedkommende modparts-koderne »U2« og »U8« for data vedrørende tidligere perioder til og med 2000Q4, og koderne »U5« og »U4« anvendes fra og med 2001Q1.

⁽¹⁵⁾ For eksempel anvendes koden »N« for Grækenlands vedkommende for data vedrørende perioderne til og med 2000Q4, og koden »E« fra og med 2001Q1.

5.2. **Attributter**

Ud over de 11 dimensioner, der definerer nøglen, er der defineret et sæt attributter ⁽¹⁶⁾, som knyttes til dataene på forskellige niveauer:

Nøglefamilie for balanceposter (ECB_OFI): kodede og ukodede attributter

Tildelingsniveau	Statistisk begreb		Værdi-format	Kodeliste	
	Attributter på siblingniveau (indsendes ved brug af FNS-sektionen)				
Sibling	TITLE_COMPL	Supplerende titel	AN..1050	Ukodet	Enhed (BIS, ECB, Eurostat BoP)
Sibling	UNIT	Enhed	AN..12	CL_UNIT	
Sibling	UNIT_MULT	Enhedsmultiplikator	AN..2	CL_UNIT_MULT	
Sibling	DECIMALS	Decimaler	N1	CL_DECIMALS	
Sibling	TITLE	Titel	AN..70	Ukodet	Antal decimaler (BIS, ECB)
Sibling	NAT_TITLE	National titel	AN..350	Ukodet	
Sibling	COMPILATION	Databehandling	AN..1050	Ukodet	
Sibling	COVERAGE	Dækning	AN..350	Ukodet	
	Attributter på tidsserieniveau (indsendes ved brug af FNS-sektionen)				
Tidsserie	COLLECTION	Dataindsamlingsindikator	AN1	CL_COLLECTION	Dataindsamlingsindikator (BIS, ECB)
Tidsserie	AVAILABILITY	Tilgængelighed	AN1	CL_AVAILABILITY	
Tidsserie	DOM_SER_IDS	National serieidentifikation	AN..70	Ukodet	
Tidsserie	BREAKS	Databrud	AN..350	Ukodet	
	Attributter på observationsniveau (indsendes sammen med dataene i ARR-hovedsegmentet)				
Observation	OBS_STATUS	Observationsstatus	AN1	CL_OBS_STATUS	Observationsstatus (BIS, ECB, Eurostat BoP)

⁽¹⁶⁾ Attributter er statistiske begreber, der giver brugeren yderligere informationer i enten kodet (fx om enhederne) eller ukodet (om fx databehandlingsmetode) form om de data, der udveksles. De attributter, hvis værdier kendes af alle parter, betegnes »obligatoriske« (»M«). De attributter, der kun tildeles værdier, hvis de kendes af den rapporterende institution (fx en national identifikation af en tidsserie), eller hvis de er relevante (fx databehandling og databrud), kaldes »betingede« (»C«). Attributternes værdier skal kun udveksles, når de fastsættes første gang, og derefter kun, hvis de ændres. Kun attributten observationsstatusfrengår af alle dataudvekslinger og er knyttet til hver enkelt observation.

Tildelingsniveau	Statistisk begreb		Værdi-format	Kodeliste	
Observation	OBS_CONF	Observationsfortrolighed	AN1	CL_OBS_CONF	Observationsfortrolighed (Eurostat BoP, ECB)
Observation	OBS_PRE_BREAK	Observationsværdi før brud	AN..15	-	
Observation	OBS_COM	Observationskommentar	AN..350	Ukodet	

Hver af disse attributter er kendetegnet ved visse tekniske egenskaber, som er angivet i nedenstående tabel.

Euroområdet NCB'ers indberetning til ECB

Fælles attributegenskaber for nøglefamilien ECB_OFI

	Status	Første værdi fastlagt af: (¹)	Kan ændres af NCB'er
TITLE_COMPL	M	ECB	Nej
UNIT	M	ECB	Nej
UNIT_MULT	M	ECB	Nej
DECIMALS	M	ECB	Nej
TITLE	C	ECB	Nej
NAT_TITLE	C	NCB	Ja
COMPILATION	C	NCB	Ja (**)
COVERAGE	C	NCB	Ja (**)
COLLECTION	M	ECB	Nej
AVAILABILITY	M	ECB/NCB	Ja
DOM_SER_IDS	C	NCB	Ja
BREAKS	C	NCB	Ja
OBS_STATUS	M	NCB	Ja
OBS_CONF	C	NCB	Ja
OBS_PRE_BREAK	C	NCB	Ja
OBS_COM	C	NCB/ECB	Ja
	M: obligatorisk C: betinget		

(**) Ændringer sendes pr. fax/e-mail til det ansvarlige forretningsområde i ECB.

(¹) ECB henviser til ECB's Generaldirektorat for Statistik.

Nedenstående er en beskrivelse af de enkelte attributter med angivelse af referencekodelisten (med versaler som CL_***), hvor denne er relevant.

5.2.1. Attributter på siblingniveau

Obligatoriske:

- TITLE_COMPL (supplerende titel)(ukodet): Den supplerende titel opstilles, lagres og udsendes af ECB (på engelsk og af en maksimal længde på 350 tegn). Hvis en NCB ønsker at ændre teksten, kan den revideres efter samråd med ECB. Ændringen vil dog blive foretaget af ECB.

- UNIT (enhed) (kodeliste: CL_UNIT): Denne attribut angiver målingsenheden for de indberettede data. Delta-gende medlemsstater indberetter dataene i euro, og ECB fastsætter denne attribut til »EUR« (DENOM = »EUR«). Såfremt et land bliver deltagende medlemsstat, fastsætter ECB kodeværdien af denne attribut til den tilsvarende nationale valuta i forbindelse med historiske data vedrørende perioden frem til indtrædelsen ⁽¹⁷⁾.
- UNIT_MULT (enhedsmultiplikator) (kodeliste: CL_UNIT_MULT): Denne attribut oplyser om, hvorvidt serien er udtrykt i millioner (UNIT_MULT = »6«), milliarder (UNIT_MULT = »9«), osv. NCB'erne indberetter dataene i millioner, og ECB fastsætter attributtens værdi til 6 (UNIT_MULT = »6«).
- DECIMALS (decimaler) (kodeliste: CL_DECIMALS): Denne attribut angiver antallet af decimaler, som indgår i observationernes værdier. NCB'erne indberetter dataene med tre decimaler, og ECB fastsætter attributtens værdi til 3 for alle serier (således DECIMALS = »3«).

Betingede:

- TITLE (titel) (ukodet): Serietitlen giver kun mulighed for maksimalt 70 tegn. På grund af den begrænsede plads anvendes i stedet TITLE COMPLEMENT som den obligatoriske attribut. Attributten TITLE kan anvendes til oprettelse af korte titler.
- NAT_TITLE (national titel) (ukodet): NCB'erne kan anvende denne attribut til en nøjagtig beskrivelse og andre supplerende specifikationer på det pågældende sprog. Selv om anvendelse af store og små bogstaver ikke giver problemer, bør overførsler af tegn med accenter og længere alfanumeriske symboler dog testes inden regelmæssig anvendelse.
- COMPILATION (databehandling) (ukodet): Denne attribut anvendes til detaljerede tekstforklaringer af de anvendte databehandlingsmetoder og indeholder oplysninger som fx:
 - datakilder/dataindsamlingssystem
 - databehandlingsprocedurer (herunder beskrivelse af foretagne estimeringer/antagelser)
 - den retlige ramme: informationer om den nationale retlige ramme og forbindelserne til EU-direktiver for de enkelte OFI-typer
 - afvigelser fra ECB's rapporteringsforskrifter (klassifikation af instrument/løbetid/geografisk område/sekter og værdiansættelsesmetoder)
 - kriterier for klassifikationen af investeringsforeninger efter type.

Tillæg 2 (pkt. 1-5) indeholder en detaljeret angivelse af, hvilken information der skal indgå under denne attribut.

- COVERAGE (dækning) (ukodet): Denne attribut angiver dækningen med hensyn til rapporteringspopulation og bør specificeres i serien aktiver/passiver i alt. Med denne angives, hvilken OFI-type der indgår i hovedkategorierne. Hvis det vides, at dækningen ikke er fuldstændig, estimeres markedsandelen. Den bør desuden angives, om der er tale om opregnede tal. Tillæg 2 (pkt. 6) indeholder en detaljeret angivelse af, hvilken information der skal indgå under denne attribut.

5.2.2. Attributter på tidsserieniveau

Obligatoriske:

- COLLECTION (dataindsamling) (kodeliste: CL_COLLECTION): Denne attribut indeholder en angivelse af det tidspunkt, hvor observationerne er indsamlet (fx primo, medio eller ultimo perioden) eller en angivelse af, hvorvidt dataene udgør gennemsnitlige, højeste eller laveste værdier i en given periode osv. ECB fastsætter OFI-serien som »ultimo perioden« (COLLECTION = »E«).
- AVAILABILITY (tilgængelighed) (kodeliste: CL_AVAILABILITY): Denne attribut angiver de institutioner, som kan få adgang til dataene. Såfremt der er behov for særlig behandling i forbindelse med specifikke observationer, kan fortrolighedsattributten anvendes (se nedenfor).

⁽¹⁷⁾ For eksempel fastsættes værdien af denne attribut i Grækenlands tilfælde til »GRD« for perioden til og med 2000Q4 og til »EUR« fra og med 2001Q1.

Betingede:

- DOM_SER_IDS (national serieidentifikation) (ukodet): Denne attribut gør det muligt at henvise til den anvendte kode i nationale databaser for at identificere den tilsvarende serie (formler, der anvender nationale referencekoder, kan også angives).
- BREAKS (databrud) (ukodet): Denne attribut indeholder en beskrivelse af databrud og væsentlige ændringer gennem tiden i indsamlingen, dækningen og opstillingen af tidsserierne. I tilfælde af databrud ønskes en angivelse af, i hvilket omfang gamle og nye data kan betragtes som værende sammenlignelige (højst 350 tegn).

5.2.3. *Attributter på observationsniveau*

Obligatoriske:

- OBS_STATUS (observationsstatus) (kodeliste: CL_OBS_STATUS): NCB'erne indberetter en observationsstatusværdi, som knyttes til hver enkelt observation, der indberettes. Denne attribut er obligatorisk og skal angives ved alle dataoverførsler for hver enkelt observation. Såfremt NCB'erne reviderer værdien af denne attribut, indberettes både observationsværdien (også selv om den er uændret) og den nye observationsstatusværdi.

Nedenstående liste angiver de forventede værdier (opstillet i vedtaget rangorden) for disse attributter med henblik på OFI-statistikken:

- »A« = normal værdi
- »B« = databrudsværdi ⁽¹⁸⁾
- »M« = ikke-relevante data ⁽¹⁹⁾
- »L« = data findes, men indsamles ikke ⁽²⁰⁾
- »E« = estimeret værdi/antagelse
- »P« = foreløbig værdi (denne attribut kan især anvendes ved hver dataoverførsel med henvisning til den sidste observation) ⁽²¹⁾.

- Hvis en observation har to egenskaber, indberettes den vigtigste. Hvis en observation fx er både en foreløbig værdi og resultatet af et estimat, prioriteres »estimat«-egenskaben, og værdien »E« anvendes.

Betingede:

- OBS_CONF (observationsfortrolighed) (kodeliste: CL_OBS_CONF): Hvis en NCB ønsker at skelne mellem fortrolighedsstatus for en eller flere specifikke observationer, kan attributten OBS_CONF anvendes. Denne attributs eventuelle værdi kan af informationens afsender ændres på det tidspunkt, hvor dataoverførslen finder sted.
- OBS_PRE_BREAK (førbrudsværdi): Denne attribut indeholder førbrudsobservationsværdien, som er et numerisk felt i lighed med observationen. Den anvendes ved et seriedatabrud. Denne attribut er ikke påkrævet i forbindelse med OFI-nøglefamilien, eftersom informationen allerede er tilgængelig fra omklassifikationsserien. Den er medtaget i listen over attributter, fordi den er en del af den fælles undergruppe af attributter for alle nøglefamilier. Hvis observationsstatus »B« (databrudsværdi) indberettes, skal den imidlertid ledsages af en førbrudsobservationsværdi.
- OBS_COM (observationskommentar) (ukodet): Denne attribut kan anvendes til kommentarer i form af tekst på observationsniveau (fx til beskrivelse af det estimat eller den antagelse, der er foretaget for en specifik observation på grund af manglende data, til at gøre rede for årsagen til en eventuel unormal observation eller til at give nærmere oplysninger om en ændring i den tidsserie, der indberettes).

⁽¹⁸⁾ Denne attribut er ikke påkrævet i forbindelse med OFI-nøglefamilien, eftersom denne information allerede er tilgængelig fra omklassifikationsserien. Den er medtaget på listen, fordi den indgår i den fælles liste over mulige værdier for attributten observationsstatus for alle nøglefamilier. Hvis observationsstatus »B« indberettes, skal den imidlertid ledsages af en førbrudsobservationsværdi (OBS_PRE_BREAK).

⁽¹⁹⁾ Hvis en tidsserie (eller en del af en tidsserie) på grund af lokal markedspraksis eller den retlige ramme ikke er relevant (det underliggende fænomen eksisterer ikke), indberettes en manglende værdi (»-«) med observationsstatus »M«.

⁽²⁰⁾ Hvis data for en tidsserie på grund af lokale statistiske omstændigheder ikke indsamles enten på særlige datoer eller for hele tidsseriens længde (det underliggende økonomiske fænomen eksisterer, men overvåges ikke statistisk), indberettes en manglende værdi (»-«) med observationsstatus »L« i hver periode.

⁽²¹⁾ Disse observationer antager endelige værdier (observationsstatus »A«) på et senere tidspunkt. De nye reviderede værdier træder i stedet for de tidligere foreløbige observationer.

6. **Udveksling af information**

6.1. **Seriefortegnelse**

ECB udarbejder og ajourfører tabeller med fortegnelser over serienøgler for de OFI-tidsserier, der skal indberettes, og sender disse tabeller til NCB'erne. De serier, som skal indberettes til ECB, fremgår af tillæg 1. Der indberettes følgende serier:

NØGLEINDIKATORER

Under denne kategori indberettes beholdningsdata vedrørende:

Investeringsforeninger i alt og investeringsforeninger opdelt efter investeringstype:

- investeringsforeninger i alt: balancer opdelt efter instrument, løbetid og geografisk modpart (i alt 29 serier)
- investeringsforeninger opdelt efter investeringspraksis: Der kræves stort set den samme opdeling som for investeringsforeninger i alt. Under denne kategori indberettes data vedrørende:
 - balancer for aktiebaserede afdelinger og obligationsbaserede afdelinger (i alt 28 serier for hver kategori)
 - balancer for blandede afdelinger (i alt 29 serier)
 - balancer for afdelinger baseret på fast ejendom (i alt 20 serier)
 - balancer for andre afdelinger (i alt 29 serier)
- forhandlere af værdipapirer og derivater (i alt 12 serier)
- balancer for finansielle selskaber beskæftiget med långivning opdelt efter instrument, sektor og geografisk modpart og balanceposten »udlån« opdelt efter formål (i alt 32 serier).

MEMORANDUMPOSTER

Under denne kategori indberettes beholdningsdata vedrørende:

- investeringsforeninger i alt: balancedata opdelt efter sektor MFI/ikke-MFI (i alt 27 serier); yderligere krav med henblik på udarbejdelsen af MUFA (5 serier)
- aktiebaserede afdelinger (27 serier), obligationsbaserede afdelinger (27 serier), blandede afdelinger (27 serier), afdelinger baseret på fast ejendom (15 serier), andre afdelinger (27 serier): balancedata for investeringsforeninger opdelt efter investeringstype og efter sektor MFI/ikke-MFI
- balancedata om offentlige investeringsforeninger (12 serier) og investeringsforeninger for særlige investorer (12 serier)
- aktiver/passiver i alt for andre kategorier af OFI'er (1 serie).

DATA VEDRØRENDE JUSTERINGER OG TRANSAKTIONER

Foruden serierne om beholdninger kræves de tilsvarende serier om »omklassifikationer og andre justeringer« samt »transaktioner«, herunder data om salg og tilbagekøb af andele i investeringsforeninger, hvor disse er tilgængelige.

6.2. **Datakrav**

Nøgleindikatorer indberettes af alle deltagende medlemsstater, såfremt der foreligger faktiske data. Hvor der ikke foreligger faktiske data for bestemte opdelinger eller for den vedtagne kvartårige hyppighed, foretages om muligt estimater.

»Supplerende data« indberettes kun af de lande, hvor der foreligger faktiske data.

Såfremt det underliggende økonomiske fænomen eksisterer, men ikke overvåges statistisk, og der derfor ikke kan tilvejebringes nationale estimater, kan NCB'erne vælge enten at undlade at indberette tidsserien eller indberette den som manglende med observationsstatus »L«. En tidsserie, som ikke indberettes, vil derfor blive fortolket som »data, der findes, men ikke indsamles«, og der kan foretages antagelser/estimerer på ECB-niveau med henblik på beregning af aggregater for euroområdet.

For transaktionsdata, hvor transaktionerne estimeres ved at tage ændringen i beholdninger ($Q_t - Q_{t-1}$), skal NCB'erne enten undlade at indberette tidsserien eller indberette den som manglende med observationsstatus »L«.

Hvis det underliggende fænomen ikke eksisterer, indberettes tidsserien som manglende med observationsstatus »M«.

For så vidt angår »omklassifikationer og andre justeringer« skal data kun indberettes i tilfælde af en omklassifikation eller anden justering som beskrevet i afsnit 4.2.

7. **Revisionsprincipper**

NCB'erne kan blive nødsaget til at revidere de data, som er overført i det foregående kvartal (ordinære revisioner). Der kan desuden forekomme revisioner af data for tidligere kvartaler (historiske revisioner).

Der gælder følgende almindelige principper:

- I forbindelse med alle regelmæssige kvartårlige dataoverførsler kan der foruden dataene for det seneste kvartal kun fremsendes »ordinære« revisioner (dvs. revisioner vedrørende data indsendt det foregående kvartal).
- »Historiske« revisioner bør begrænses og ikke indberettes samme dag som den regelmæssige indberetning. I princippet indsendes mindre rutinemæssige historiske datarevisioner kun på årsbasis (sammen med overførslen af data for fjerde kvartal). Historiske revisioner, som i betydelig grad forbedrer datakvaliteten, kan dog undertagelsesvis accepteres i løbet af året (uden for den regelmæssige produktionscyklus).
- Betydningsfulde revisioner skal ledsages af forklarende noter til ECB.

Tillæg 1

SERIER VEDRØRENDE INVESTERINGSFORENINGER, SOM SKAL INDBERETTES TIL ECB — BEHOLDNINGSDATA

(Nøgleindikatorer/Memorandumposter)

AKTIVER

Post og løbetid/geografisk opdeling/sekstordeling	Investeringsforeninger/i alt	Aktiebaserede afdelinger	Obligationsbaserede afdelinger	Blandede afdelinger	Afdelinger baseret på fast ejendom	Andre afdelinger	Offentlige investeringsforeninger	Investeringsforeninger for særlige investorer
Indlån/verden/i alt	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Memo	Memo
Udlån samtlige løbetider/verden/i alt	Memo							
Udlån kortfristede/verden/i alt	Memo							
Udlån langfristede/verden/i alt	Memo							
Værdipapirer undtagen aktier samtlige løbetider/verden/i alt	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Memo	Memo
Værdipapirer undtagen aktier samtlige løbetider/indenlandsk/i alt	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle		Nøgle		
Værdipapirer undtagen aktier samtlige løbetider/indenlandsk/MFI'er	Memo	Memo	Memo	Memo		Memo		
Værdipapirer undtagen aktier samtlige løbetider/indenlandsk/ikke-MFI'er	Memo	Memo	Memo	Memo		Memo		
Værdipapirer undtagen aktier samtlige løbetider/andre deltagende medlemsstater/i alt	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle		Nøgle		
Værdipapirer undtagen aktier samtlige løbetider/andre deltagende medlemsstater/MFI'er	Memo	Memo	Memo	Memo		Memo		
Værdipapirer undtagen aktier samtlige løbetider/andre deltagende medlemsstater/ikke-MFI'er	Memo	Memo	Memo	Memo		Memo		
Værdipapirer undtagen aktier samtlige løbetider/resten af verden/i alt	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle		Nøgle		
Værdipapirer undtagen aktier op til 1 år/verden/i alt	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle		
Værdipapirer undtagen aktier op til 1 år/indenlandsk/i alt	Nøgle	Nøgle	Nøgle	Nøgle		Nøgle		
Værdipapirer undtagen aktier op til 1 år/indenlandsk/MFI'er	Memo	Memo	Memo	Memo		Memo		
Værdipapirer undtagen aktier op til 1 år/indenlandsk/ikke-MFI'er	Memo	Memo	Memo	Memo		Memo		

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 17. februar 2005

om Den Europæiske Centralbanks rapporteringskrav med hensyn til statistik over offentlige finanser samt fremgangsmåden ved informationsudveksling på dette område inden for det europæiske system af centralbanker

(ECB/2005/5)

(2005/327/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 5.1, 5.2, 12.1 og 14.3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med henblik på at varetage sine opgaver har Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB) behov for fyldestgørende og pålidelig statistik over offentlige finanser (GFS).
- (2) De fremgangsmåder, som er fastlagt i nærværende retningslinje, berører ikke forpligtelser og beføjelser på medlemsstats- og fællesskabsniveau.
- (3) ECB skal ifølge statuttens artikel 5.1, med støtte fra de nationale centralbanker (NCB), indsamle den statistiske information, som er nødvendig for at udføre ESCB's opgaver, enten fra de kompetente nationale myndigheder eller direkte fra de økonomiske enheder. I henhold til artikel 5.2 skal NCB'erne i videst muligt omfang udføre de opgaver, der er beskrevet i artikel 5.1.
- (4) En del af den information, som er nødvendig for at opfylde ECB's krav med hensyn til statistik over offentlige finanser, indsamles af andre kompetente myndigheder end NCB'erne. Således kræver nogle af de opgaver, der skal varetages under denne retningslinje, et samarbejde mellem ESCB og de kompetente nationale myndigheder, ifølge statuttens artikel 5.1 og artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 2533/98 af 23. november 1998 om Den Europæiske Centralbanks indsamling af statistisk information ⁽¹⁾.
- (5) Det er nødvendigt at fastsætte effektive procedurer for udveksling af statistik over offentlige finanser inden for ESCB med henblik på at sikre, at ESCB rettidigt har adgang til statistik om offentlige finanser, der opfylder dets krav, samt at statistikkerne og prognoserne for de samme variable udarbejdet af NCB'erne er forenelige, uanset om statistikkerne er beregnet af NCB'erne eller af de kompetente nationale myndigheder.

- (6) For at opnå ensartethed bør ESCB's krav inden for statistik for offentlige finanser i videst muligt omfang baseres på Fællesskabets statistiske normer, som er fastlagt i Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Det Europæiske Fællesskab ⁽²⁾ (»ENS 95«).

- (7) Tabel 2 (»Vigtigste offentlige aggregater«) i fremsendelsesprogrammet i bilag B i ENS 95, der foreligger to gange om året (med en forskydning på henholdsvis tre og otte måneder efter afslutningen på det sidste år, der er dækket), omfatter det meste af den grundlæggende information, der kræves for at opfylde indberetningskravene for indtægter og udgifter. Den resterende grundlæggende information, der kræves for at beregne euroområdet og Den Europæiske Unions (EU) samlede indtægter og udgifter, vedrører primært transaktioner mellem medlemsstaterne og EU's budget.

- (8) Udvalgte statistikker over den offentlige gæld og gælds-/underskudsjusteringen foreligger to gange om året, inden 1. marts og 1. september, i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 3605/93 af 22. november 1993 om gennemførelse af den protokol om proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, der er knyttet som bilag til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab ⁽³⁾. Tabel 6 (»Finansielle konti opdelt efter sektor (transaktioner)«) og Tabel 7 (»Statuskonti vedrørende finansielle aktiver og passiver«) i fremsendelsesprogrammet i bilag B i ENS 95, herunder finansielle konti for den offentlige sektor og dens delsektorer, foreligger én gang om året (med en forskydning på ni måneder efter afslutningen af det sidste år, der er dækket). Disse kilder opfylder dog ikke ESCB's behov, for så vidt angår dækning og rettidighed.

⁽¹⁾ EFT L 318 af 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1267/2003 (EFT L 180 af 18.7.2003, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 332 af 31.12.1993, s. 7. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 351/2002 (EFT L 55 af 26.2.2002, s. 23).

- (9) For så vidt angår statistikker over offentlig gæld og gælds-/underskudsjusteringen, har ESCB endvidere brug for data, der ikke er tilgængelige i ovennævnte statistikker, navnlig data om opdeling af gæld efter oprindelig løbetid og restløbetid, pålydende og indehavere samt de øvrige strømme, der forbinder transaktioner, der er værdiansat efter markedet, i overensstemmelse med ENS 95, og ændringer i offentlig gæld til nominel værdi i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 3605/93. Derfor, og på trods af ovennævnte kilder, er yderligere beregninger udarbejdet af de nationale myndigheder en nødvendighed.
- (10) Ressourcebegrænsninger og begrænsninger i indsamlingssystemerne for statistik for offentlige finanser indebærer, at der muligvis vil skulle gives undtagelser fra denne retningslinje.
- (11) Overførslen af fortrolig statistisk information fra NCB'erne til ECB foregår i det omfang, det er nødvendigt for udførelsen af ESCB's opgaver. Forskrifterne om tavshedspligt er fastlagt i artikel 8 i Rådets forordning (EF) nr. 2533/98 og Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/1998/NP28 af 22. december 1998 om fællesregler og mindtestandarder med henblik på at beskytte fortroligheden af den individuelle statistiske information, der indsamles af Den Europæiske Centralbank med bistand fra de nationale centralbanker ⁽⁴⁾.
- (12) Det er nødvendigt at fastlægge en procedure, der giver mulighed for at foretage tekniske ændringer af bilagene til denne retningslinje på en effektiv måde, forudsat at de pågældende ændringer hverken ændrer det underliggende principgrundlag eller påvirker rapporteringsbyrden. I forbindelse med denne fremgangsmåde vil synspunkterne fra ESCB's Statistiske Komité blive taget i betragtning. NCB'erne kan gennem Den Statistiske Komité foreslå sådanne tekniske ændringer til bilagene i retningslinjen.
- (13) I overensstemmelse med statuttens artikel 12.1 og 14.3 udgør retningslinjer fastsat af ECB en integreret del af fællesskabslovgivningen —
- 2) »euroområdet«: de deltagende medlemsstaters økonomiske område samt ECB
- 3) »gæld, heraf med variabel rente«: gæld i finansielle instrumenter, hvor kuponbetalinger ikke er en forudbestemt procentdel af hovedstolen, men afhænger af en tredje rentesats eller afkast eller lignende indikator
- 4) »statistikker over indtægter og udgifter«: statistikkerne i Tabel 1A, Tabel 1B og Tabel 1C i bilag I
- 5) »statistikker over gælds-/underskudsjustering«: statistikkerne i Tabel 2A og Tabel 2B i bilag I
- 6) »statistikker over gæld«: statistikkerne i Tabel 3A og Tabel 3B i bilag I
- 7) »fuldstændigt datasæt«: alle kategorier anført under »statistikker over indtægter og udgifter«, »statistikker over gælds-/underskudsjustering« og »statistikker over gæld«
- 8) »hovedkategorier« og »sekundære kategorier«: de således benævnte kategorier i bilag I
- 9) »ufuldstændigt datasæt«: alle kategorier anført under ét af følgende punkter: »statistikker over indtægter og udgifter«, »statistikker over gælds-/underskudsjustering« og »statistikker over gæld«.

Artikel 2

NCB'ernes statistiske indberetningsforpligtelser

1. NCB'erne skal hvert år, på basis af kalenderåret, indberette statistik for offentlige finanser til ECB, som anført i bilag I. Dataene skal overholde principperne og definitionerne i ENS 95 og forordning (EF) nr. 3605/93, som nærmere beskrevet i bilag II.
2. Dataene skal omfatte perioden fra 1991 til det år, som overførslen vedrører (år t-1).
3. Dataene vedrørende underskud/overskud, gæld, indtægter, udgifter og bruttonationalproduktet (BNP) skal ledsages af begrundelser for revisioner, når ændringen i underskuddet/overskuddet som følge af sådanne revisioner udgør mindst 0,3 % af BNP, eller ændringen i gæld, indtægter, udgifter eller nominel BNP som følge af sådanne revisioner udgør mindst 0,5 % af BNP.

Artikel 3

ECB's statistiske indberetningsforpligtelser

1. ECB skal, på grundlag af de af NCB'erne indberettede data, styre databasen over statistik for offentlige finanser (»GFS-databasen«), som vil omfatte euroområdet og EU-aggregaterne. ECB skal videregive GFS-databasen til NCB'erne.

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

Definitioner

I denne retningslinje:

- 1) »deltagende medlemsstater«: medlemsstater der har indført den fælles valuta i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab

⁽⁴⁾ Offentliggjort i EFT L 55 af 24.2.2001, s. 72, som bilag III til afgørelse ECB/2000/12 af 10. november 2000 om offentliggørelse af visse af Den Europæiske Centralbanks retsakter og retlige instrumenter.

2. NCB'erne skal mærke deres statistiske information med angivelse af, hvem den skal være tilgængelig for. ECB skal tage hensyn til denne mærkning, når den videregiver GFS-databasen.

Artikel 4

Tidsfrister

1. NCB'erne skal indberette fuldstændige datasæt to gange årligt, inden 15. april og inden 15. september.

2. NCB'erne skal på eget initiativ indberette ufuldstændige datasæt mellem de i stk. 1 anførte leveringsdatoer, når ny information bliver tilgængelig. Ved indberetning af ufuldstændige datasæt, som kun omfatter hovedkategorier, kan NCB'erne også fremsende skøn over de sekundære kategorier.

3. ECB skal videregive GFS-databasen til NCB'erne mindst én gang om måneden, senest første ECB-arbejdsdag efter at ECB har færdiggjort dataene til offentliggørelse.

Artikel 5

Samarbejde med de kompetente nationale myndigheder

1. Hvis kilden til de data og den information, som er angivet i artikel 2, helt eller delvist er andre kompetente nationale myndigheder end NCB'er, skal sidstnævnte sammen med disse myndigheder søge at fastlægge hensigtsmæssige samarbejdsformer til sikring af en fast ordning for overførsel af data, der opfylder ECB's normer og krav, medmindre dette allerede er tilfældet i kraft af national lovgivning.

2. I tilfælde hvor en NCB i forbindelse med et sådant samarbejde ikke er i stand til at opfylde forpligtelserne i medfør af artikel 2 og 4, fordi den kompetente nationale myndighed ikke har stillet den nødvendige information til rådighed for NCB'en, indleder ECB og NCB'en drøftelser med den kompetente nationale myndighed om, hvorledes denne information kan stilles til rådighed.

Artikel 6

Normer for overførsel og kodning

NCB'erne og ECB anvender de i bilag III angivne standarder ved overførsel og kodning af data nævnt i artikel 2 og 3. Dette krav er ikke til hinder for, at der efter aftale under særlige omstændigheder kan anvendes andre måder for overførsel af statistisk information til ECB.

Artikel 7

Kvalitet

1. ECB og NCB'erne overvåger og søger at fremme kvaliteten af de data, der indberettes til ECB.

2. ECB's Direktion afgiver en gang årligt beretning til ECB's Styrelsesråd om kvaliteten af den årlige statistik for offentlige finanser.

3. Beretningen skal mindst omhandle dataenes dækningsomfang, overensstemmelse mellem data og de relevante definitioner samt størrelsen af revisioner.

Artikel 8

Undtagelser

1. ECB's Styrelsesråd giver undtagelse for de NCB'er, som ikke er i stand til at opfylde kravene i artikel 2 og artikel 4, stk. 1. Undtagelserne er anført i bilag IV.

2. En NCB, som har fået undtagelse for et bestemt tidsrum, skal én gang årligt underrette ECB om de skridt, der er nødvendige for fuldt ud at kunne opfylde indberetningsforpligtelserne.

3. ECB's Styrelsesråd vurderer undtagelserne en gang årligt.

Artikel 9

Forenklet ændringsprocedure

Med inddragelse af Den Statistiske Komités synspunkter kan ECB's Direktion foretage tekniske ændringer af bilagene til denne retningslinje, forudsat at de pågældende ændringer hverken ændrer ved det underliggende principgrundlag eller påvirker indberetningsbyrden.

Artikel 10

Ikrafttrædelse

Denne retningslinje træder i kraft to dage efter vedtagelsen.

Artikel 11

Adressater

Denne retningslinje er rettet til de deltagende medlemsstaters NCB'er.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 17. februar 2005.

For ECB's Styrelsesråd

Jean-Claude TRICHET

Formand for ECB

BILAG I

DATAINDBERETNINGSKRAV

Det fuldstændige datasæt omfatter statistikker over indtægter og udgifter (Tabel 1A, Tabel 1B og Tabel 1C), statistikker over gælds-/underskudsjustering (Tabel 2A og Tabel 2B) samt statistikker over gæld (Tabel 3A og Tabel 3B). Hovedkategorierne er i fed skrift, mens de øvrige er sekundære kategorier. Ufuldstændige sæt omfatter mindst hovedkategorierne opført under statistikker over indtægter og udgifter, statistikker over gælds-/underskudsjustering eller statistikker over gæld. Kategorierne vedrører den offentlige sektor, medmindre andet nævnes.

STATISTIKKER OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

Tabel 1A

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Underskud (–) eller overskud (+)	$1 = 7 - 8 = 2 + 3 + 4 + 5$
Underskud (–) eller overskud (+) i den statslige forvaltning og service	2
Underskud (–) eller overskud (+) i den statslige forvaltning og service på delstatsniveau	3
Underskud (–) eller overskud (+) i den kommunale forvaltning og service	4
Underskud (–) eller overskud (+) i de sociale kasser og fonde	5
Primært underskud (–) eller overskud (+)	$6 = 1 + 26$
Samlede indtægter	$7 = 9 + 31$
Samlede udgifter	$8 = 21 + 33$
Løbende indtægter	$9 = 10 + 13 + 15 + 18 + 20$
Direkte skatter	10
heraf betales af virksomheder	11
heraf betales af husholdninger	12
Indirekte skatter	13
heraf moms	14
Bidrag til sociale ordninger	15
heraf faktiske arbejdsgiverbidrag til sociale ordninger	16
heraf arbejdstagernes bidrag til sociale ordninger	17
Andre løbende indtægter	18
heraf renter modtaget	19
Salg	20
Løbende udgifter	$21 = 22 + 26 + 27 + 29$
Løbende overførsler	$22 = 23 + 24 + 25$
Sociale overførsler	23
Tilskud	24
Andre løbende overførsler	25
Renteudgifter	26
Aflønning af ansatte	27
heraf lønninger	28
Forbrug i produktionen	29
Bruttoopsparing	$30 = 9 - 21$
Kapitalindtægter	31
heraf kapitalsskatter	32

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Kapitaludgifter	$33 = 34 + 35 + 36$
Investering	34
Andre nettoanskaffelser af ikke-finansielle aktiver	35
Kapitaloverførsler	36
<i>Memorandumposter</i>	
Underskud (-) eller overskud (+) vedrørende proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud	37
Renteudgifter vedrørende proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud	38
Indtægter fra salget af UMTS-licenser	39
Faktiske bidrag til sociale ordninger	40
Sociale ydelser undtagen sociale overførsler i naturalier	41
Bruttonationalprodukt	42
Bruttonationalprodukt i faste priser	43
Offentlige investeringer i faste priser	44

Tabel 1B

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Indbetalinger fra medlemsstater til EU-budgettet	$1 = 2 + 4 + 5 + 7$
Indirekte skatter, som indbetales til EU-budgettet	2
heraf moms modtaget af EU-budgettet	3
Løbende internationalt samarbejde, som indbetales af det offentlige til EU-budgettet	4
Diverse løbende overførsler, som indbetales af det offentlige til EU-budgettet	5
heraf EF's fjerde indtægtskilde	6
Kapitaloverførsler, som indbetales af det offentlige til EU-budgettet	7
EU-udgifter i medlemsstater	$8 = 9 + 10 + 11 + 12 + 13$
Tilskud, som indbetales af EU-budgettet	9
Løbende overførsler, som indbetales af EU-budgettet til det offentlige	10
Løbende overførsler, som indbetales af EU-budgettet til ikke-offentlige enheder	11
Kapitaloverførsler, som indbetales af EU-budgettet til det offentlige	12
Kapitaloverførsler, som indbetales af EU-budgettet til ikke-offentlige enheder	13
Nettoindtægter fra EU-budgettet (nettoindtægt +, nettoudgift -)	$14 = 8 - 1$
<i>Memorandumposter</i>	
Omkostninger ved opkrævning af egne indtægter	15

Tabel 1C

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Udgifter til konsum	$1 = 2 + 3 = 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 - 10$
Udgifter til individuelt konsum	2
Udgifter til kollektivt konsum	3

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Aflønning af ansatte	4 = [1A.27] ⁽¹⁾
Forbrug i produktionen	5 = [1A.29]
Sociale overførsler i naturalier, der leveres af markedsfølsige producenter	6
Forbrug af fast realkapital	7
Produktionsskatter betalt minus tilskud modtaget	8
Nettooverskuddet af produktionen	9
Salg	10 = [1A.20]
Memorandumposter	
Udgifter til konsum i faste priser	11

STATISTIKKER OVER GÆLDS-/UNDERSKUDSJUSTERING

Tabel 2A

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Underskud (–) eller overskud (+)	1 = [1A.1]
Korrektion mellem finansielle og ikke-finansielle konti	2 = 1 – 3
Nettotransaktioner i finansielle aktiver og passiver	3 = 4 – 15
Transaktioner i finansielle aktiver (konsolideret)	4 = 5 + 6 + 7 + 8 + 9 + 13
Transaktioner i sedler og mønt samt indskud	5
Transaktioner i andre værdipapirer end aktier — kort- og langfristede værdipapirer	6
Transaktioner i finansielle derivater	7
Transaktioner i lån	8
Transaktioner i aktier og andre ejerandelsbeviser	9
Privatisering	10
Kapitaltilførsler	11
Andre	12
Transaktioner i andre finansielle aktiver	13
heraf påløbne skatter minus kontante skatteindtægter	14
Transaktioner i passiver (konsolideret)	15 = 16 + 17 + 18 + 19 + 20 + 22
Transaktioner i sedler og mønt samt indskud	16
Transaktioner i andre værdipapirer end aktier — kortfristede værdipapirer	17
Transaktioner i andre værdipapirer end aktier — langfristede værdipapirer	18
Transaktioner i finansielle derivater	19
Transaktioner i lån	20
heraf lån fra centralbank	21
Transaktioner i andre passiver	22
Transaktioner i gældsinstrumenter (konsolideret)	23 = 16 + 17 + 18 + 20
= statens lånebehov (GGBR)	23 = 25 + 26 + 27
	23 = 2 – 1 + 4 – 19 – 22
Transaktioner i langfristede gældsinstrumenter	24

(1) [x.y] henviser til kategorinummer y i Tabel x.

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Transaktioner i gældsinstrumenter i national valuta	25
Transaktioner i gældsinstrumenter i fremmed valuta fra en deltagende medlemsstat ⁽²⁾	26
Transaktioner i gældsinstrumenter i fremmed valuta fra en ikke-deltagende medlemsstat	27
Andre strømme	$28 = 29 + 32$
Værdifastsættelseseffekt vedrørende gæld	$29 = 30 + 31$
Kapitalgevinst og -tab på valuta	30
Andre værdiansættelseseffekter — pålydende værdi	31
Andre mængdemæssige ændringer i gæld	32
Ændringer i gæld	$33 = 23 + 28$
	$33 = 2 - 1 + 4 - 19 - 22 + 28$

Tabel 2B

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Transaktioner i gæld — ikke-konsolideret	$1 = 2 + 3 + 4 + 5 + 6$
Transaktioner i sedler og mønt samt indskud (passiver) — ikke-konsolideret	2
Transaktioner i kortfristede værdipapirer (passiver) — ikke-konsolideret	3
Transaktioner i langfristede værdipapirer (passiver) — ikke-konsolideret	4
Transaktioner i lån hos centralbanken	5
Transaktioner i andre lån (passiver) — ikke-konsolideret	6
Konsoliderede transaktioner	$7 = 8 + 9 + 10 + 11$
Konsoliderede transaktioner — sedler og mønt samt indskud	$8 = 2 - [2A.16]$
Konsoliderede transaktioner — kortfristede værdipapirer	$9 = 3 - [2A.17]$
Konsoliderede transaktioner — langfristede værdipapirer	$10 = 4 - [2A.18]$
Konsoliderede transaktioner — lån	$11 = 6 - [2A.20] - [2A.21]$

STATISTIKKER OVER GÆLD**Tabel 3A**

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Gæld	$1 = 2 + 3 + 4 + 5 + 6$ $= 7 + 12 = 15 + 16 + 17$ $= 18 + 19 = 21 + 22 + 24$ $= 26 + 27 + 28 + 29$
Gæld — sedler og mønt samt indskud (passiver)	2
Gæld — kortfristede værdipapirer (passiver)	3
Gæld — langfristede værdipapirer (passiver)	4
Gæld — lån fra centralbank (passiver)	5
Gæld — andre lån (passiver)	6

⁽²⁾ Indberettes for årene, før en medlemsstat blev en deltagende medlemsstat.

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Gæld tilhørende resider i medlemsstaten	$7 = 8 + 9 + 10 + 11$
Gæld tilhørende centralbanken	8
Gæld tilhørende andre monetære finansielle institutioner	9
Gæld tilhørende andre finansielle institutioner	10
Gæld tilhørende andre resider i medlemsstaten	11
Gæld tilhørende ikke-resider i medlemsstaten	$12 = 13 + 14$
Gæld tilhørende ikke-resider inden for euroområdet	13
Gæld tilhørende ikke-resider uden for euroområdet	14
Gæld i national valuta	15
Gæld i fremmed valuta fra en deltagende medlemsstat	16
Gæld i fremmed valuta fra en ikke-deltagende medlemsstat	17
Kortfristet gæld	18
Langfristet gæld	19
heraf variabel rente	20
Gæld med restløbetid på op til 1 år	21
Gæld med restløbetid på over 1 år og op til 5 år	22
heraf variabel rente	23
Gæld med restløbetid på over 5 år	24
heraf variabel rente	25
Offentlig gælds-komponent (statslig forvaltning og service)	$26 = [3B.7] - [3B.15]$
Offentlig gælds-komponent (offentlig forvaltning og service på delstatsniveau)	$27 = [3B.9] - [3B.16]$
Offentlig gælds-komponent (kommunal forvaltning og service)	$28 = [3B.11] - [3B.17]$
Offentlig gælds-komponent (sociale kasser og fonde)	$29 = [3B.13] - [3B.18]$
<i>Memorandumposter</i>	
Gennemsnitlig restløbetid for gæld	30
Gæld — nul-kupon-obligationer	31

Tabel 3B

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Gæld (ikke-konsolideret)	$1 = 7 + 9 + 11 + 13$
Konsoliderede elementer	$2 = 3 + 4 + 5 + 6 = 8 + 10 + 12 + 14$ $= 15 + 16 + 17 + 18$
Konsoliderede elementer — sedler og mønt samt indskud	3
Konsoliderede elementer — kortfristede værdipapirer	4
Konsoliderede elementer — langfristede værdipapirer	5
Konsoliderede elementer — lån	6
Gæld udstedt af statslig forvaltning og service	7
heraf gæld tilhørende andre offentlige delsektorer	8
Gæld udstedt af offentlig forvaltning og service på delstatsniveau	9
heraf gæld tilhørende andre offentlige delsektorer	10
Gæld udstedt af kommunal forvaltning og service	11
heraf gæld tilhørende andre offentlige delsektorer	12

Kategori	Nr. og lineære sammenhænge
Gæld udstedt af sociale kasser og fonde	13
heraf gæld tilhørende andre offentlige delsektorer	14
<i>Memorandumposter</i>	
Gæld tilhørende den statslige forvaltning og service, stiftet af enheder i andre offentlige delsektorer	15
Gæld tilhørende den delstatslige forvaltning og service, stiftet af enheder i andre offentlige delsektorer	16
Gæld tilhørende den kommunale forvaltning og service, stiftet af enheder i andre offentlige delsektorer	17
Gæld tilhørende sociale kasser og fonde, stiftet af enheder i andre offentlige delsektorer	18

BILAG II

METODOLOGISKE DEFINITIONER

1. Metodologiske henvisninger

De kategorier, der er beskrevet i bilag I, er generelt set defineret med henvisning til bilag A i ENS 95 og/eller Rådets forordning (EF) nr. 3605/93. Supplerende metodologiske definitioner er nedfældet i denne retningslinjes artikel 1. Navnlig er de koder, der henviser til sektorer og delsektorer, nærmere beskrevet i følgende tabel.

Sektorer og delsektorer i ENS 95

		Offentlig	Private, nationalt kontrollerede	Udenlandsk kontrolleret
Den samlede økonomi	S.1			
Ikke-finansielle selskaber	S.11	S.11001	S.11002	S.11003
Finansielle selskaber	S.12			
Centralbank	S.121			
Andre monetære finansielle institutioner	S.122	S.12201	S.12202	S.12203
Andre finansielle formidlere undtagen forsikringsselskaber og pensionskasser	S.123	S.12301	S.12302	S.12303
Finansielle hjælpeenheder	S.124	S.12401	S.12402	S.12403
Forsikringsselskaber og pensionskasser	S.125	S.12501	S.12502	S.12503
Offentlig forvaltning og service	S.13			
Statslig forvaltning og service	S.1311			
Offentlig forvaltning og service på delstatsniveau	S.1312			
Kommunal forvaltning og service	S.1313			
Sociale kasser og fonde	S.1314			
Husholdninger	S.14			
Nonprofitinstitutioner rettet mod husholdninger	S.15			
Resten af verden	S.2			
EU	S.21			
EU-medlemsstaterne	S.211			
EU-institutionerne	S.212			
Tredjelande og internationale organisationer	S.22			

2. Definition af kategorierne ⁽¹⁾

Tabel 1A

- Underskud (–) eller overskud (+) [1A.1] er lig med nettolångivning (+)/nettolåntagning (–) (B.9) i S.13.
- Underskud (–) eller overskud (+) i den statslige forvaltning og service [1A.2] er lig med nettolångivning (+)/nettolåntagning (–) (B.9) i S.1311.
- Underskud (–) eller overskud (+) i den offentlige forvaltning og service på delstatsniveau [1A.3] er lig med nettolångivning (+)/nettolåntagning (–) (B.9) i S.1312.
- Underskud (–) eller overskud (+) i den kommunale forvaltning og service [1A.4] er lig med nettolångivning (+)/nettolåntagning (–) (B.9) i S.1313.
- Underskud (–) eller overskud (+) i de sociale kasser og fonde [1A.5] er lig med nettolångivning (+)/nettolåntagning (–) (B.9) i S.1314.

⁽¹⁾ [x.y] henviser til kategorinummer y i Tabel x.

6. Primært underskud (–) eller overskud (+) [1A.6] er lig med underskud (–) eller overskud (+) [1A.1] plus renteudgifter [1A.26].
7. Samlede indtægter [1A.7] er lig med løbende indtægter [1A.9] plus kapitalindtægter [1A.31].
8. Samlede udgifter [1A.8] er lig med løbende udgifter [1A.21] plus kapitaludgifter [1A.33].
9. Løbende indtægter [1A.9] er lig med direkte skatter [1A.10] plus indirekte skatter [1A.13] plus bidrag til sociale ordninger [1A.15] plus andre løbende indtægter [1A.18] plus salg [1A.20].
10. Direkte skatter [1A.10] er lig med løbende indkomst- og formueskatter mv. (D.5), der er opført under tilgang i S.13.
11. Direkte skatter, hvoraf betales af virksomheder [1A.11] er lig med løbende indkomst- og formueskatter mv. (D.5), der er opført under tilgang i S.13 og anvendelse i S.11 og S.12.
12. Direkte skatter, hvoraf betales af husholdninger [1A.12] er lig med løbende indkomst- og formueskatter mv. (D.5), der er opført under tilgang i S.13 og anvendelse i S.14.
13. Indirekte skatter [1A.13] er lig med produktions- og importskatter (D.2), der er opført under tilgang i S.13, plus indirekte skatter, som indbetales til EU-budgettet [1B.2].
14. Indirekte skatter, heraf moms [1A.14] er lig med moms (D.211), der er opført under tilgang i S.13 og S.212.
15. Bidrag til sociale ordninger [1A.15] er lig med bidrag til sociale ordninger (D.61), der er opført under tilgang i S.13.
16. Bidrag til sociale ordninger, heraf faktiske arbejdsgiverbidrag til sociale ordninger [1A.16] er lig med faktiske arbejdsgiverbidrag til sociale ordninger (D.6111), der er opført under tilgang i S.13.
17. Bidrag til sociale ordninger, heraf lønmodtagerbidrag til sociale ordninger [1A.17] er lig med lønmodtagerbidrag til sociale ordninger (D.6112), der er opført under tilgang i S.13.
18. Andre løbende indtægter [1A.18] er lig med formueindkomst (D.4), skadesforsikringerstatninger (D.72), løbende internationalt samarbejde (D.74) og diverse løbende overførsler (D.75), der er opført under tilgang i S.13, undtagen S.13-tilgang for renter (D.41), som også er en anvendelse i S.13, plus modtagelse af andre produktionssubsidier (D.39), som også er en anvendelse i S.13, minus løbende overførsler, som indbetales af EU-budgettet til det offentlige [1B.10] plus nettoindtægter fra EU-budgettet [1B.14], hvis disse er positive.
19. Andre løbende indtægter, heraf renter modtaget [1A.19] er lig med renter (D.41), der er opført under tilgang i S.13, og anvendelse af alle sektorer undtagen S.13.
20. Salg [1A.20] er lig med markedsfølsig produktion (P.11) plus produktion til eget brug (P.12) plus anden ikke-markedsfølsig produktion (P.131), der er opført under tilgang i S.13.
21. Løbende udgifter [1A.21] er lig med løbende overførsler [1A.22] plus renteudgifter [1A.26] plus aflønning af ansatte [1A.27] plus forbrug i produktionen [1A.29].
22. Løbende overførsler [1A.22] er lig med sociale overførsler [1A.23] plus subsidier [1A.24] plus andre løbende overførsler [1A.25].
23. Sociale overførsler [1A.23] er lig med sociale ydelser undtagen sociale overførsler i naturalier (D.62) plus sociale overførsler i naturalier vedrørende udgifter til produkter, der leveres til husholdninger gennem markedsfølsige producenter (D.6311 + D.63121 + D.63131), der er opført under anvendelse i S.13, plus diverse løbende overførsler (D.75), der er opført under anvendelse i S.13 og tilgang i S.15.
24. Tilskud [1A.24] er lig med tilskud (D.3) opført under tilgang i S.13, plus tilskud, som indbetales af EU-budgettet [1B.9] til nationale residerter.

25. Andre løbende overførsler [1A.25] er lig med løbende indkomst- og formueskatter mv. (D.5), andre produktionsskatter (D.29), formueindkomst (D.4) undtagen renter (D.41), skadesforsikringspræmier netto (D.71), løbende internationalt samarbejde (D.74), der er opført under anvendelse i S.13, samt diverse løbende overførsler (D.75), der er opført under anvendelse i S.13 og tilgang i alle sektorer undtagen S.15, minus løbende overførsler (D.74 og D.75), som indbetales af det offentlige til EU-budgettet [1B.4 og 1B.5], minus nettoindtægter fra EU-budgettet [1B.14], hvis disse er negative.
26. Renteudgifter [1A.26] er lig med renter (D.41), der er opført under anvendelse i S.13 og tilgang i alle sektorer undtagen S.13.
27. Aflønning af ansatte [1A.27] er lig med aflønning af ansatte (D.1), der er opført under anvendelse i S.13.
28. Aflønning af ansatte, heraf løn [1A.28] er lig med løn (D.11), der er opført under anvendelse i S.13.
29. Forbrug i produktionen [1A.29] er lig med forbrug i produktionen (P.2), der er opført under anvendelse i S.13.
30. Bruttoopsparing [1A.30] er lig med løbende indtægter [1A.9] minus løbende udgifter [1A.21].
31. Kapitalindtægter [1A.31] er lig med modtagne kapitaloverførsler (D.9), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 samt som kapitaloverførsler, som indbetales af alle sektorer undtagen S.13, minus kapitaloverførsler, som indbetales af EU-budgettet til det offentlige [1B.12].
32. Kapitalindtægter, heraf kapitaler [1A.32] er lig med kapitaler (D.91), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13.
33. Investeringsudgifter [1A.33] er lig med investering [1A.34] plus andre nettoanskaffelser af ikke-finansielle aktiver [1A.35] plus kapitaloverførsler [1A.36].
34. Investering [1A.34] er lig med faste bruttoinvesteringer (P.51), der er opført under ændringer i aktiver i S.13.
35. Andre nettoanskaffelser af ikke-finansielle aktiver [1A.35] er lig med stigning i lagerbeholdninger (P.52), nettoanskaffelser af værdigenstande (P.53) og nettoanskaffelser af ikke-finansielle ikke-producerede aktiver (K.2), der er opført under ændringer i aktiver i S.13.
36. Kapitaloverførsler [1A.36] er lig med kapitaloverførsler (D.9) opført under ændringer i passiver og nettoformue i S.13 samt som kapitaloverførsler, som modtages af alle sektorer undtagen S.13, plus kapitaloverførsler, som indbetales af EU-budgettet til ikke-offentlige enheder [1B.13], minus kapitaloverførsler, som indbetales af sektoren offentlig forvaltning og service til EU-budgettet [1B.7].
37. Underskud (–) eller overskud (+) for EDP (proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud) [1A.37] er lig med nettolångivning (+)/nettolåntagning (–) for EDP (EDP B.9) i S.13.
38. EDP-renteudgifter [1A.38] er lig med EDP-renter (EDP D.41), der er opført under anvendelse i S.13 og tilgang i alle sektorer undtagen S.13.
39. Indtægter fra salget af UMTS-tilladelser (universal mobile telecommunication systems) [1A.39] er lig med indtægterne fra salget af tredje generations mobiltelefonlicenser, registreret som afhændelse af et ikke-finansielt aktiv ifølge Eurostats afgørelse om tildeling af mobiltelefonlicenser.
40. Faktiske bidrag til sociale ordninger [1A.40] er lig med faktiske bidrag til sociale ordninger (D.611), der er opført under tilgang i S.13.
41. Sociale ydelser undtagen sociale overførsler i naturallier [1A.41] er lig med sociale ydelser undtagen sociale overførsler i naturallier (D.62), der er opført under anvendelse i S.13.
42. Bruttonationalprodukt [1A.42] er lig med bruttonationalprodukt (B.1*g) i markedspriser.
43. Bruttonationalprodukt i faste priser [1A.43] er lig med bruttonationalprodukt (B.1*g) i faste priser.
44. Offentlige investeringer i faste priser [1A.44] er lig med faste bruttoinvesteringer (P.51), der er opført under ændringer i aktiver i S.13, i faste priser.

Tabel 1B

1. Indbetalinger fra medlemsstater til EU-budgettet [1B.1] er lig med indirekte skatter modtaget af EU-budgettet plus løbende internationalt samarbejde (D.74) som indbetales af det offentlige til EU-budgettet [1B.4] plus diverse løbende overførsler (D.75), som indbetales af det offentlige til EU-budgettet [1B.5] plus kapitaloverførsler (D.9), som indbetales af det offentlige til EU-budgettet [1B.7].
2. Indirekte skatter, som indbetales til EU-budgettet [1B.2], er lig med produktions- og importskatter (D.2), der er opført under tilgang i S.212.
3. Indirekte skatter, heraf moms modtaget af EU-budgettet [1B.3], er lig med moms (D.211), der er opført under tilgang i S.212.
4. Løbende internationalt samarbejde, som indbetales af det offentlige til EU-budgettet [1B.4], er lig med løbende internationalt samarbejde (D.74), der er opført under tilgang i S.212 og anvendelse i S.13.
5. Diverse løbende overførsler, som indbetales af det offentlige til EU-budgettet [1B.5], er lig med diverse løbende overførsler (D.75), der er opført under tilgang i S.212 og anvendelse i S.13.
6. Diverse løbende overførsler, som indbetales af det offentlige til EU-budgettet, heraf EU's fjerde indtægtskilde [1B.6], er lig med den BNI-baserede fjerde indtægtskilde (ENS 95, 4.138), der er opført under diverse løbende overførsler (D.75), under tilgang i S.212 og anvendelse i S.13.
7. Kapitaloverførsler, som indbetales af det offentlige til EU-budgettet [1B.7] er lig med betalte kapitaloverførsler (D.9), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 samt som modtagne kapitaloverførsler i S.212.
8. EU-udgifter i medlemsstater [1B.8] er lig med tilskud (D.3), som indbetales af EU-budgettet [1B.9], plus løbende overførsler (D.7), som indbetales af EU-budgettet til det offentlige [1B.10], plus løbende overførsler (D.7), som indbetales af EU-budgettet til ikke-offentlige enheder [1B.11], plus kapitaloverførsler (D.9), som indbetales af EU-budgettet til det offentlige [1B.12], plus kapitaloverførsler (D.9), som indbetales af EU-budgettet til ikke-offentlige enheder [1B.13].
9. Subsidier, der betales af EU-budgettet [1B.9] er lig med subsidier (D.3), der er opført under tilgang i S.212.
10. Løbende overførsler, som indbetales af EU-budgettet til det offentlige [1B.10], er lig med løbende internationalt samarbejde (D.74) plus diverse løbende overførsler (D.75), der er opført under tilgang i S.13 og anvendelse i S.212.
11. Løbende overførsler, som indbetales af EU-budgettet til ikke-offentlige enheder [1B.11], er lig med diverse løbende overførsler (D.75), der er opført under anvendelse i S.212 og tilgang i alle sektorer undtagen S.13.
12. Kapitaloverførsler, som indbetales af EU-budgettet til det offentlige [1B.12] er lig med modtagne kapitaloverførsler (D.9), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 samt under ændringer i aktiver i S.212.
13. Kapitaloverførsler, som indbetales af EU-budgettet til ikke-offentlige enheder [1B.13] er lig med kapitaloverførsler (D.9), der er opført under ændringer i aktiver i S.212 og under ændringer i passiver og nettoformuen i alle sektorer undtagen S.13.
14. Nettoindtægter fra EU-budgettet [1B.14] er lig med det offentliges nettoindtægter fra EU-budgettet plus ikke-offentlige enheders nettoindtægter fra EU-budgettet.
15. Omkostninger ved opkrævning af egne indtægter [1B.15] er den del af markedsfølsom produktion (P.11), der er opført under tilgang i S.13, og som er de omkostninger ved opkrævning af egne indtægter, der indbetales af EU-budgettet.

Tabel 1C

1. Udgifter til konsum [1C.1] er lig med udgifter til konsum (P.3), der er opført under anvendelse i S.13.
2. Udgifter til individuelt konsum [1C.2] er lig med udgifter til individuelt konsum (P.31), der er opført under anvendelse i S.13.

3. Udgifter til kollektivt konsum [1C.3] er lig med udgifter til kollektivt konsum (P.32), der er opført under anvendelse i S.13.
4. Aflønning af ansatte [1C.4] er lig med [1A.27].
5. Forbrug i produktionen [1C.5] er lig med [1A.29].
6. Sociale overførsler i naturalier, der leveres af markedsførende producenter [1C.6], er lig med sociale overførsler i naturalier vedrørende udgifter til produkter, der leveres til husholdninger gennem markedsførende producenter (D.6311 + D.63121 + D.63131), der er opført under anvendelse i S.13.
7. Forbrug af fast realkapital [1C.7] er lig med forbrug af fast realkapital (K.1), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13.
8. Produktionsskatter betalt minus tilskud modtaget [1C.8] er lig med indbetalinger af andre produktionsskatter (D.29), der er opført under anvendelse i S.13, minus modtagelse af andre produktionssubsidier (D.39), der er opført under anvendelse i S.13.
9. Nettooverskuddet af produktionen [1C.9] er lig med overskud af produktionen, netto (B.2n) i S.13.
10. Salg [1C.10] er lig med [1A.20].
11. Udgifter til konsum i faste priser [1C.11] er lig med udgifter til konsum (P.3), der er opført under anvendelse i S.13, i faste priser.

Tabel 2A

1. Underskud (–) eller overskud (+) [2A.1] er lig med [1A.1].
2. Korrektion mellem finansielle og ikke-finansielle konti [2A.2] er lig med underskud (–) eller overskud (+) [2A.1] minus nettotransaktioner i finansielle aktiver og passiver [2A.3].
3. Nettotransaktioner i finansielle aktiver og passiver [2A.3] er lig med transaktioner i nettoanskaffelsen af finansielle aktiver [2A.4] minus nettoændringen af transaktioner i passiver [2A.15].
4. Transaktioner i finansielle aktiver [2A.4] er lig med transaktioner i sedler og mønt samt indskud (F.2) [2A.5], transaktioner i værdipapirer undtagen aktier (F.33) [2A.6], transaktioner i finansielle derivater (F.34) [2A.7], transaktioner i lån (F.4) [2A.8], transaktioner i aktier og andre ejerandelsbeviser (F.5) [2A.9] og transaktioner i andre finansielle aktiver [2A.13], der er opført under ændringer i aktiver i S.13 og under ændringer i passiver og nettoformuen i alle sektorer undtagen S.13.
5. Transaktioner i sedler og mønt samt indskud (aktiver) [2A.5] er lig med nettoanskaffelser af sedler og mønt samt indskud (F.2), der er opført under ændringer i aktiver i S.13 og ændringer i passiver og nettoformuen i alle sektorer undtagen S.13.
6. Transaktioner i værdipapirer undtagen aktier — kort- og langfristede værdipapirer (aktiver) [2A.6] er lig med nettoanskaffelser af værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater (F.33), der er opført under ændringer i aktiver i S.13 og ændringer i passiver og nettoformuen i alle sektorer undtagen S.13.
7. Transaktioner i finansielle derivater (aktiver) [2A.7] er lig med nettobetalinger af finansielle derivater (F.34), der er opført under ændringer i aktiver i S.13 og ændringer i passiver og nettoformuen i alle sektorer undtagen S.13.
8. Transaktioner i lån (aktiver) [2A.8] er lig med nye offentlige lån (F.4) efter fradrag af ydelser til det offentlige, der er opført under ændringer i aktiver i S.13 og ændringer i passiver og nettoformuen i alle sektorer undtagen S.13.
9. Transaktioner i aktier og andre ejerandelsbeviser [2A.9] er lig med nettoanskaffelse af aktier og andre ejerandelsbeviser (F.5), der er opført under ændringer i aktiver i S.13.

10. Privatisering (netto) [2A.10] er lig med transaktioner i aktier og andre ejerandelsbeviser (F.5), der er opført under ændringer i aktiver i S.13, samt ændringer i passiver og nettoformuen i S.11 eller S.12, der udføres i forbindelse med afgivelse eller opnåelse af kontrol (ENS 95, stk. 2.26) ⁽²⁾ over debitorenheden i S.13; sådanne transaktioner kan udføres af S.13 direkte med debitorenheden eller med en anden kreditorenhed.
11. Kapitalindførsel (netto) [2A.11] er lig med transaktioner i aktier og andre ejerandelsbeviser (F.5), der er opført under ændringer i aktiver i S.13, samt ændringer i passiver og nettoformuen i S.11 eller S.12, som ikke udføres i forbindelse med afgivelse eller opnåelse af kontrol over debitorenheden i S.13, og som udføres af S.13 direkte med debitorenheden.
12. Anden [2A.12] er lig med transaktioner i aktier og andre ejerandelsbeviser (F.5), der er opført under ændringer i aktiver i S.13, samt ændringer i passiver og nettoformuen i S.11, S.12 eller S.14, som ikke udføres i forbindelse med afgivelse eller opnåelse af kontrol over debitorenheden i S.13, og som ikke udføres af S.13 direkte med debitorenheden, men med en anden kreditorenhed.
13. Transaktioner i andre finansielle aktiver [2A.13] er lig med nettoanskaffelse af monetært guld og særlige trækningsrettigheder (F.1), der er opført under ændringer i aktiver i S.13, nettoanskaffelse af forsikringstekniske reserver (F.6) samt andre tilgodehavender (F.7), der er opført under ændringer i aktiver i S.13, og ændringer i passiver og nettoformuen i alle sektorer undtagen S.13.
14. Transaktioner i andre finansielle aktiver, heraf påløbne skatter minus kontante skatteindtægter [2A.14] er lig den del af andre forfaldne ikke-betalte mellemværender (F.7 aktiver) vedrørende skatter og bidrag til sociale ordninger, der er registreret under D.2, D.5, D.6 og D.91, minus faktisk opkrævne skatter, der er opført under ændringer i aktiver i S.13, og ændringer i passiver og nettoformuen i alle sektorer undtagen S.13.
15. Transaktioner i passiver (konsolideret) [2A.15] er lig med transaktioner i sedler og mønt (F.2) [2A.16], transaktioner i kortfristede værdipapirer (F.331) [2A.17], transaktioner i langfristede værdipapirer (F.332) [2A.18], transaktioner i finansielle derivater (F.34) [2A.19], transaktioner i lån (F.4) [2A.20] og transaktioner i andre passiver [2A.22], der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i alle sektorer undtagen S.13.
16. Transaktioner i sedler og mønt samt indskud (passiver) [2A.16] er lig med nettoanskaffelser af sedler og mønt samt indskud (F.2), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i alle sektorer undtagen S.13.
17. Transaktioner i værdipapirer undtagen aktier — kortfristede værdipapirer (passiver) [2A.17] er lig med nettoanskaffelser af værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater, hvis oprindelige løbetid er et år eller derunder (F.331), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i alle sektorer undtagen S.13.
18. Transaktioner i værdipapirer undtagen aktier — langfristede værdipapirer (passiver) [2A.18] er lig med nettoanskaffelser af værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater, hvis oprindelige løbetid er mere end et år (F.332), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i alle sektorer undtagen S.13.
19. Transaktioner i finansielle derivater (passiver) [2A.19] er lig med nettoindtægter vedrørende finansielle derivater (F.34), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i alle sektorer undtagen S.13.
20. Transaktioner i lån (passiver) [2A.20] er lig med nyoptagne lån (F.4) efter fradrag af ydelser til eksisterende lån, der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i alle sektorer undtagen S.13.
21. Transaktioner i lån, heraf lån fra centralbank [2A.21] er lig med transaktioner i lån (F.4), som er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i S.121.
22. Transaktioner i andre passiver [2A.22] er lig med nettoindgåelse af forpligtelser i forsikringstekniske reserver (F.6) og forfaldne mellemværender (F.7), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i alle sektorer undtagen S.13.

⁽²⁾ Hvilket medfører en omklassifikation af debitorenheden fra delsektor S.11001 eller S.12x01 til delsektor S.11002/3 eller S.12x02/3 eller vice versa.

23. Transaktioner i gældsinstrumenter (konsolideret) [2A.23] er lig med nettoindgåelse af forpligtelser i sedler og mønt samt indskud (F.2) [2A.16], værdipapirer undtagen aktier, ekskl. finansielle derivater, [2A.17 og 2A.18] (F.33) og lån (F.4) [2A.20]. Dette betegnes også som den offentlige sektors lånebehov (GGBR).
24. Transaktioner i langfristede gældsinstrumenter [2A.24] er lig med nettoindgåelsen af forpligtelser i gældsinstrumenter [2A.23], hvis originale løbetid er mere end et år.
25. Transaktioner i gæld i national valuta [2A.25] er lig med nettoindgåelsen af forpligtelser i gældsinstrumenter [2A.23], der er denomineret i den valuta, der er lovligt betalingsmiddel i medlemsstaten.
26. Transaktioner i gæld i fremmed valuta fra en deltagende medlemsstat [2A.26] er lig med nettoindgåelse af forpligtelser i gældsinstrumenter [2A.23], der er denomineret i ECU, plus gældsinstrumenter, der er denomineret i euro, før den pågældende medlemsstat blev en deltagende medlemsstat, plus gældsinstrumenter, der er denomineret i den valuta, der var lovligt betalingsmiddel i medlemsstaten, før den pågældende medlemsstat blev en deltagende medlemsstat. Dette udelukker den nationale valuta [2A.25].
27. Transaktioner i gæld i en fremmed valuta fra en ikke-deltagende medlemsstat [2A.27] er lig med nettoindgåelsen af forpligtelser i gældsinstrumenter [2A.23], der ikke er medtaget i [2A.25] eller [2A.26].
28. Andre strømme [2A.28] er lig med værdiansættelseseffekter vedrørende gæld [2A.29] plus andre mængdemæssige ændringer i gæld [2A.32].
29. Værdifastsættelseseffekt vedrørende gæld [2A.29] er lig med kapitalgevinst og -tab på valuta [2A.30] plus andre værdiansættelseseffekter — pålydende værdi [2A.31].
30. Kapitalgevinst og -tab på valuta [2A.30] er lig med nominelle kapitalgevinster/-tab (K.11) vedrørende gæld [3A.1], som ændrer værdi ved konvertering til national valuta på grund af ændringer i valutakurserne.
31. Andre værdiansættelseseffekter — pålydende værdi [2A.31] er lig med gældsændring [2A.33] minus transaktioner i gældsinstrumenter [2A.23] minus kapitalgevinst og -tab på valuta [2A.30] minus andre mængdemæssige ændringer i gæld [2A.32].
32. Andre mængdemæssige ændringer i gæld [2A.32] er lig med andre mængdemæssige ændringer (K.7, K.8, K.10 og K.12) vedrørende passiver, som er klassificeret enten som sedler og mønt eller indskud (AF.2), værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater (AF.33) eller lån (AF.4), der ikke er aktiver i S.13.
33. Ændringer i gæld [2A.33] er lig med gæld [3A.1] i år t minus gæld [3A.1] i år t – 1.

Tabel 2B

1. Transaktioner i gæld — ikke-konsolideret [2B.1] er lig med transaktioner i sedler og mønt samt indskud (passiver) — ikke-konsolideret [2B.2] plus transaktioner i kortfristede værdipapirer (passiver) — ikke-konsolideret [2B.3], transaktioner i langfristede værdipapirer (passiver) — ikke-konsolideret [2B.4] plus transaktioner i lån hos centralbank [2B.5] plus andre transaktioner i andre lån (passiver) — ikke-konsolideret [2B.6].
2. Transaktioner i sedler og mønt samt indskud (passiver) — ikke-konsolideret [2B.2] er lig med transaktioner i sedler og mønt samt indskud (F.2), der er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13.
3. Transaktioner i kortfristede værdipapirer (passiver) — ikke-konsolideret [2B.3] er lig med transaktioner i værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater (F.33), hvis oprindelige løbetid er ét år eller derunder, som er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13.
4. Transaktioner i langfristede værdipapirer (passiver) — ikke-konsolideret [2B.4] er lig med transaktioner i værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater (F.33), hvis oprindelige løbetid er på over ét år, som er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13.
5. Transaktioner i lån hos centralbank [2B.5] er lig med transaktioner i lån (F.4), som er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i S.121.
6. Transaktioner i andre lån (passiver) — ikke-konsolideret [2B.6] er lig med transaktioner i lån (F.4), som er opført under ændringer i passiver og nettoformuen i S.13 og ændringer i aktiver i alle sektorer undtagen S.121.

7. Konsoliderede transaktioner [2B.7] er lig med transaktioner i gæld — ikke-konsolideret [2B.1] minus konsoliderede transaktioner i gæld [2A.23].
8. Konsoliderede transaktioner — sedler og mønt samt indskud [2B.8] er lig med transaktioner i sedler og mønt samt indskud (passiver) — ikke-konsolideret [2B.2] minus konsoliderede transaktioner i sedler og mønt samt indskud (passiver) [2A.16].
9. Konsoliderede transaktioner — kortfristede værdipapirer [2B.9] er lig med transaktioner i kortfristede værdipapirer (passiver) — ikke-konsolideret [2B.3] minus konsoliderede transaktioner i kortfristede værdipapirer (passiver) [2A.17].
10. Konsoliderede transaktioner — langfristede værdipapirer [2B.10] er lig med transaktioner i langfristede værdipapirer (passiver) — ikke-konsolideret [2B.4] minus konsoliderede transaktioner i langfristede værdipapirer (passiver) [2A.18].
11. Konsoliderede transaktioner — lån [2B.11] er lig med transaktioner i andre lån (passiver) — ikke-konsolideret [2B.6] minus konsoliderede transaktioner i lån (passiver) [2A.20] minus transaktioner i lån hos centralbank [2A.21].

Tabel 3A

1. Gæld [3A.1] er lig med gæld, som defineret i forordning (EF) nr. 3605/93.
2. Gæld — sedler og mønt samt indskud (passiver) [3A.2] er lig med den del af gæld [3A.1] i instrumentet sedler og mønt samt indskud (AF.2).
3. Gæld — kortfristede værdipapirer (passiver) [3A.3] er lig med den del af gæld [3A.1] i instrumentet værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater (AF.33), hvis oprindelige løbetid er ét år eller derunder.
4. Gæld — langfristede værdipapirer (passiver) [3A.4] er lig med den del af gæld [3A.1] i instrumentet værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater (AF.33), hvis oprindelige løbetid er på over ét år.
5. Gæld — lån hos centralbank (passiver) [3A.5] er lig med den del af gæld [3A.1] i instrumentet lån (AF.4), som er et aktiv i S.121.
6. Gæld — andre lån (passiver) [3A.6] er lig med den del af gæld [3A.1] i instrumentet lån (AF.4), som ikke er et aktiv i S.121.
7. Gæld tilhørende resider i medlemsstaten [3A.7] er lig med gæld tilhørende centralbanken [3A.8], gæld tilhørende andre monetære finansielle institutioner [3A.9], gæld tilhørende andre finansielle institutioner [3A.10] samt gæld tilhørende andre resider i medlemsstaten [3A.11].
8. Gæld tilhørende centralbanken [3A.8] er lig med den del af gæld [3A.1], som er et aktiv i S.121.
9. Gæld tilhørende andre monetære finansielle institutioner [3A.9] er lig med den del af gæld [3A.1], som er et aktiv i S.122.
10. Gæld tilhørende andre finansielle institutioner [3A.10] er lig med den del af gæld [3A.1], som er et aktiv i S.123, S.124 eller S.125.
11. Gæld tilhørende andre resider i medlemsstaten [3A.11] er lig med den del af gæld [3A.1], som er et aktiv i S.11, S.14 eller S.15.
12. Gæld tilhørende ikke-resider i medlemsstaten [3A.12] er lig med den del af gæld [3A.1], som er et aktiv i S.2.
13. Gæld tilhørende ikke-resider inden for euroområdet [3A.13] er lig med den del af gæld [3A.1], som er et aktiv i S.2, og som tilhører ikke-resider inden for euroområdet.
14. Gæld tilhørende ikke-resider uden for euroområdet [3A.14] er lig med den del af gæld [3A.1], som er et aktiv i S.2, og som tilhører ikke-resider uden for euroområdet.

15. Gæld i national valuta [3A.15] er lig med den del af gæld [3A.1], der er denomineret i den valuta, der er lovligt betalingsmiddel i medlemsstaten.
16. Gæld i fremmed valuta fra en deltagende medlemsstat [3A.16] er — før den pågældende medlemsstat bliver en deltagende medlemsstat — lig med den del af gæld [3A.1], der er denomineret i den valuta, der er lovligt betalingsmiddel i én af medlemsstaterne (undtagen den nationale valuta [3A.15]) plus gæld i ECU eller euro.
17. Gæld i fremmed valuta fra en ikke-deltagende medlemsstat [3A.17] er lig med den del af gæld [3A.1], der ikke er medtaget i [3A.15] eller [3A.16].
18. Kortfristet gæld [3A.18] er lig med den del af gæld [3A.1], hvis oprindelige løbetid er ét år eller derunder.
19. Langfristet gæld [3A.19] er lig med den del af gæld [3A.1], hvis oprindelige løbetid er på over ét år.
20. Langfristet gæld, heraf variabel rente [3A.20] er lig med den del af langfristet gæld [3A.19], hvis rentesats er variabel.
21. Gæld med restløbetid på op til ét år [3A.21] er lig med den del af gæld [3A.1], hvis restløbetid er på ét år eller derunder.
22. Gæld med restløbetid på over ét år og op til fem år [3A.22] er lig med den del af gæld [3A.1], hvis restløbetid er på over ét år og op til fem år.
23. Gæld med restløbetid på over ét år og op til fem år, heraf variabel rente [3A.23] er lig med den del af gæld [3A.1], hvis restløbetid er på over ét år og op til fem år [3A.22], og hvis rentesats er variabel.
24. Gæld med restløbetid på over fem år [3A.24] er lig med den del af gæld [3A.1], hvis restløbetid er på over fem år.
25. Gæld med restløbetid på over fem år, heraf variabel rente [3A.25] er lig med den del af gæld, hvis restløbetid er på over fem år [3A.24], og hvis rentesats er variabel.
26. Offentlig gældskomponent (statslig forvaltning og service) [3A.26] er lig med passiverne i S.1311, som ikke er aktiver i S.1311, minus aktiverne i S.1311, som er passiver i S.13 bortset fra S.1311 [3B.15].
27. Offentlig gældskomponent (offentlig forvaltning og service på delstatsniveau) [3A.27] er lig med passiverne i S.1312, som ikke er aktiver i S.1312, minus aktiverne i S.1312, som er passiver i S.13 bortset fra S.1312 [3B.16].
28. Offentlig gældskomponent (kommunal forvaltning og service) [3A.28] er lig med passiverne i S.1313, som ikke er aktiver i S.1313, minus aktiverne i S.1313, som er passiver i S.13 bortset fra S.1313 [3B.17].
29. Offentlig gældskomponent (sociale kasser og fonde) [3A.29] er lig med passiverne i S.1314, som ikke er aktiver i S.1314, minus aktiverne i S.1314, som er passiver i S.13 bortset fra S.1314 [3B.18].
30. Gennemsnitlig restløbetid for gæld [3A.30] er lig med gennemsnitlig restløbetid vægtet med udestående beløb udtrykt i år.
31. Gæld — nul-kupon-obligationer [3A.31] er lig med den del af gæld [3A.1] i form af nul-kupon-obligationer, dvs. obligationer uden kuponudbetalinger, hvis rentesats er baseret på forskellen mellem indfrielseskursen og emissionskursen.

Tabel 3B

1. Gæld — ikke-konsolideret [3B.1] er lig med passiver i S.13, herunder sådanne, som er aktiver i S.13, i de samme instrumenter som gæld [3A.1].
2. Konsoliderede elementer [3B.2] er lig med de passiver i S.13, som samtidig er aktiver i S.13, i de samme instrumenter som gæld [3A.1].

3. Konsoliderede elementer — sedler og mønt samt indskud [3B.3] er lig med den del af konsoliderede elementer [3B.2] i instrumentet sedler og mønt samt indskud (F.2).
4. Konsoliderede elementer — kortfristede værdipapirer [3B.4] er lig med den del af konsoliderede elementer [3B.2] i instrumentet værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater (F.33), hvis oprindelige løbetid er ét år eller derunder.
5. Konsoliderede elementer — langfristede værdipapirer [3B.5] er lig med den del af konsoliderede elementer [3B.2] i instrumentet værdipapirer undtagen aktier ekskl. finansielle derivater (F.33), hvis oprindelige løbetid er på over ét år.
6. Konsoliderede elementer — lån [3B.6] er lig med den del af konsoliderede elementer [3B.2] i instrumentet lån (F.4).
7. Gæld udstedt af den statslige forvaltning og service [3B.7] er lig med passiverne i S.1311, der ikke er aktiver i S.1311, i samme instrumenter som gæld [3A.1].
8. Gæld udstedt af den statslige forvaltning og service, heraf gæld optaget af andre offentlige delsektorer [3B.8] er lig med passiverne i S.1311, der er aktiver i S.1312, S.1313 eller S.1314 i samme instrumenter som gæld [3A.1].
9. Gæld udstedt af den offentlige forvaltning og service på delstatsniveau [3B.9] er lig med passiverne i S.1312, der ikke er aktiver i S.1312, i samme instrumenter som gæld [3A.1].
10. Gæld udstedt af den statslige forvaltning og service, heraf gæld optaget af andre offentlige delsektorer [3B.10] er lig med passiverne i S.1312, der er aktiver i S.1311, S.1313 eller S.1314 i samme instrumenter som gæld [3A.1].
11. Gæld udstedt af den kommunale forvaltning og service [3B.11] er lig med passiverne i S.1313, der ikke er aktiver i S.1313, i samme instrumenter som gæld [3A.1].
12. Gæld udstedt af den statslige forvaltning og service, heraf gæld optaget af andre offentlige delsektorer [3B.12] er lig med passiverne i S.1313, der er aktiver i S.1311, S.1312 eller S.1314 i samme instrumenter som gæld [3A.1].
13. Gæld udstedt af sociale kasser og fonde [3B.13] er lig med passiverne i S.1314, der ikke er aktiver i S.1314, i samme instrumenter som gæld [3A.1].
14. Gæld udstedt af sociale kasser og fonde, heraf gæld optaget af andre offentlige delsektorer [3B.14], er lig med passiverne i S.1314, der er aktiver i S.1311, S.1312 eller S.1313 i samme instrumenter som gæld [3A.1].
15. Gæld tilhørende den statslige forvaltning og service, stiftet af enheder i andre offentlige delsektorer [3B.15], er lig med passiverne i S.1312, S.1313 eller S.1314, der er aktiver i S.1311, i samme instrumenter som gæld [3A.1].
16. Gæld tilhørende den statslige forvaltning og service på delstatsniveau, stiftet af enheder i andre offentlige delsektorer [3B.16], er lig med passiverne i S.1311, S.1313 eller S.1314, der er aktiver i S.1312, i samme instrumenter som gæld [3A.1].
17. Gæld tilhørende den kommunale forvaltning og service, stiftet af enheder i andre offentlige delsektorer [3B.17], er lig med passiverne i S.1311, S.1312 eller S.1314, der er aktiver i S.1313, i samme instrumenter som gæld [3A.1].
18. Gæld tilhørende sociale kasser og fonde, stiftet af enheder i andre offentlige delsektorer [3B.18], er lig med passiverne i S.1311, S.1312 eller S.1313, der er aktiver i S.1314, i samme instrumenter som gæld [3A.1].

BILAG III

NORMER FOR OVERFØRSEL OG KODNING

Ved elektronisk overførsel af statistisk information som angivet i artikel 2 og 3, skal NCB'erne og ECB anvende den facilitet, som stilles til rådighed af ESCB, og som er baseret på telekommunikationsnettet »ESCB-Net«. Det meddelelsesformat, der er udviklet med henblik på denne udveksling af statistisk information, er »Gesmes/TS«-formatet. De enkelte tidsrækker kodes ved brug af GFS-nøglen som vist nedenfor.

GFS-nøglen

Nummer	Navn	Beskrivelse	Kodeliste
1	Hyppighed	Hyppighed af de indberettede tidsrækker	CL_FREQ
2	Referenceområde	Den alfanumeriske tocifrede ISO-landekode for det indberettende land eller aggregatet	CL_AREA_EE
3	Korrektionsindikator	Denne faktor angiver, om der er foretaget nogen korrigering af tidsrækkerne, f.eks. sæsonkorrigering og/eller korrigering for antal arbejdsdage	CL_ADJUSTMENT
4	Anvendelse eller kreditor-/aktiv-sektor	Sektor for hvilken kategorien er anvendelse/ændring i aktiver	CL_SECTOR_ESA
5	Post	Tidsrækkerens kategori	CL_GOVNT_ITEM_ESA
6	Tilgang eller debitor-/passiv-sektor	Sektor for hvilken kategorien er en tilgang/ændring i passiver og nettoformuen	CL_SECTOR_ESA
7	Værdiansættelse	Anvendt værdiansættelsesmetode	CL_GOVNT_VALUATION
8	Serieenhed	Enhed for den indberettede kategori og andre karakteristika	CL_GOVNT_ST_SUFFIX

BILAG IV

UNDTAGELSER MED HENSYN TIL TIDSSERIERNE I BILAG I, TABEL 1A TIL 3B

1. Aktuelle data ⁽¹⁾

Tabel/række	Beskrivelse af tidsserierne	Første dato for overførsel
BELGIEN		
3A.20	Langfristet gæld, heraf variabel rente	September 2006
3A.23,25	Gæld, fordeling efter restløbetid, heraf variabel rente	
3A.30	Gennemsnitlig restløbetid for gæld	
TYSKLAND		
2A.7,19	Transaktioner i finansielle aktiver og passiver, heraf transaktioner i finansielle derivater	September 2006
2A.13,22	Transaktioner i andre finansielle aktiver og andre passiver	
2A.30	Kapitalgevinst og -tab på valuta	
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	
3A.23,25	Gæld, fordeling efter restløbetid, heraf variabel rente	
GRÆKENLAND		
1A.11,12	Direkte skatter, opdeling	September 2006
2A.14	Transaktioner i andre finansielle aktiver, heraf påløbne skatter minus kontante skatteindtægter	
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	
3A.30	Gennemsnitlig restløbetid for gæld	
SPANIEN		
2A.7,19	Transaktioner i finansielle aktiver og passiver, heraf transaktioner i finansielle derivater	September 2006
FRANKRIG		
2A.14	Transaktioner i andre finansielle aktiver, heraf påløbne skatter minus kontante skatteindtægter	September 2006
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	
3A.16	Gæld, opdelt efter den fremmede valuta fra en deltagende medlemsstat, i hvilken den er denomineret	
3A.20	Langfristet gæld, heraf variabel rente	
3A.21,22,23,24,25	Gæld, opdeling efter restløbetid	
3B.8,12,14	Gæld udstedt af en offentlig delsektor og tilhørende en anden	
3B.15,17,18	Beholdning af gæld udstedt af offentlige delsektorer, opdeling	

(1) Undtagelser for aktuelle og historiske data, hvor aktuelle data ikke er til rådighed.

Tabel/række	Beskrivelse af tidsserierne	Første dato for overførsel
IRLAND		
2A.7,19	Transaktioner i finansielle aktiver og passiver, heraf transaktioner i finansielle derivater	September 2006
2A.14	Transaktioner i andre finansielle aktiver, heraf påløbne skatter minus kontante skatteindtægter	
2A.13,22	Transaktioner i andre finansielle aktiver og andre passiver	
2A.32	Andre mængdemæssige ændringer i gæld	
2B.1,2,3,4,5,6	Transaktioner i gæld — ikke-konsolideret samt opdeling efter instrument	
2B.7,8,9,10,11	Konsoliderede transaktioner samt opdeling efter instrument	
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	
3A.20	Langfristet gæld, heraf variabel rente	
3A.23,25	Gæld, fordeling efter restløbetid, heraf variabel rente	
3A.31	Gæld — nul-kupon-obligationer	
3B.3,4,5,6	Konsoliderede elementer, opdeling efter instrument	
3B.15,17,18	Beholdning af gæld udstedt af offentlige delsektorer, opdeling	
ITALIEN		
1A.23	Sociale overførsler	September 2006
2A.7,19	Transaktioner i finansielle aktiver og passiver, heraf transaktioner i finansielle derivater	
2A.13,22	Transaktioner i andre finansielle aktiver og andre passiver	
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	
LUXEMBOURG		
2A.2	Korrektion mellem finansielle og ikke-finansielle konti	September 2006
2A.3	Nettotransaktioner i finansielle aktiver og passiver	
2A.11,12	Transaktioner i aktier og andre ejerandelsbeviser, opdeling	
2A.7,19	Transaktioner i finansielle aktiver og passiver, heraf transaktioner i finansielle derivater	
2A.14	Transaktioner i andre finansielle aktiver, heraf påløbne skatter minus kontante skatteindtægter	
2A.13,22	Transaktioner i andre finansielle aktiver og andre passiver	
2A.29,30,31	Værdiansættelseeffekter vedrørende gæld samt opdeling	
2A.32	Andre mængdemæssige ændringer i gæld	
3A.7,9,10,11	Gæld tilhørende residenter, opdeling	
3A.12,13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	
3A.21,22,23,24,25	Gæld, opdeling efter restløbetid	
3A.30	Gennemsnitlig restløbetid for gæld	
3A.31	Gæld — nul-kupon-obligationer	

Tabel/række	Beskrivelse af tidsserierne	Første dato for overførsel
NEDERLANDENE		
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	September 2006
ØSTRIG		
2A.10,11,12	Transaktioner i aktier og andre ejerandelsbeviser, opdeling	September 2006
2A.14	Transaktioner i andre finansielle aktiver, heraf påløbne skatter minus kontante skatteindtægter	
2A.25,26,27	Transaktioner i gæld, opdeling efter den valuta, i hvilken den er denomineret	
2A.29,30,31	Værdiansættelseeffekter vedrørende gæld samt opdeling	
2A.32	Andre mængdemæssige ændringer i gæld	
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	
3A.15,16,17	Gæld, opdeling efter den valuta, i hvilken den er denomineret	
3A.20	Langfristet gæld, heraf variabel rente	
3A.21,22,23,24,25	Gæld, opdeling efter restløbetid	
3A.30	Gennemsnitlig restløbetid for gæld	
3A.31	Gæld — nul-kupon-obligationer	
3B.3,4,5,6	Konsoliderede elementer, opdeling efter instrument	
PORTUGAL		
1C.2,3	Udgifter til individuelt og kollektivt konsum	September 2006
3A.20	Langfristet gæld, heraf variabel rente	
3A.21,22,23,24,25	Gæld, opdeling efter restløbetid	
3A.30	Gennemsnitlig restløbetid for gæld	
FINLAND		
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	September 2006

2. Historiske data ⁽²⁾

Tabel/række	Beskrivelse af tidsserierne	Dataomfang	Første dato for overførsel
BELGIEN			
2A.26,27	Transaktioner i gæld, opdeling efter den valuta, i hvilken den er denomineret	1991-1996	September 2006
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	1991-1997	September 2006
TYSKLAND			
3A.30	Gennemsnitlig restløbetid for gæld	1991-1998	September 2006
GRÆKENLAND			
1A.16,17	Bidrag til sociale ordninger, opdeling	1991-1994	September 2006
1A.40	Faktiske bidrag til sociale ordninger		
1A.41	Sociale ydelser undtagen sociale overførsler i naturalier		
1C.2,3	Udgifter til individuelt og kollektivt konsum		
1C.6	Sociale overførsler i naturalier, der leveres af markedsdrevne producenter		

⁽²⁾ Undtagelser for historiske data, hvor aktuelle data er til rådighed

Tabel/række	Beskrivelse af tidsserierne	Dataomfang	Første dato for overførsel
2A.7,19	Transaktioner i finansielle aktiver og passiver, heraf transaktioner i finansielle derivater	1991-1994	September 2006
2A.13,22	Transaktioner i andre finansielle aktiver og andre passiver		
2A.26,27	Transaktioner i gæld, opdeling efter den valuta, i hvilken den er denomineret	1991-2000	September 2006
3A.20	Langfristet gæld, heraf variabel rente	1991-1997	September 2006
3A.21,22,23,24,25	Gæld, opdeling efter restløbetid		

FRANKRIG

2A.2	Korrektion mellem finansielle og ikke-finansielle konti	1991-1994	September 2006
2A.3	Nettotransaktioner i finansielle aktiver og passiver		
2A.4,5,6,7,8,9,10,11,12,13	Transaktioner i finansielle aktiver samt opdeling efter instrument		
2A.15,16,17,18,19,20,21,22	Transaktioner i passiver samt opdeling efter instrument		
2A.23	Transaktioner i gældsinstrumenter		
2A.24	Transaktioner i langfristede gældsinstrumenter		
2A.25,26,27	Transaktioner i gæld, opdeling efter den valuta, i hvilken den er denomineret		
2A.29,30,31	Værdiansættelseeffekter vedrørende gæld samt opdeling		
2A.32	Andre mængdemæssige ændringer i gæld		
2A.33	Ændringer i gæld		
2B.1,2,3,4,5,6	Transaktioner i gæld — ikke-konsolideret samt opdeling efter instrument		
2B.7,8,9,10,11	Konsoliderede transaktioner, opdeling efter instrument		
3A.1,2,3,4,5,6	Gæld samt opdeling efter instrument		
3A.7,8,9,10,11	Gæld tilhørende residerter samt opdeling		
3A.12	Gæld tilhørende ikke-residerter		
3A.15,17	Gæld, opdeling efter den fremmede valuta fra en ikke-deltagende medlemsstat, i hvilken den er denomineret	1991-2002	September 2006
3A.18,19	Gæld, opdeling efter oprindelig løbetid	1991-1994	September 2006
3A.26,27,28,29	Gæld (konsolideret), opdeling efter udsteder		
3A.30	Gennemsnitlig restløbetid for gæld		
3A.31	Gæld — nul-kupon-obligationer		
3B.1	Gæld (ikke-konsolideret)		
3B.2,3,4,5,6	Konsoliderede elementer, opdeling efter instrument		
3B.7,11,13	Gæld udstedt af offentlige delsektorer		

Tabel/række	Beskrivelse af tidsserierne	Dataomfang	Første dato for overførsel
IRLAND			
2A.4,5,6,7,8,9,10,11,12	Transaktioner i finansielle aktiver samt opdeling efter instrument	1991-1997	September 2006
3B.1,2	Gæld (ikke-konsolideret) og konsoliderede elementer	1991-1992	September 2006
3B.8	Gæld stiftet af statslig forvaltning og service, heraf gæld optaget af andre offentlige delsektorer		
3B.12	Gæld stiftet af kommunal forvaltning og service, heraf gæld optaget af andre offentlige delsektorer		
ITALIEN			
2A.14	Transaktioner i andre finansielle aktiver, heraf påløbne skatter minus kontante skatteindtægter	1991-1994	September 2006
2A.26,27	Transaktioner i gæld, opdeling efter den valuta, i hvilken den er denomineret	1991-1998	September 2006
LUXEMBOURG			
2A.25,26,27	Transaktioner i gæld, opdeling efter den valuta, i hvilken den er denomineret	1991-1995	September 2006
NEDERLANDENE			
3A.21	Gæld med restløbetid på op til 1 år	1991-1994	September 2006
3A.22	Gæld med restløbetid på over 1 år og op til 5 år		
ØSTRIG			
2A.2	Korrektion mellem finansielle og ikke-finansielle konti	1991-1999	September 2006
2A.3	Nettotransaktioner i finansielle aktiver og passiver		
2A.4,5,6,7,8,9,13	Transaktioner i finansielle aktiver samt opdeling efter instrument		
2A.15,16,17,18,19,20,21,22	Transaktioner i passiver samt opdeling efter instrument		
2A.23	Transaktioner i gældsinstrumenter (konsolideret)		
2A.24	Transaktioner i langfristede gældsinstrumenter		
2A.32	Andre mængdemæssige ændringer i gæld		
2B.1,2,3,4,5,6	Transaktioner i gæld — ikke-konsolideret samt opdeling efter instrument		
2B.7,8,9,10,11	Konsoliderede transaktioner samt opdeling efter instrument		
3A.7,8,9,10,11	Gæld tilhørende residerter samt opdeling	1991-1994	September 2006
3A.12	Gæld tilhørende ikke-residerter		
3A.18,19	Gæld, opdeling efter oprindelig løbetid		

Tabel/række	Beskrivelse af tidsserierne	Dataomfang	Første dato for overførsel
PORTUGAL			
2A.2	Korrektion mellem finansielle og ikke-finansielle konti	1991-1994	September 2006
2A.3	Nettotransaktioner i finansielle aktiver og passiver		
2A.4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14	Transaktioner i finansielle aktiver samt opdeling efter instrument		
2A.15,16,17,18,19,20,21,22	Transaktioner i passiver samt opdeling efter instrument		
2A.23	Transaktioner i gældsinstrumenter		
2A.24	Transaktioner i langfristede gældsinstrumenter		
2A.25,27	Transaktioner i gæld, opdeling efter den fremmede valuta fra en ikke-deltagende medlemsstat, i hvilken den er denomineret	1991-1998	September 2006
2A.26	Transaktioner i gæld, opdeling efter den fremmede valuta fra en deltagende medlemsstat, i hvilken den er denomineret		
2A.29,30,31	Værdiansættelseeffekter vedrørende gæld samt opdeling	1991-1994	September 2006
2A.32	Andre mængdemæssige ændringer i gæld		
2A.33	Ændringer i gæld	1991-1993	September 2006
2B.1,2,3,4,5,6	Transaktioner i gæld — ikke-konsolideret samt opdeling efter instrument	1991-1994	September 2006
2B.7,8,9,10,11	Konsoliderede transaktioner samt opdeling efter instrument		
3A.13,14	Gæld tilhørende ikke-residenter, opdeling	1991-1995	September 2006
3A.15,16,17	Gæld, opdeling efter den valuta, i hvilken den er denomineret		
3B.1	Gæld (ikke-konsolideret)	1991-1994	September 2006
3B.2,3,4,5,6	Konsoliderede elementer og opdeling efter instrument		
3B.7,11,13	Gæld stiftet af offentlige delsektorer, opdeling		
3B.8,12,14	Gæld stiftet af en offentlig delsektor og tilhørende en anden		
3B.15,17,18	Beholdning af gæld stiftet af offentlige delsektorer, opdeling		

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 11. marts 2005

om ændring af retningslinje ECB/2000/1 om de nationale centralbankers forvaltning af Den Europæiske Centralbanks valutareserveaktiver og om den juridiske dokumentation for transaktioner vedrørende Den Europæiske Centralbanks valutareserveaktiver

(ECB/2005/6)

(2005/328/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 105, stk. 2, tredje led,

under henvisning til artikel 3.1, tredje led, og til artikel 12.1, 14.3 og 30.6 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/2000/1 af 3. februar 2000 om de nationale centralbankers forvaltning af Den Europæiske Centralbanks valutareserveaktiver og om den juridiske dokumentation for transaktioner vedrørende Den Europæiske Centralbanks valutareserveaktiver ⁽¹⁾ bestemmes bl.a., hvilken juridisk dokumentation, der skal anvendes for sådanne transaktioner.

(2) I 2004 udgav Den Europæiske Unions Banksammenslutning (*Fédération Bancaire Européenne*) (FBE) en revideret udgave af en standardaftale for finansielle transaktioner (FBE Master Agreement for Financial Transactions). ECB anser det for hensigtsmæssigt at anvende FBE's standardaftale for finansielle transaktioner (2004-udgaven): i) for alle transaktioner mod sikkerhedsstillelse vedrørende ECB's valutareserveaktiver (omfattende genkøbsforretninger, omvendte genkøbsforretninger, buy/sell-back-forretninger, sell/buy-back-forretninger) hvor modparterne har hjemsted eller er etableret i henhold til lov i en af følgende jurisdiktioner: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige (England og Wales, Nordirland og Skotland), Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Sverige, Tyskland, Østrig eller Schweiz; og ii) for alle »over-the-counter«-derivattransaktioner vedrørende ECB's valutareserveaktiver, hvor modparterne har hjemsted eller er etableret i henhold til lov i én af følgende jurisdiktioner: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige (kun England og Wales), Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Tyskland, Østrig eller Schweiz.

(3) Bilag 3 til retningslinje ECB/2000/1 bør derfor ændres for at muliggøre anvendelse af FBE's standardaftale for finansielle transaktioner (2004-udgaven) for transaktioner med modparter beskrevet i den anden betragtning. Artikel 3 i retningslinjen bør følgelig ændres for at give udtryk for følgende: i) den omstændighed, at det er unødvendigt at anvende bilag 1 i retningslinjen på transaktioner, som er dokumenteret ved FBE's standardaftale for finansielle transaktioner (2004-udgaven); og ii) ECB's beslutning om ikke længere at anvende ECB's netting-standardaftale over for modparter, for hvilke ECB anvender FBE's standardaftale for finansielle transaktioner (2004-udgaven), og som er etableret eller har hjemsted i en af følgende jurisdiktioner: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige (kun England og Wales), Frankrig, Grækenland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Tyskland, Østrig eller Schweiz.

(4) To yderligere mindre ændringer til bilag 1 i retningslinje ECB/2000/1 er nødvendige.

(5) I overensstemmelse med statuttens artikel 12.1 og 14.3 udgør retningslinjer fastsat af ECB en integreret del af fællesskabslovgivningen —

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

I retningslinje ECB/2000/1 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 2, affattes således:

»2. Et dokument i form som det vedføjede bilag 1 til denne retningslinje knyttes til og udgør en integrerende del af enhver standardaftale, bortset fra FBE's standardaftale for finansielle transaktioner (2004-udgaven), hvorunder der udføres transaktioner mod sikkerhedsstillelse (omfattende — men ikke begrænset til — genkøbsforretninger, omvendte genkøbsforretninger, buy/sell-back-forretninger/aftaler, sell/buy-back-forretninger/aftaler, aftaler om værdipapirudlån og »tri-party«-genkøbsaftaler) eller »over-the-counter«-derivattransaktioner med ECB's valutareserveaktiver.«

⁽¹⁾ EFT L 207 af 17.8.2000, s. 24. Senest ændret ved retningslinje ECB/2002/6 (EFT L 270 af 8.10.2002, s. 14).

2) Artikel 3, stk. 3, affattes således:

»3. Med alle modparter indgås en netting-standardaftale i en af de former, der er vedføjet som bilag 2 til denne retningslinje, bortset fra modparter, med hvilke ECB har indgået en FBE-standardaftale om finansielle transaktioner (2004-udgaven), og som er etableret eller har hjemsted i henhold til lov i én af følgende jurisdiktioner: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige (kun England og Wales), Frankrig, Grækenland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Tyskland, Østrig eller Schweiz.«

3) Bilag 1 ændres således:

a) Det indledende afsnit affattes således:

»Dette bilag skal knyttes til og udgør en integrerende del af enhver standardaftale bortset fra FBE's standardaftale for finansielle transaktioner (2004-udgaven), ifølge hvilke der udføres transaktioner mod sikkerhedsstillelse (omfattende — men ikke begrænset til — genkøbsforretninger, omvendte genkøbsforretninger, buy/sell-back-forretninger/aftaler, sell/buy-back-forretninger/aftaler, aftaler om værdipapirudlån og »tri-party-genkøbsaftaler«) eller »over-the-counter«-derivattransaktioner med ECB's valutareserveaktiver i overensstemmelse med artikel 3, stk. 4, i denne retningslinje.«

b) Fodnote 1 affattes således:

»Dette bilag er udfærdiget på engelsk og er integreret i standardaftaler udfærdiget på engelsk, som er undergivet engelsk ret eller retten i New York. Oversættelse af dette bilag på andre sprog tjener udelukkende som illustration og er ikke juridisk bindende.«

4) Bilag 2 ændres således:

a) Overskriften i bilag 2a affattes således:

»Netting-standardaftale reguleret af engelsk ret (til brug for alle modparter, bortset fra modparter: i) med hjemsted i USA, ii) med hjemsted i Frankrig og Tyskland, som kun har tilladelse til at modtage indskud, og iii) med hvilke ECB har indgået en FBE-standardaftale for finansielle transaktioner (2004-udgaven), og som er etableret eller har hjemsted i henhold til lov i en af følgende jurisdiktioner: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige (kun England og Wales), Frankrig, Grækenland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Tyskland, Østrig eller Schweiz; udfærdiget på engelsk).«

b) Overskriften i bilag 2a affattes således:

»Netting-standardaftale reguleret af fransk lov (til brug for modparter med hjemsted i Frankrig, som kun har tilladelse til indskud; udfærdiget på fransk).«

c) Overskriften i bilag 2c affattes således:

»Netting-standardaftale reguleret af tysk lov (til brug for modparter etableret i Tyskland, som kun har tilladelse til indskud; udfærdiget på tysk).«

d) Listen over nettingaftaler i tillæg 1 for hvert af bilagene 2a, 2b, 2c, og 2d erstattes af følgende:

1. FBE Master Agreement for Financial Transactions (2004-udgaven)
2. ISDA Master Agreement (Multi-currency — Cross border 1992)
3. TBMA/ISMA Global Master Repurchase Agreement (2000-udgaven)
4. The Bond Market Association Master Repurchase Agreement.«

5) Bilag 3 erstattes af teksten i bilaget til denne retningslinje.

*Artikel 2***Ikrafttrædelse**

Denne retningslinje træder i kraft den 15. juni 2005.

*Artikel 3***Adressater**

Denne retningslinje er rettet til NCB'erne i de medlemsstater, der har indført den fælles valuta i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 11. marts 2005.

For ECB's Styrelsesråd
Jean-Claude TRICHET
Formand for ECB

BILAG

»BILAG 3

Standardaftaler for transaktioner mod sikkerhed, »over-the-counter«-derivattransaktioner og indskud

1. Alle transaktioner mod sikkerhedsstillelse vedrørende ECB's valutareserveaktiver omfattende genkøbsforretninger, omvendte genkøbsforretninger, buy/sell-back-forretninger, sell/buy-back-forretninger skal dokumenteres i henhold til de følgende standardaftaler i en form, der fra tid til anden kan godkendes eller ændres af ECB:
 - a) FBE Master Agreement for Financial Transactions (FBE's standardaftale for finansielle transaktioner) (2004-udgaven) for transaktioner med modparter etableret eller med hjemsted i henhold til lov i en af følgende jurisdiktioner: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige (England og Wales, Nordirland og Skotland), Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Sverige, Tyskland, Østrig eller Schweiz
 - b) The Bond Market Association Master Repurchase Agreement for transaktioner med modparter, som er etableret eller har hjemsted under amerikansk forbundsstatslov eller delstatslov,

og
 - c) The TBMA/ISMA Global Master Repurchase Agreement (2000-udgaven) for transaktioner med modparter, som er etableret eller har hjemsted i henhold til lov i nogen jurisdiktion, bortset fra de i litra a) eller b) nævnte.
 2. Alle »over-the-counter«-derivattransaktioner vedrørende ECB's valutareserveaktiver skal dokumenteres i henhold til følgende standardaftaler i en udforming, der fra tid til anden kan godkendes eller ændres af ECB:
 - a) FBE Master Agreement for Financial Transactions (FBE's standardaftale for finansielle transaktioner) (2004-udgaven) for transaktioner med modparter etableret eller med hjemsted i henhold til lov i en af følgende jurisdiktioner: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige (kun England og Wales), Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Tyskland, Østrig eller Schweiz
 - b) The 1992 International Swaps and Derivatives Association Master Agreement (Multi-currency — cross-border, New York law version) for transaktioner med modparter etableret eller med hjemsted under amerikansk forbundsstatslov eller delstatslov,

og
 - c) The 1992 International Swaps and Derivatives Association Master Agreement (Multi-currency — cross-border, English law version) for transaktioner med modparter etableret eller med hjemsted i henhold til lov i enhver jurisdiktion, bortset fra de i litra a) eller b) nævnte.
 3. Alle indskud omfattende ECB-valutareserveaktiver med modparter, som er godkendt til transaktioner mod sikkerhedsstillelse, som beskrevet i punkt 1, og/eller »over-the-counter«-derivattransaktioner, som beskrevet i punkt 2, og som er etableret eller har hjemsted i henhold til lov i en af følgende jurisdiktioner, må dokumenteres ved FBE Master Agreement for Financial Transactions (FBE's standardaftale for finansielle transaktioner) (2004-udgaven), i en form, der fra tid til anden kan godkendes eller ændres af ECB: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige (kun England og Wales), Frankrig, Grækenland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Tyskland, Østrig eller Schweiz.»
-